Domenico Savio Teker

第一次进入意大利学校
PRIMO INGRESSO NELLA SCUOLA ITALIANA

初中和高中
Scuola secondaria



简单的第一节意大利语课程
Prime lezioni facili di italiano
per studenti cinesi

中文解释 也,有在线练习
con spiegazioni in cinese
ed esercizi anche online
www.dsteker.it

前言

本书旨在为近期抵达意大利的中国中学生提供学习意大利语的实用工具。本手册既适用于自学，也可在教师指导下使用。书中采用全中文讲解，并结合汉语的语言特性，为学习者规划了一条科学的意语学习路径。

意大利语与汉语是两种优美却截然不同的语言。因此，从入门阶段起，就有必要对两种语言的内部结构进行对比。主要的区别在于：意大利语的单词是由“空”音节组成的，这些音节本身并无意义；而汉语几乎每个音节（字）都承载着具体的含义。这种从“无意义音节”到“有意义单词”的组合逻辑，是很多中国学生遇到的首个障碍，本书从第一页起便对此进行了详尽的解析。

另一个关键点是“词尾”的重要性。意大利语属于屈折语，而汉语是孤立语。在意大利语中，词尾的变化决定了单词的形态，从而区分阳性（如 *tavolo*）与阴性（如 *sedia*）。对于母语为汉语的学生来说，判断单词的阴阳性并非易事，因此书中针对这一知识点安排了大量练习。此外，动词随主语而产生的变位，也是意语与汉语差异巨大的原因之一。

本书的创作灵感，源于作者在意大利为华人移民开设公益课程的教学实践。虽然我的汉语水平尚不足以进行深度的即兴对话，但通过每日坚持不懈的学习，我深刻体会到了“为什么意大利语对中国人来说这么难”（反之亦然）。目前，我也在开展针对意语教师的培训课程，帮助他们更好地指导刚到意大利的中国学生。本书的讲解配合大量的音频练习（支持手机端操作），旨在陪伴您度过意语学习初期那段最艰辛、却也最有成就感的时光。

学习一门语言，就是发现一个全新的世界.

扫描书中的二维码即可随时练习

Questo libro è pensato come uno strumento di primo approccio allo studio della lingua italiana da parte di uno studente cinese della scuola secondaria da poco arrivato in Italia. Può essere usato nella forma di “self study” o con l’accompagnamento di un docente. È fornito di tutte le spiegazioni necessarie in lingua cinese e presenta il percorso di avvicinamento alla lingua italiana tenendo conto della specificità della lingua cinese. La lingua italiana e la lingua cinese sono due lingue bellissime ma molto differenti. Pertanto fin dall’inizio è necessario presentare e mettere a confronto la struttura interna delle nostre due lingue. Le principali differenze riguardano il fatto che le parole italiane sono composte da sillabe “vuote”, prive di significato. Diversamente dal cinese dove quasi ogni suono ha un significato, nella lingua italiana esistono le “sillabe senza significato” che assieme formano le “parole con significato”. Questo primo ostacolo è ampiamente trattato fin dalle prime pagine. Un altro punto da tener presente nel confronto tra le nostre due lingue (e nel costruire un testo che avvicini lo studente cinese alla lingua italiana) è : l’importanza delle finali di parola. Finali che servono per modificare le parole (l’italiano è una lingua flessiva, il cinese è una lingua isolante) e formare così il maschile e il femminile. Che un vocabolo italiano sia al maschile (come tavolo) o al femminile (come sedia) non è un concetto scontato per uno studente sinofono. Anche su questo punto ci sono molti esercizi. Il fatto poi che i verbi seguano la variabilità del soggetto è un aspetto che rende la nostra lingua così diversa dalla lingua cinese. Tutti questi elementi e molti altri ancora, hanno guidato l’autore nella stesura di questo manuale che è nato come primo aiuto ai tanti adulti cinesi che hanno seguito i miei corsi gratuiti in Italia. Il mio cinese non è ancora sufficiente per sostenere una conversazioine di media difficoltà ma, studiandolo ogni giorno, mi ha permesso di comprendere “perchè l’italiano è così difficile per un cinese” (e viceversa). Su questo argomento tengo corsi per insegnanti che hanno allievi cinesi da poco arrivati in italia. Le spiegazioni presenti nel libro ed i molti esercizi con audio (che possono essere fatti anche con il cellulare) nascono con l’intento di aiutare lo studio dell’italiano nelle primissime fasi, quelle più difficili ma anche quelle più belle. Scoprire una lingua è scoprire un mondo.

Scansiona i codici QR nel libro per esercitarti in qualsiasi momento

L’autore

第一部分
Prima parte

在汉语中，几乎所有的声音都有其含义。
在意大利语中没有。

Nella lingua cinese quasi tutti i suoni hanno un significato.

.

In italiano no.



1. 意大利语的声音 -
I SUONI NELLA LINGUA ITALIANA

在汉语中，很多时候即使一个声音也具有意义

In cinese, anche un singolo suono può spesso avere un significato.

马 米 山 树 人

mǎ mǐ shān shù rén

在意大利语中，这些词需要多个声音(音节)才能表达其含义。

但单凭声音(音节)本身并没有意义

Queste stesse parole per avere significato in italiano hanno bisogno di più di un suono. Ma i suoni da soli non hanno significato

中文		意大利语	
马	mǎ (一音一意)	cavallo	ca-val-lo (三个音，一个意思)
米	mǐ (一音一意)	riso	ri-so. (二个音，一个意思)
山	shān (一音一意)	montagna	mon-ta-gna (三个音，一个意思)
树	shù (一音一意)	albero	al-be-ro (三个音，一个意思)
人	rén (一音一意)	persona	per-so-na (三个音，一个意思)

		
macchina三个音	**mano**二个音	**libro**二个音
一个音	一个音	一个音

写出上面的汉字，并比较你使用的音节数量

Scrivi qui sopra i caratteri cinesi e confronta il numero di suoni (siullabe) che hai usato

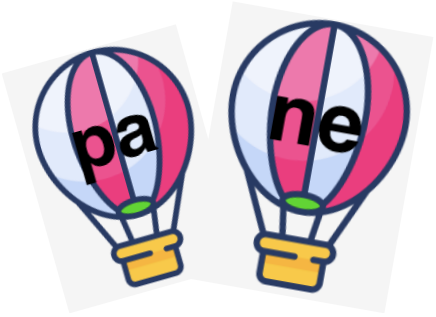
意大利语单词由许多称为“**SILLABE**”的较短声音组成。
音节本身没有意义

Le parole italiane sono fatte da tanti suoni più brevi che si chiamano SILLABE. Da sole non hanno significato.

ma	ne	no
pa	sa	ca

…但与其他音节结合起来它们就有意义了！

…ma unite ad altre sillabe HANNO SIGNIFICATO!



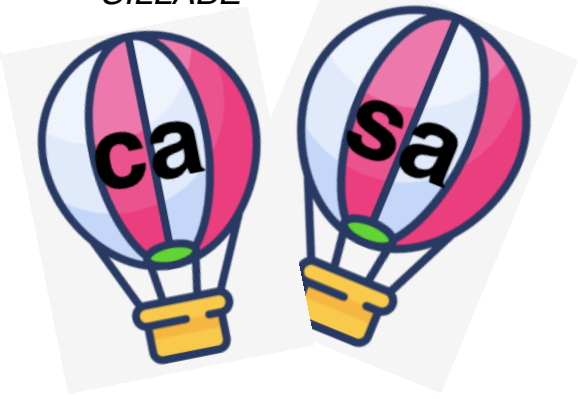
大多数短词（SILLABE）必须与其他 SILLABE 一起才有意义

La maggior parte delle parole brevi (SILLABE) per avere significato devono essere assieme ad altre SILLABE

pane
面包



mano
手



_____
家

将热气球降落在正确的地方。

Fai atterrare le mongolfiere nel posto giusto



*pa*_____ 面包	_____ 手	_____ 家

复制到那单词下面的正确地方

ricopiale qui sotto al posto giusto

		
_____	_____	_____

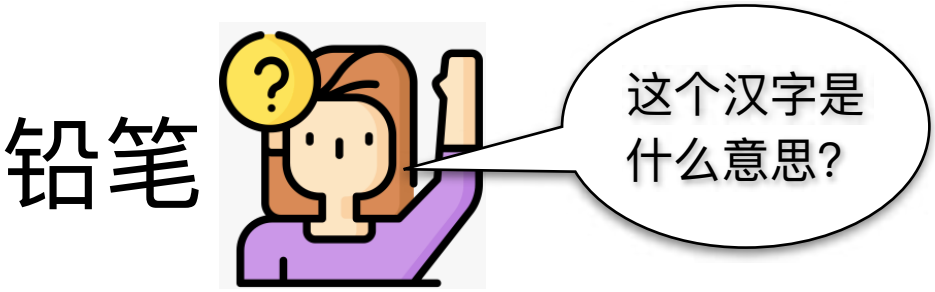
- 意大利语中有意义的音节很少。这里有一些更有趣的:

Le sillabe italiane che hanno anche un significato sono molto poche.Eccone alcune:

	sì	是的		no	不
	su	上		giù	下
	tu	你		tè	茶

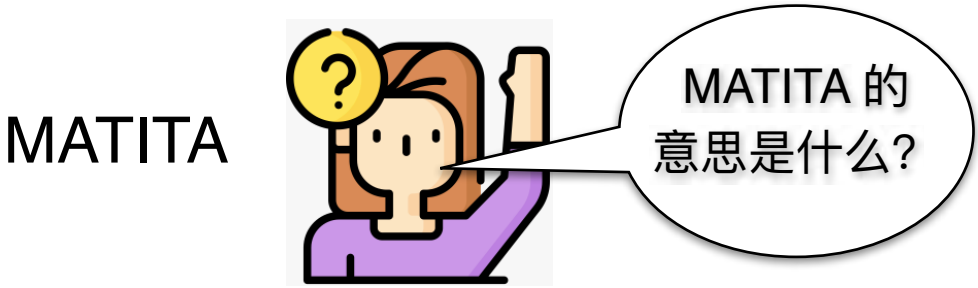
- 在中文中，要读或写一个汉字，你需要知道它的含义。如果你不知道，你就读不懂这个汉字，所以你会问：“这个汉字是什么意思？”

In cinese per leggere o scrivere un carattere hanzi devi conoscerne il significato. Se non lo conosci non puoi leggerlo e chiedi: “Questo carattere cosa significa?”.



在意大利语中，要写或读一个单词，您只需要知道如何阅读组成该单词的音节即可。您不需要知道这个词的含义。先读一读，然后问：“MATITA”是什么意思?

In Italiano per scrivere o leggere una parola basta saper leggere le sillabe che la compongono. Non serve conoscere il significato della parola. Prima la leggi e poi chiedi: ”Matita“ cosa significa?



我们将努力充分理解意大利语中音节的运作方式。这将使您能够阅读您看到的所有单词并写下您听到的所有单词。然后你可以问你不认识的单词的意思。

如果您认为您已经知道音节是如何工作的，您可以跳过本节并直接进入下一部分（第 15 页）

Dedicheremo molto impegno per capire bene come funzionano le sillabe nella lingua italiana così potrai leggere tutte le parole che vedi e scrivere tutte le parole che senti. Poi potrai chiedere il significato di quelle che non conosci.

Se pensi di saper già come funzionano le sillabe puoi saltare questa parte ed andare direttamente alla prossima, a pagina 15.

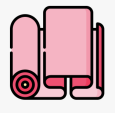
现在我们来做一些练习

Adesso facciamo in po' di esercizi.

汉语中几乎都是短词 它们有意义 在正确的地方写下你知道的简短单词

Nella lingua cinese quasi tutte le parole brevi hanno un significato. **Scrivi nel posto giusto, le parole brevi che conosci**

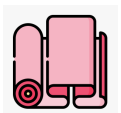
hǎi mǎ bǐ sī tǎ mǐ

在意大利语中，单词由多个声音（音节）组成。 声音本身毫无意义

Nella lingua italiana le parole sono fatte da più suoni (sillabe) e i suoni da soli non significano nulla (ca-val-lo, ri-so, pen-na...)

ca 没有意义； ***val*** 没有意义 ； ***lo*** 没有意义 但 ***cavallo*** 有意义	***ri*** 没有意义； ***so*** 没有意义 但 ***riso*** 有意义	***pen*** 没有意义； ***na*** 没有意义 但 ***penna*** 有意义

		
ca-val-lo **cavallo**	**ri-so** **riso**	**pen-na** **penna**
		
tor-re **torre**	**se-ta** **seta**	**ma-re** **mare**

将音节连接起来，并将单词写在正确的位置

ricomponi le sillabe e riscrivile al posto giusto

“ca”发音为“Ka”

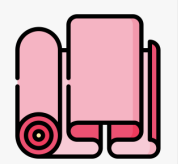
马 so lo pen 米

ca ri 笔 na val

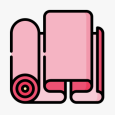
		

塔 ma se 海 tor

re ta re 丝

现在你来写它们 - **Adesso scrivile tu**

2. 简单的音节和单词

PRIME SILLABE FACILI E PRIME PAROLE

音节（在本例中为 “MA"）可以在单词的开头、中间或结尾处找到。

La sillaba (in questo caso MA) la puoi trovare all’inizio della parola, in mezzo o alla fine.

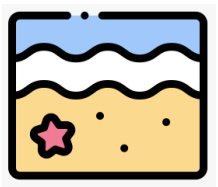
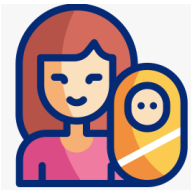
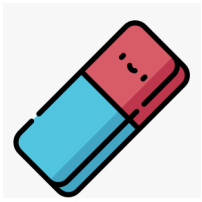




即使你不明白也阅读- Leggile anche se non capisci.

检查二维码. Controlla con il qr-code se leggi in modo giusto.

将单词复制到正确的位置。 *Ricopiale qui sotto al posto giusto*

				
_____	_____	_____	_____	_____
海	妈妈	手	铅笔	橡皮

所有其他音节也会发生同样的情况。让我们尝试使用前三个单词的 6 个音节：“MANO - PANE- CASA”

La stessa cosa succede con tutte le altre sillabe. Proviamo ad usare le 6 sillabe delle nostre prime tre parole: “MANO - PANE - CASA”.

在这里写下6个单独的音节. 如果你不记得了，看看热气球...-

Scrivi qui le 6 sillabe separate. Se non ricordi, guarda pg 6

手		面包		家	
_____	_____	_____	_____	_____	_____

- 我们已经用“MA”完成了，现在让我们尝试用“NO”

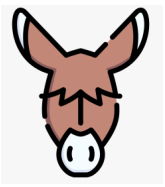
Con “MA” abbiamo già fatto , adesso proviamo con “NO”





检查二维码. *Controlla con il qr-code se leggi in modo giusto.*

将单词复制到正确的位置。 *Ricopiale qui sotto al posto giusto*

				
名字 _____	爷爷 _____	一个 _____	锥体 _____	驴 _____

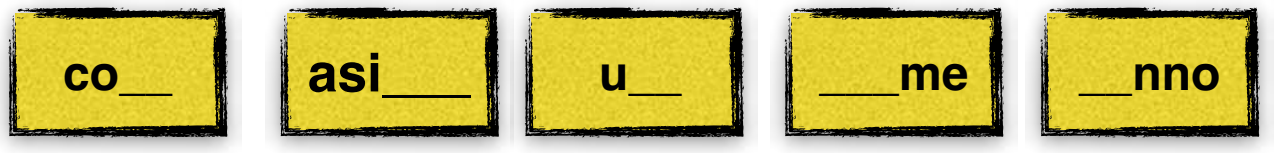


“NO”是少数几个有其自身含义的音节之一。你还记得么意思吗？（查看第 4 页）。然而，当“NO”用于构成一个单词时，它并不意味着“不”。它仅用于形成新词的发音！

“No” è una delle poche sillabe che ha un significato anche da sola. Ti ricordi quale significato? (controlla a pagina 4). Però quando “NO” è usato per formare una parola non significa “no”. Serve solo a formare il suono della nuova parola!

完成下面的单词并大声朗读

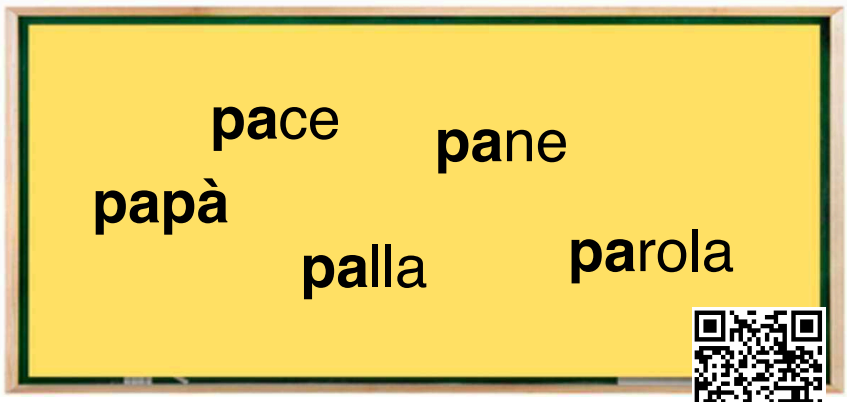
Completa le parole qui sotto e leggile ad alta voce



- 我们已经用“MA” 和 “NO”完成了，现在让我们尝试用“PA”

Con “MA” e “NO” abbiamo già fatto , adesso proviamo con “PA”





il suono “pa” è simile a 爸(bà)

检查二维码. *Controlla con il qr-code se leggi in modo giusto.*

将单词复制到正确的位置。 *Ricopiale qui sotto al posto giusto*

				
爸爸	和平	球	面包	单词
_____	_____	_____	_____	_____

我们玩音节吗? - Giochiamo con le sillabe?

注意你要写的音节顺序 (attento all’ordine delle sillabe)

	多少个音节 Quante ?	写出音节 Scrivi le sillabe	写出音节 Scrivi le sillabe	写出音节 Scrivi le sillabe
mano (手)	2	1° (第一个) _***ma***_	2° (第二个) ____	
nome (名字)		2° (第二个) ____	1° (第一个) ____	
parola (单词)		1° (第一个) ____	2° (第二个) ____	3° (第三个) ____
mare (海)		2° (第二个) ____	1° (第一个) ____	
matita (铅笔)		1° (第一个) ____	3° (第三个) ____	2° (第二个) ____
papà (爸爸)		1° (第一个) ____	2° (第二个) ____	
tavolo (桌子)		2° (第二个) ____	1° (第一个) ____	3° (第三个) ____
pagina (页)		1° (第一个) ____	2° (第二个) ____	3° (第三个) ____

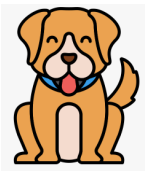
● 你已经明白我们要练习哪个音节了吗？当然，我们会用“NE”练习. Hai già capito adesso con quale sillaba ci eserciteremo?





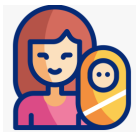
检查二维码. *Controlla con il qr-code se leggi in modo giusto.*

将单词复制到正确的位置。 *Ricopiale qui sotto al posto giusto*

				
雪 _____	狗 _____	狮子 _____	黑 _____	星期一 _____

现在，在正确的位置写下你记住的所有单词。

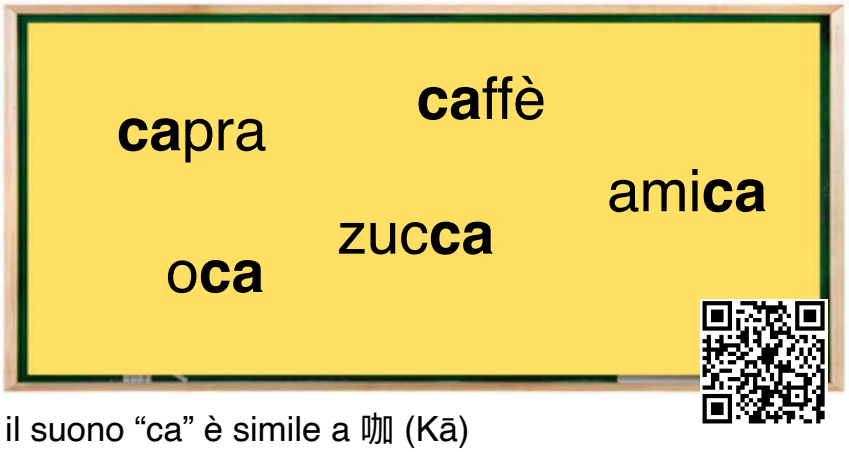
Adesso scrivi, nel posto giusto, tutte le parole che ricordi.

	_____ 	_____		_____
	_____ 	_____		_____
	_____ 	_____		_____
	_____ 	_____		_____
	_____ 	_____		_____

前六个音节还剩下两个音节：CA 和 SA

Ci sono ancora due sillabe da fare delle sei iniziali: CA e SA





il suono “ca” è simile a 咖 (Kā)

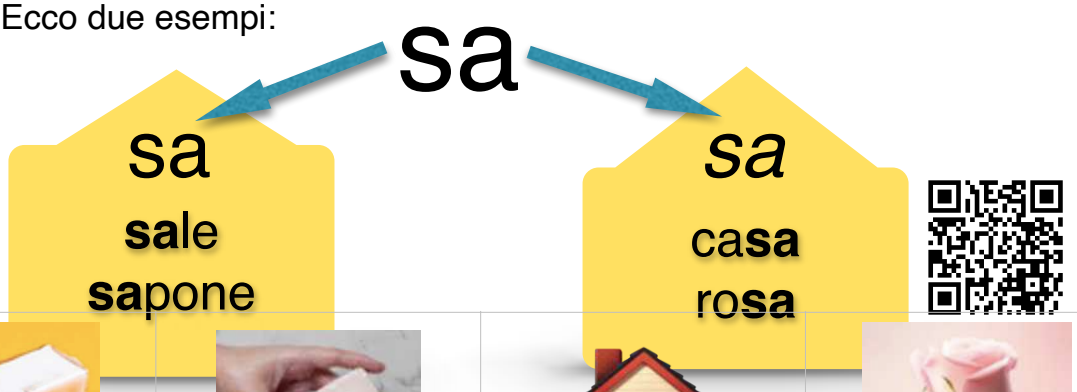
检查二维码. *Controlla con il qr-code se leggi in modo giusto.*

将单词复制到正确的位置。 *Ricopiale qui sotto al posto giusto*

				
山羊 _____	鹅 _____	南瓜 _____	咖啡 _____	朋友 （女） _____

SA音节有点特殊。如果你把它放在一个单词的开头，比如 SALE，它听起来会更干燥。如果你在单词内部或末尾找到它，比如在 CASA 中，有时它会更柔和，这里有两个例子.

La sillaba SA è un po’ speciale. Se la trovi all’inizio di parola come in SALE suona più dura。 Se la trovi dentro alla parola o alla fine, come in CASA, a volte è più morbida。 Ecco due esempi:



			
盐 _____	肥皂 _____	家 _____	玫瑰 _____

将音节连接起来，并将单词写在正确的位置

ricomponi le sillabe e riscrivile al posto giusto

mma　ma　ma　ma　no　re

		
_____	_____	_____
海	妈妈	手

ma　go　gom　ta　ma　ti　ma

		
_____	_____	_____
铅笔	橡皮	魔术师

给这些单词中的音节**“ma”**涂上颜色 -Colora la sillaba “ma” in queste parole

现在无需记住这些单词 Adesso non serve impararle a memoria

mano (手)	macchina (车)	mio (我的)	Roma (罗马)
amaro (苦的)	gomma (橡皮)	mela (苹果)	mattina (早上)
maestro (老师)	martedì (星期二)	muro (墙)	palla (球)
malato (生病的)	amare (爱)	piuma (羽毛)	luna (月)

Quante “ma” hai trovato - 你发现了多少个“ma”?: _____

将音节连接起来，并将单词写在正确的位置

ricomponi le sillabe e riscrivile al posto giusto

nno　no　no　u　me　no

		
名字	爷爷	一个
_____	_____	_____

a　no　co　si　no　ve　no

		九
锥体	驴	九
_____	_____	_____

给这些单词中的音节**“no”**涂上颜色 -Colora la sillaba “no” in queste parole

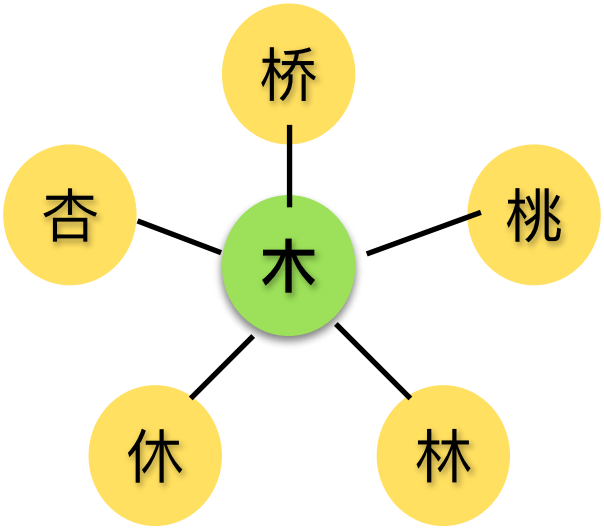
现在无需记住这些单词　Adesso non serve impararle a memoria

mano (手)	nome (名字)	piano (钢琴)	nodo (节点)
amaro (苦的)	nonno (爷爷)	mela (苹果)	mattino (早上)
asino (驴)	nuovo (新的)	muro (墙)	meno (较少的)
nove (9)	uno (1)	sole (日)	camino (壁炉)

Quante “no” hai trovato - 你发现了多少个“no”?: _____

3. 音节和元音 - SILLABE e VOCALI

在中国，要学习的单词可以根据部首或构成汉字或单词所共有的其他元素所需的符号数量来记忆。例如，所有具有”木”头共同标志的单词： In Cina i vocaboli da imparare possono essere memorizzati secondo i radicali o il numero di segni necessari a formare il carattere o altri elementi che le parole hanno in comune. Per esempio tutte le parole che hanno in comune il segno del legno:



mù - lín - xiū - xìng - qiáo - táo

这些汉字没有共同的声音，但除了符号之外，它们还具有与树或木的概念相关的共同含义。

Questi hanzi non hanno in comune il suono ma, oltre al segno, hanno in comune anche un significato legato all’idea di albero o legno.

在意大利语中，几乎不可能做到这一点。在学校，我们使用音节连接要学习的单词： In italiano quasi mai è possibile fare così. A scuola, noi colleghiamo le parole da imparare usando le sillabe:

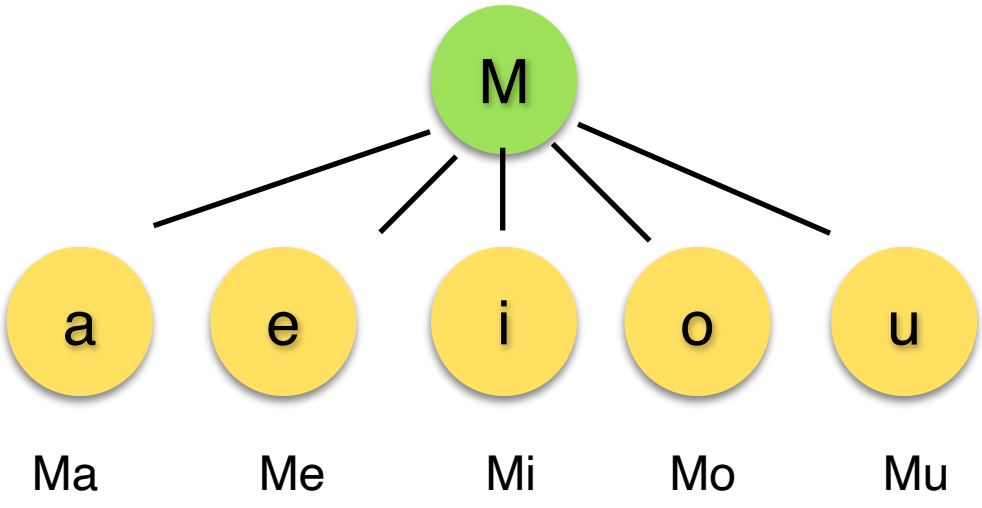


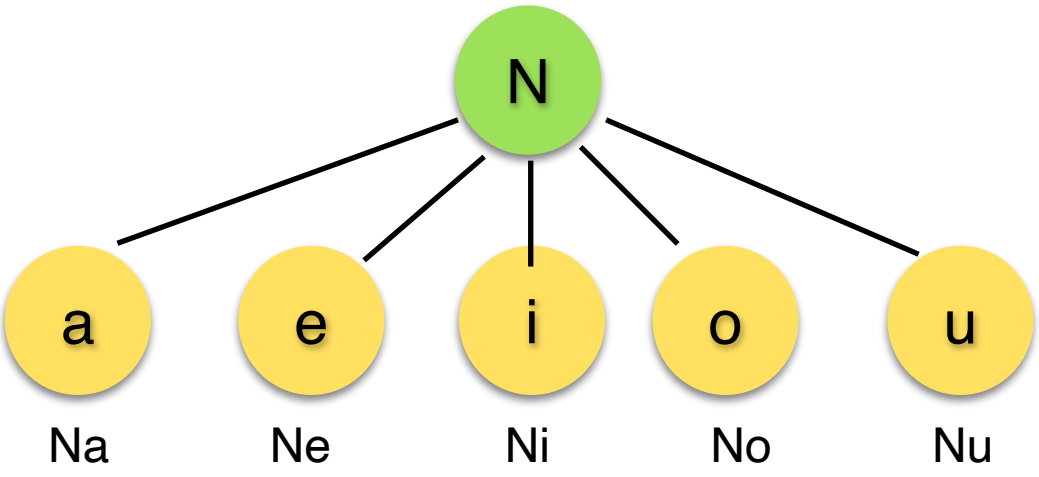
但是 MARE 和 MATITA 之间没有共同的含义）。它们的共同点只有“MA”的发音。Però tra mare e matita non c’è nessun significato in comune.



这里 TAVOLO 和 TAPPO 之间也没有共同的含义。正如你在前几页飞行中的飞机横幅上看到的那样，这些音节没有任何意义，只有声音。E neppure qui, tra tavolo e tappo, c’è un significato in comune. Le sillabe, come hai già potuto vedere sugli striscioni degli aerei che hanno volato nelle pagine precedenti, non portano significati ma solo suoni.

对于阅读和写作来说，按照元音的顺序组织音节也非常有用：a - e - i - o - u。Per la lettura e la scrittura è poi molto utile organizzare le sillabe seguendo l’ordine delle vocali: a - e - i - o - u.



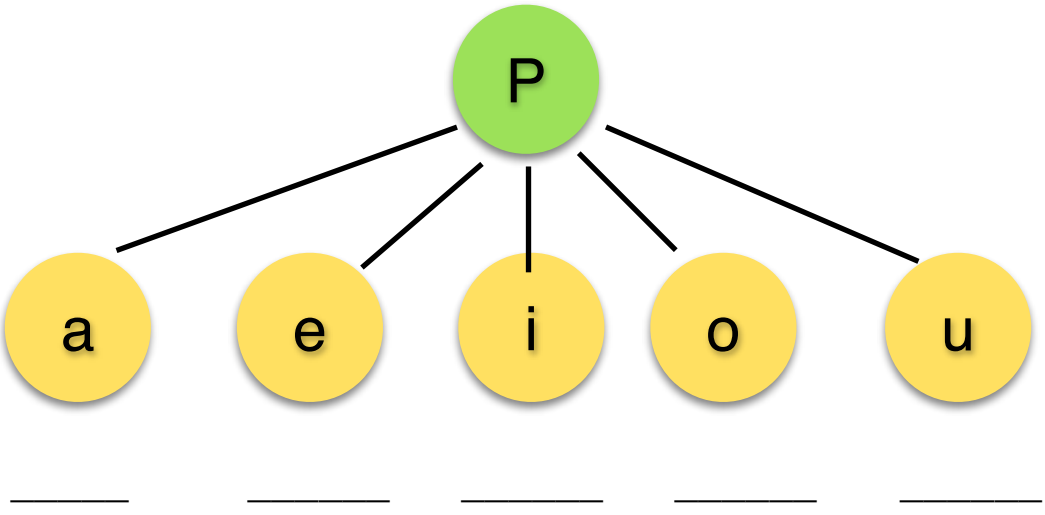


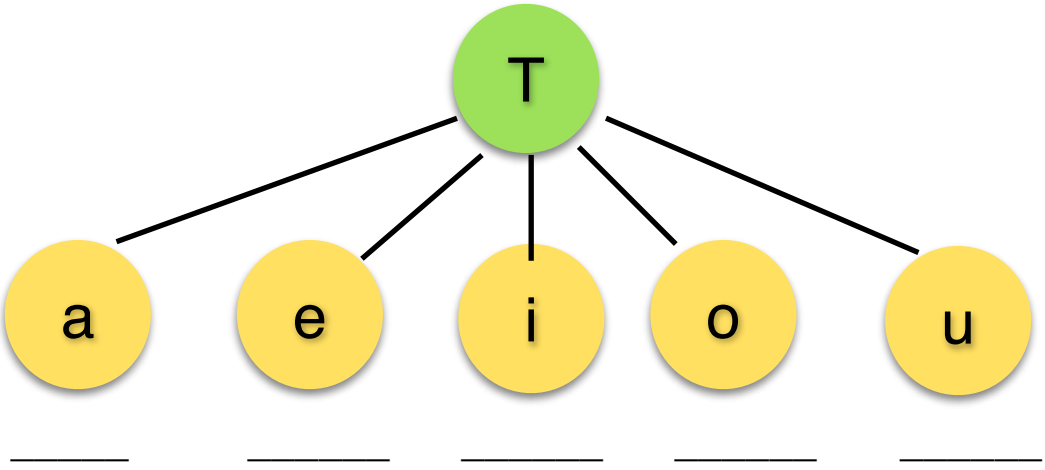
音节由辅音和元音组成. 因此，有 16 个辅音和 5 个元音，形成音节的可能性有很多（数百个）

Le sillabe sono fatte da una consonante e una vocale.
Le consonanti sono 16 e le vocali 5. Le possibilità di formare sillabe sono quindi molte (centinaia).

现在你尝试：

Adesso prova tu:





这些音节很简单，稍后我们会看到更复杂的音节。

Queste sillabe sono semplici.Quelle più complesse le vedremo più avanti.

当您知道如何很好地发音所有这些音节时，您将能够发音所有单词（并询问它们的含义）.

Quando saprai pronunciare bene tutte queste sillabe saprai pronunciare tutte le parole (e chiedere cosa significano),

现在让我们尝试使用不同的音节来组成单词。Ora proviamo a usare sillabe diverse per formare parole.

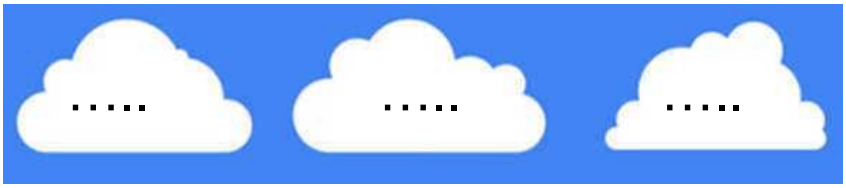
- **找出构成单词的音节。然后尝试发音它们。如果您猜出了它们的发音，请使用下面的二维码进行检查。**

Trova le sillabe che formano le parole. Poi prova a pronunciarle. Verifica usando il Qr code qui sotto, se hai indovinato come si pronunciano.

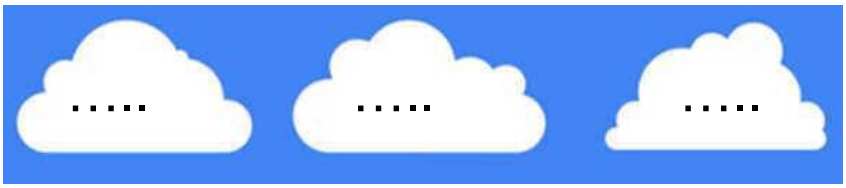
tavolo (桌子)



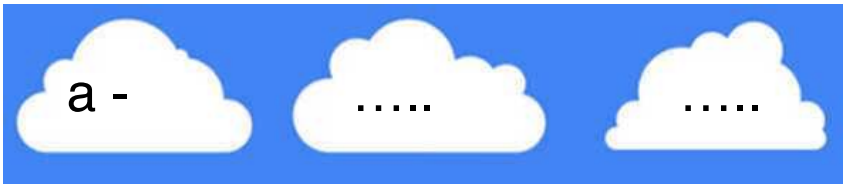
matita (铅笔)



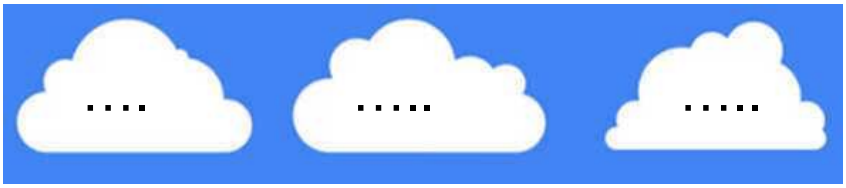
pagina (页)



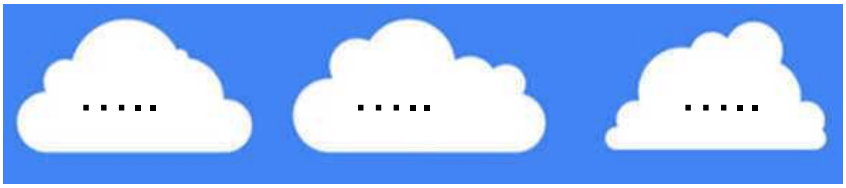
amico (朋友)



nuvola (云)



panino (三明治)



regalo (礼物)



lavagna (黑板)



现在我们来做相反的练习。我们首先找到音节,然后形成单词.

Adesso facciamo l'esercizio inverso. Troviamo prima le sillabe poi formiamo la parola.

找到音节，写出单词

Trova le sillabe e scrivi la parola

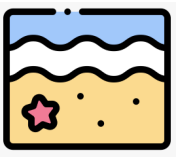
	MA	NO	CA	LE
	VE	NO	NE	PA
	SO	RE	NE	SA
	MA	ME	NE	CA

手 MANO	家 CA___	太阳 SO___	狗 CA___
雪NE___	面包 PA___	名字 NO___	海 MA___

- **现在写下你找到的单词。使用大写和小写字母**

Adesso scrivi le parole che hai trovato. Prima in MAIUSCOLO e poi in minuscolo

我找到的词 - Le parole che ho trovato

	大写	小写		大写	小写
	MANO	mano		_____	_____
	_____	_____		_____	_____
	_____	_____		_____	_____
	_____	_____		_____	_____

单词 - 音节 - 一两个有点困难的声音

Parole - sillabe - uno o due suoni un po' difficili

现在不用担心记住这些单词。现在，练习发音好音节。

Non serve memorizzare queste parole. Per ora esercitati solo a leggerle.

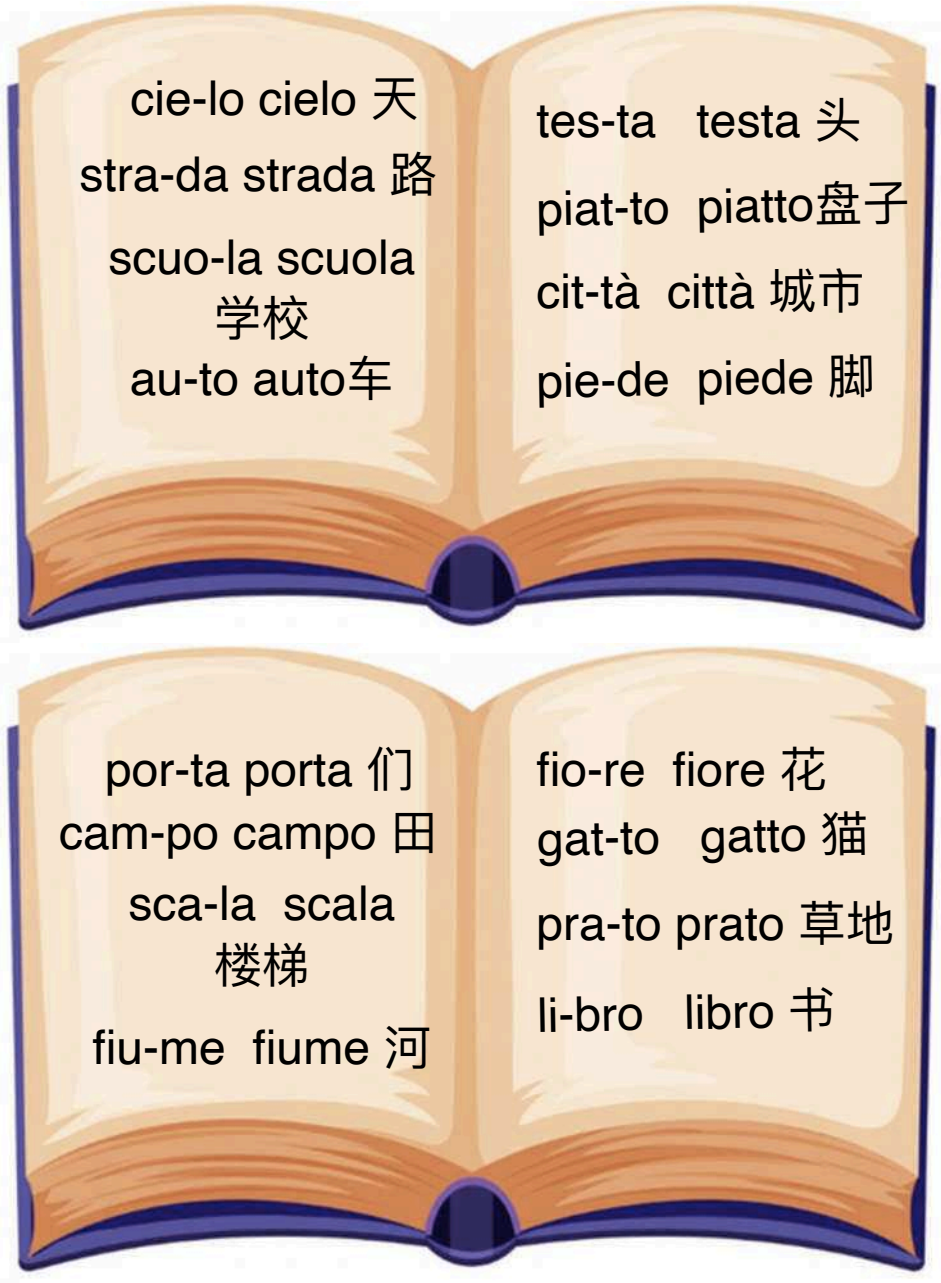
如何发音一些声音

Come si pronunciano alcuni suoni

cie-lo—》qie(且)-lo

pie- de—》bie(别)-de

看看读读 - Leggi a voce alta



找到音节，写出单词 - *Trova le sillabe e scrivi la parola*

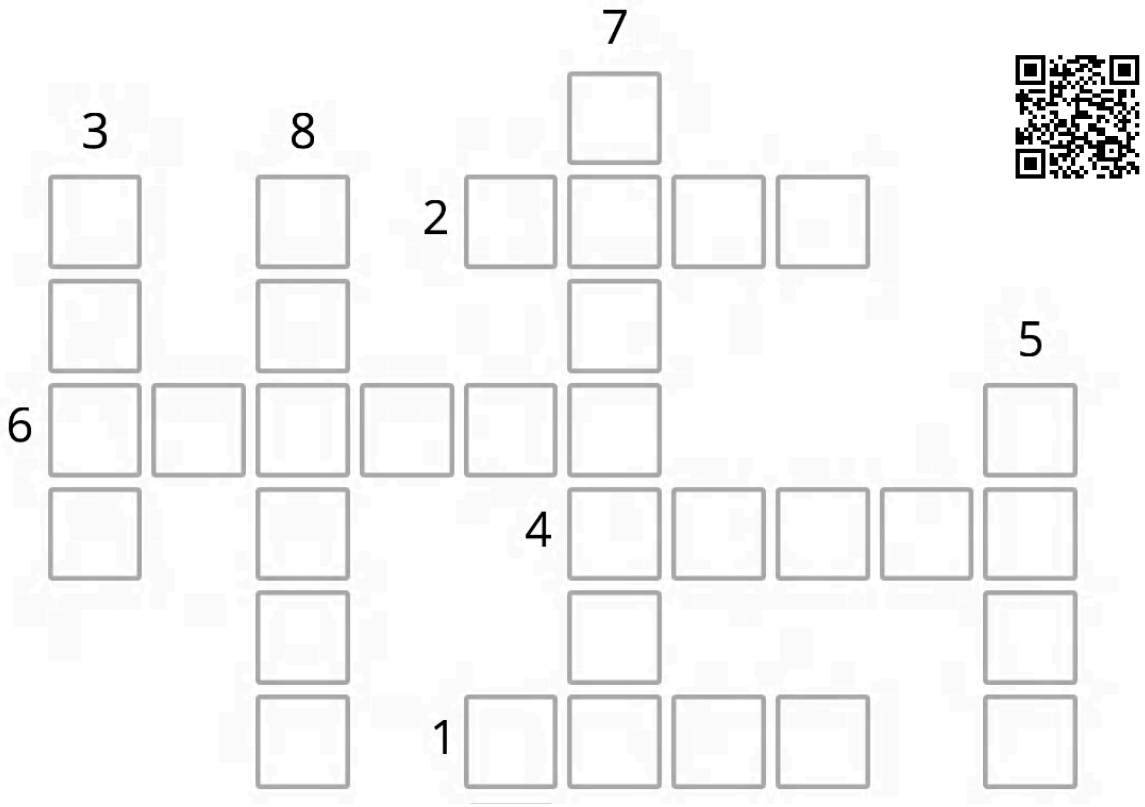
CIE	da	scuo	cit
tes	gat	to	re
la	to	au	LO
fio	stra	ta	tà

天 CIELO	路 stra__	学校scuo____	车au____
头tes_____	猫gat____	花fio__	城市cit____

现在音节就够了。让我们开始学习真正的单词和短语。

Per ora basta con le sillabe. Cominciamo ad imparare le parole intere e le frasi.

但我们先来做一个填字游戏吧？ Ma, prima facciamo un cruciverba?



1 它有很多鱼. 2 你用它来写 3 它吠叫。 4 他喵喵叫 5 它在天空中并且温暖

6 下雨的时候它在天空中 7 她在教室里，可能是黑色的 8 你可以在上面吃东西

找出构成单词的音节。然后尝试发音它们.
如果您猜出了它们的发音，请使用下面的二维码进行检查.

Trova le sillabe che formano le parole. Poi prova a pronunciarle.
Verifica usando il Qr code qui sotto, se hai indovinato come si pronunciano.

"ge"发音为"zhe"

gelato (冰淇淋) ge - la -

banana (香蕉)

sole (太阳)

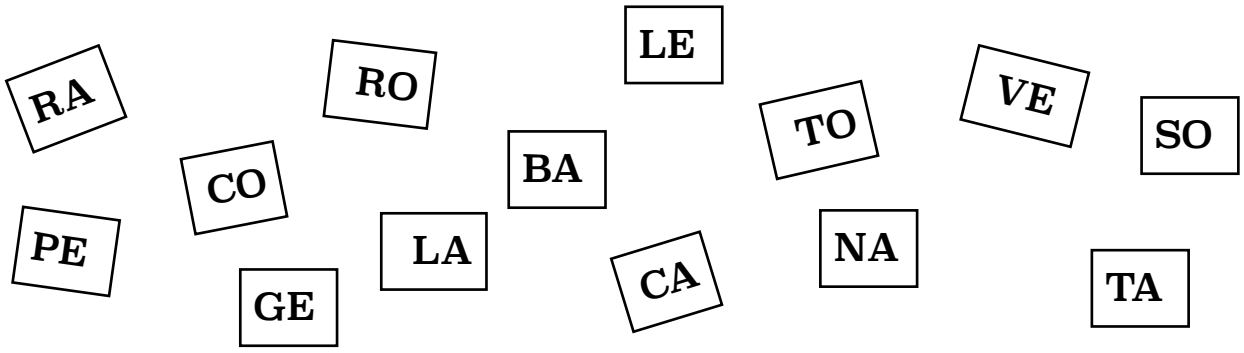
pecora (羊)

carota (胡萝卜)

nave (船)

你现在能重建这些单词吗？你可以多次使用音节

Adesso sai ricostruire le parole? Puoi usare le sillabe più volte



冰淇淋 香蕉 太阳 羊 胡萝卜 船

_____ _____ _____ _____ _____ _____

找出构成单词的音节。然后尝试发音它们.
如果您猜出了它们的发音，请使用下面的二维码进行检查.

Trova le sillabe che formano le parole. Poi prova a pronunciarle.
Verifica usando il Qr code qui sotto, se hai indovinato come si pronunciano.

sapone (肥皂)

divano (沙发)

colore (颜色)

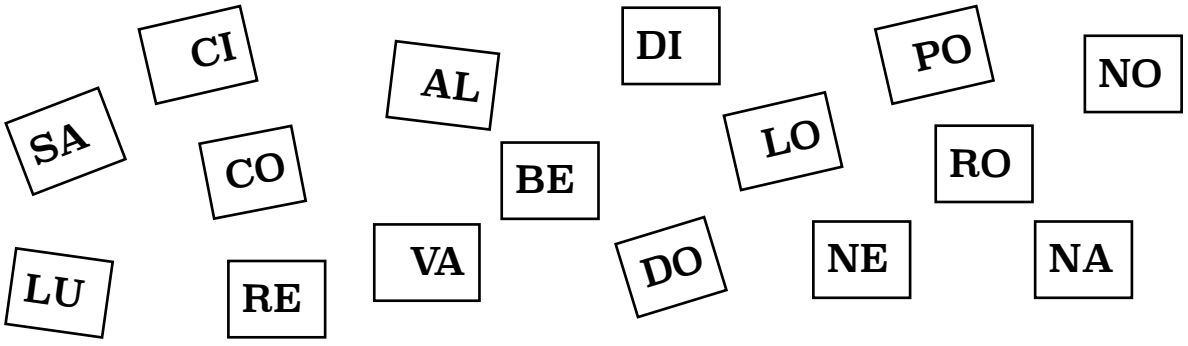
luna (月亮)

albero (树)

dodici (12)

你现在能重建这些单词吗？你可以多次使用音节

Adesso sai ricostruire le parole? Puoi usare le sillabe più volte



肥皂　　沙发　　颜色　　月亮　　树　　**12**

我们玩音节吗? - Giochiamo con le sillabe?

	用中文写 - in cinese	多少个音节 Quante sillabe?	写出音节 Scrivi le sillabe
GELATO			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____
BANANA			la terza （第三个? _____ la seconda （第二个）? _____
SOLE			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
PECORA			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____
CAROTA			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____ la seconda （第二个）? _____
NAVE			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
SAPONE			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____
DIVANO			la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____ la seconda （第二个）? _____
COLORE			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____
LUNA			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
ALBERO			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____ la seconda （第二个）? _____
DODICI			la terza （第三个? _____ la prima (第一个） ? _____ la seconda （第二个）? _____

我们玩音节吗? - Giochiamo con le sillabe?

	用中文写 - in cinese	多少个音节 Quante sillabe?	写出音节 Scrivi le sillabe
			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____
			la terza （第三个? _____ la seconda （第二个）? _____
			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____
			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____ la seconda （第二个）? _____
			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____
			la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____ la seconda （第二个）? _____
			la seconda （第二个）? _____ la terza （第三个)? _____ la prima (第一个） ? _____
			la seconda （第二个）? _____ la prima (第一个） ? _____
			la prima (第一个） ? _____ la terza （第三个)? _____ la seconda （第二个）? _____
			la terza （第三个? _____ la prima (第一个） ? _____ la seconda （第二个）? _____

你知道怎么玩宾果游戏吗？听音节并在找到它们时进行标记（仔细检查所有三个文件夹……）

Sai giocare a tombola? Ascolta le sillabe e fai un segno sopra quando la trovi (controlla bene tutte e tre le cartelle…..).

MA		ME		MI				MU
NA				NI		NO		
		SE						SU

CA				CI (QI)				CU (KU)
		PE		PI		PO		
DA		DE				DO		DU

MA				MI				MU
RA		RE		RI		RO		
		LE				LO		

你知道怎么玩宾果游戏吗？听音节并在找到它们时进行标记
（仔细检查所有三个文件夹……）

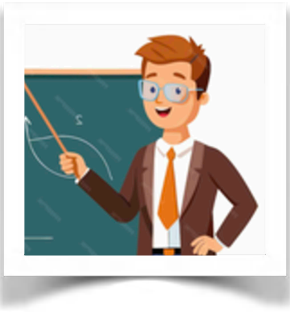
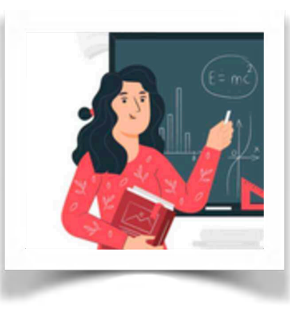
Sai giocare a tombola? Ascolta le sillabe e fai un segno sopra quando la trovi (controlla bene tutte e tre le cartelle…..).

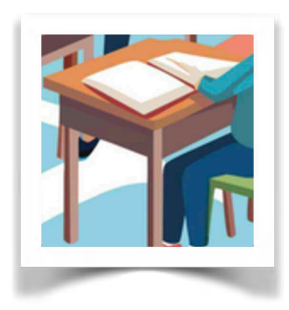
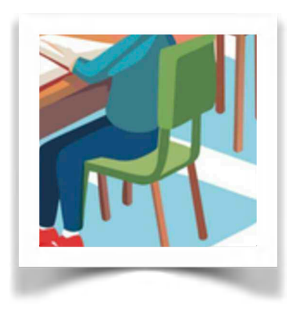
		SE		SI				SU
CA				CI (QI)		CO		CU (KU)
TA		TE				TO		TU

				BI		BO		BU
FA				FI		FO		
		PE				PO		PU

SA				SI		SO		
		FE				FO		FU
CA				CI (QI)				CU (KU)

在学校说的第一句话- **Prime parole a scuola**

			
学校	教室	教授 (男)	教授 （女）
scuola	classe	professore	professoressa
_____	_____	_____	_____

			
同学 (男)	同学 (女)	课桌	椅子
compagno	compagna	banco	sedia
_____	_____	_____	_____

找到单词 - **Trova le parole** - 写下单词 - **Scrivi le parole**

scuola		同学 (男)		椅子	
classe		教授 (男)		课桌	
professore		同学 (女)		学校	
professoressa		教室		教室	
compagno		椅子		教授 （女）	
compagna		教授 （女）		教授 (男)	
banco		学校		同学 (女)	
sedia		课桌		同学 (男)	

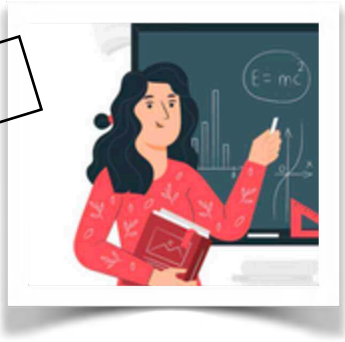
把这些话抄到你的笔记本里。牢记它们 - **ricopia queste parole e imparale a memoria**

将音节连接起来，并将单词写在正确的位置

ricomponi le sillabe e riscrivile al posto giusto

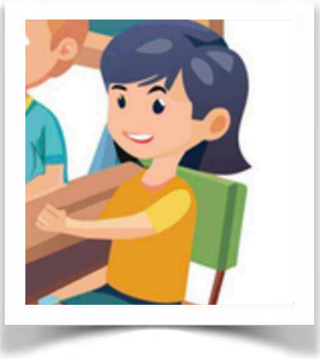
clas pro so re se fes ssa



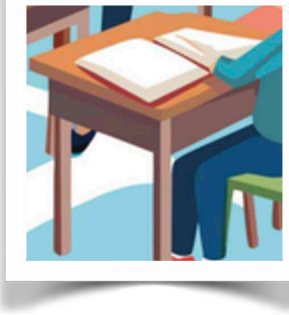




com gna gno co ban pa





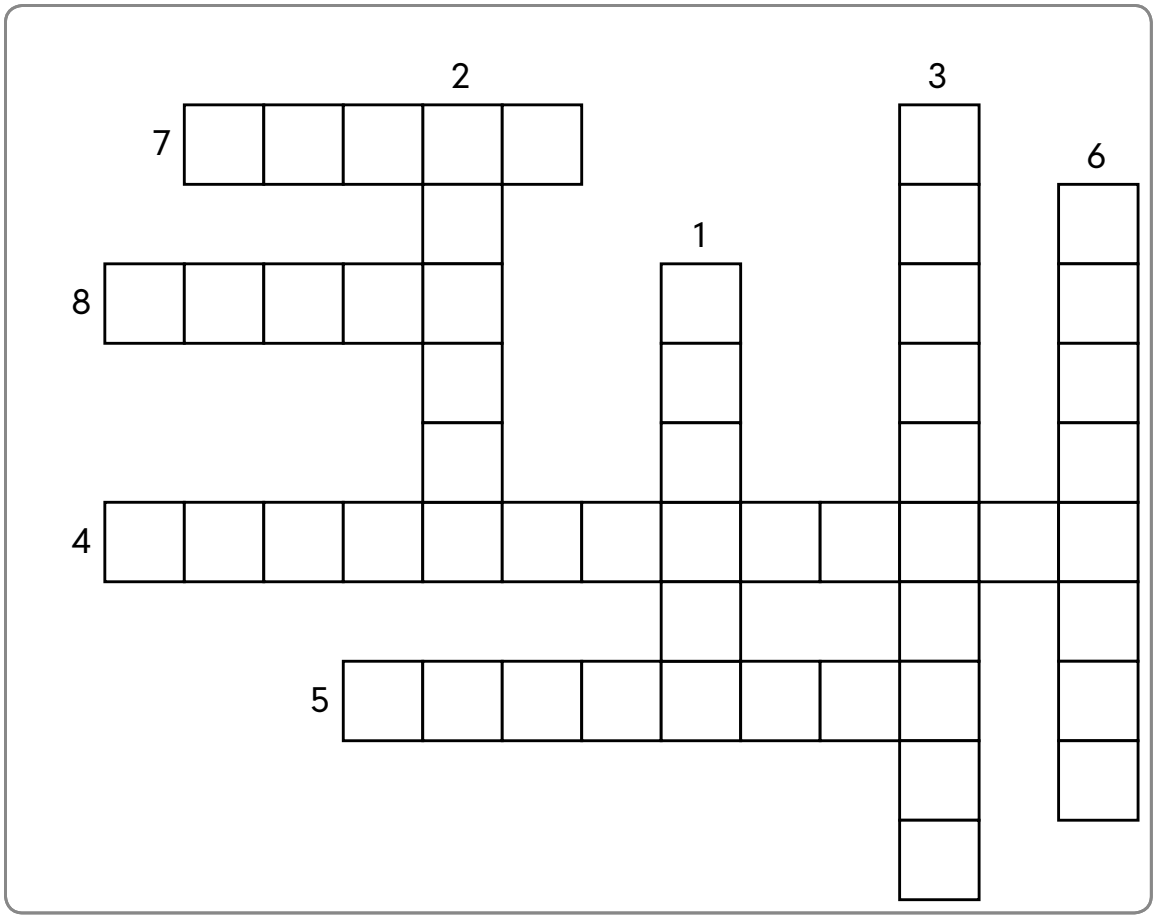


se scuo la dia





完成填字游戏 Completa il cruciverba



Orizzontali 横向

4.  教授（女）(13)

5.  同学（男）(8)

7.  课桌 (5)

8.  椅子 (5)

Verticali 纵向

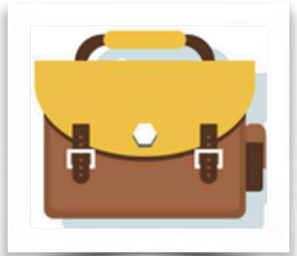
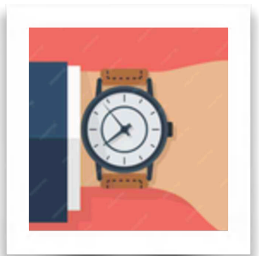
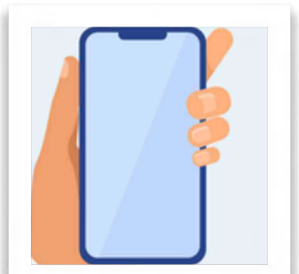
1.  学校 (6)

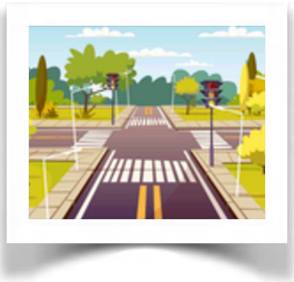
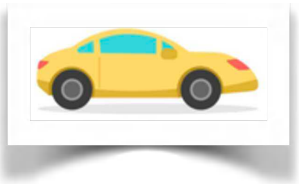
2.  教室 (6)

3.  教授（男）(10)

6.  同学（女）(8)

需要记忆的单词 2） - parole da memorizzare 2）

			
笔	包	手表	手机
penna	borsa	orologio	cellulare
_____	_____	_____	_____

			
路	门	窗户	车
strada	porta	finestra	macchina
_____	_____	_____	_____

找到单词 - Trova le parole - 写下单词 - Scrivi le parole

penna		手表		笔	
borsa		车		包	
orologio		门		手表	
cellulare		窗户		手机	
strada		包		路	
porta		路		门	
finestra		笔		窗户	
macchina		手机		车	

把这些话抄到你的笔记本里。牢记它们 - **ricopia queste parole e imparale a memoria**

将音节连接起来，并将单词写在正确的位置

ricomponi le sillabe e riscrivile al posto giusto



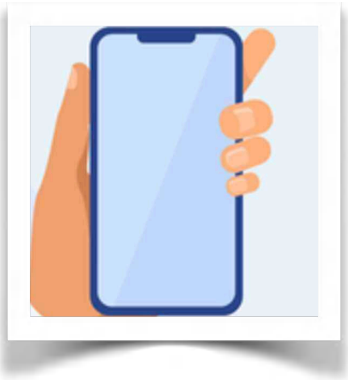
bor oro na lo pen gio sa



_____ _____



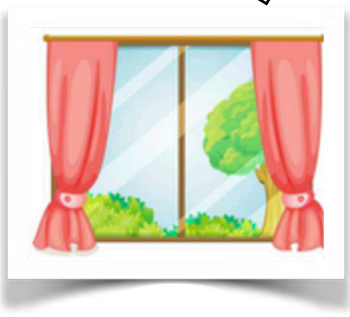
_____



fi cellu nes stra la re da tra



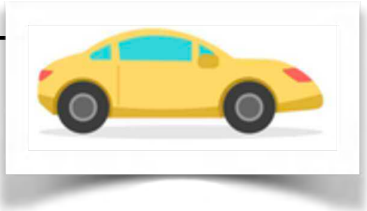
_____ _____



_____



por chi mac na ta



_____ _____

找到隐藏的单词

Trova le parole nascoste

1. 笔　2. 包　3. 手表　4. 手机

5. 路　6. 门　7. 窗户　8. 车

C E L L U L A R E K
P E N N A O K L G P
O C F I N E S T R A
R Z E H K K K O X F
O S T R A D A E J B
L X I P Y V X C X D
O B O R S A S O H T
G U S W L V O H O N
I R E U P O R T A R
O V M A C C H I N A

完成填字游戏

Completa il cruciverba

4. 动词： 是 . 是意大利语中最常见的动词 -

Un verbo molto comune in italiano: ESSERE

在意大利语中，动词随人称变化. 如果主语（我、你、我们、他们……）变化，动词也会变化. *In italiano il verbo cambia con la persona. Se il soggetto (io, tu, noi, loro…) cambia, anche il verbo cambia.*

io sono	我是
tu sei	你是
lui è	他是
lei è	她是
noi siamo	我们是
voi siete	你们是
loro sono	他们是

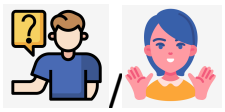
我是	____ _____
你是	____ _____
他是	____ _____
她是	____ _____
我们是	____ _____
你们是	____ _____
他们是	____ _____



io sono italiano
我 是 意大利人
i ta lia no



io sono cinese
我 是 中国人
ci ne se

	我是意大利人- Io sono italiano _____
	你是中国人 -Tu sei cinese _____
	他 / 她是中国人 - Lui / Lei è cinese _____
	我们是**兄弟**- Noi siamo **fratelli** _____
	你们是**朋友** - Voi siete **amici** _____
	他们是中国人- Loro sono cinesi _____

- **把单词按顺序排列起来** - Metti in ordine le parole

sono	cinese	Io
_____	_____	_____
italiano	Tu	sei
_____	_____	_____

动词 essere 的用法 - *Usi del verbo essere*

你是谁？ - Chi sei ?



我是Marco	Io sono Marco	_____
我是Maria	Io sono Maria	_____
我是 (你的名字)	Io sono	_____

你怎么样？- Come sei？



我很高	Io sono alto	_____
我很高兴	Io sono felice	_____
我很年轻	Io sono giovane	_____

你**在哪里？**- Dove sei？



我在家里	Io sono a casa	_____
我在罗马	Io sono a Roma	_____
我在中国	Io sono in Cina	_____

现在尝试使用第二人称：你

Adesso prova ad usare la seconda persona: TU

你是谁？- Chi sei？



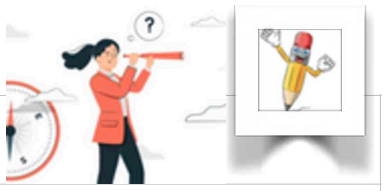
你是Marco	Tu sei Marco
你是Maria	_____
你是……(你朋友的名字)	_____

你怎么样？- Come sei？



你很高	Tu sei alto
你很高兴	_____
你很年轻	_____

你在哪里？- Dove sei ?



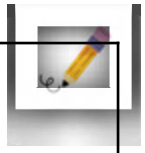
你在家里	Tu sei a casa
你在罗马	_____
你在中国	_____

重新排列句子 - *Metti in ordine le frasi*

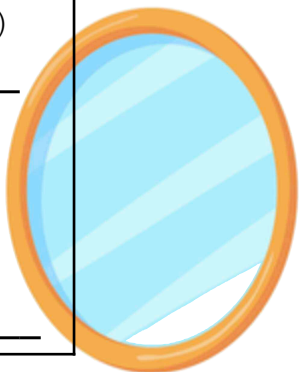
sono	(你的名字)	Io
_____	_____	_____
Tu	alto	sei
_____	_____	_____
sono	in Cina	Io
_____	_____	_____
a casa	Tu	sei
_____	_____	_____
felice(高心)	sono	**Io**
_____	_____	_____
Tu	giovane (年轻)	sei
_____	_____	_____

我是 - io sono　　你是 - tu sei

我 是 中国人(男-女） **Io sono cinese**	我 是 中国人 ___ ____ _____
我 是 意大利人(男） **Io sono italiano**	我 是 意大利人(男） ___ _____ _____
我 是 意大利人(女） **Io sono italiana**	我 是 意大利人(女） ___ _____ _____
你是中国人吗? **Tu sei cinese?**	你 是. 中国人吗? ___ _____ _____
对是，我 是中国人 **Si, io sono cinese**	对是 我. 是. 中国人 ___, ___ ____ _____
你是 意大利人 (男）? **Tu sei italiano ?**	你 是 意大利人 (男)? ___ _____ _____
对， 我是意大利人 (男) **Sì, io sono italiano**	对， 我 是 意大利人 (男） ___, ____ _____ _____
你是意大利人 (女）? **Tu sei italiana ?**	你 是 意大利人 (女）? ___ _____ _____
对， 我是意大利人 (女）。 **Sì, io sono italiana**	对， 我是意大利人 (女）。 ___, ____ _____ _____



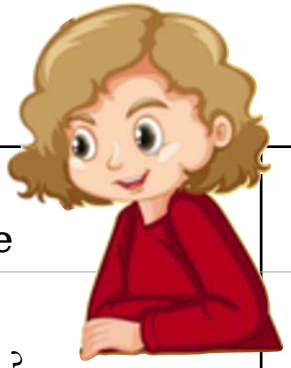




Io sono cinese	这里你用中文写
Io sono italiano (男)	
Io sono italiana (女)	
Tu sei cinese?	
Sì, io sono cinese	
Tu sei italiano (男) ?	
Sì, io sono italiano (男)	
Tu sei italiana ?	
Sì, io sono italiana (女)	



我很 年轻 - io sono giovane



你在这里用意大利语写

我 很 年轻 **Io sono giovane**	我 很 年轻 ___ _____ _____
你年轻吗? **Tu sei giovane ?**	你 年轻吗? ___ _____ _____
是的，我很年轻 **Sì, io sono giovane**	是的，我 很 年轻 ___, ___ _____ _____
他年轻吗? **Lui è giovane?**	他 年轻吗? ___ _____ _____
是的，他 很 年轻 **Sì, lui è giovane**	是的，他 很 年轻 ___, ___ ___ _____
她年轻吗? **Lei è giovane?**	她 年轻吗? ___ _____ _____
是的，她 很 年轻 **Sì, lei è giovane**	是的，她 很 年轻 ___, ___ ___ _____

这里你用中文写

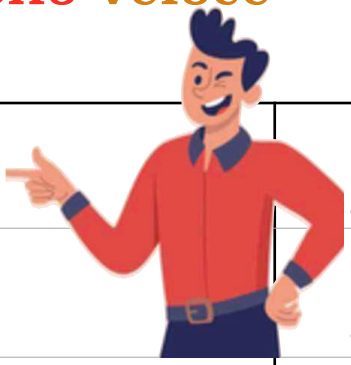
Io sono giovane	
Tu sei giovane ?	
Sì, io sono giovane	
Lui è giovane?	
Sì, lui è giovane	
Lei è giovane?	
Sì, lei è giovane	

è　sono　siamo　siete

Io _____ tu _____ lui _____ lei _____
noi _____ voi_____ loro _____

sei　sono　è

我很 快- io sono veloce



你在这里用意大利语写

我 很 快 **Io sono veloce**	我 很 快 ___ _____ _____
你快吗? **Tu sei veloce ?**	你 快吗? ___ _____ _____
是的，我很快 **Sì, io sono veloce**	是的，我 很 快 ___, ___ _____ _____
他快吗? **Lui è veloce?**	他 快吗? ___ _____ _____
是的，他 很 快 **Sì, lui è veloce**	是的，他 很 快 ___, ___ ___ _____
她快吗? **Lei è veloce?**	她 快吗? ___ _____ _____
是的，她 很 快 **Sì, lei è veloce**	是的，她 很 快 ___, ___ ___ _____

这里你用中文写

Io sono veloce	
Tu sei veloce ?	
Sì, io sono veloce	
Lui è veloce?	
Sì, lui è veloce	
Lei è veloce?	
Sì, lei è veloce	

noi　lei　voi　loro

___sono　___siete　___ è　___sei

____siamo　____è　____sono

io　lui　tu

我不是 - io non sono　　你不是 - tu non sei

你在这里用意大利语写



我 不是 中国人(男-女) **Io non sono cinese**	我 不 是 中国人 ___ ____ ____ _____
我 不 是 意大利人(男) **Io non sono italiano**	我 不 是 意大利人(男) ___ ____ ____ _____
我 不是 意大利人(女) **Io non sono italiana**	我 不 是 意大利人(女) ___ ____ ____ _____
你是中国人吗? **Tu sei cinese?**	你 是 中国人吗? ___ _____ _____
不，我 不是中国人 **No, io non sono cinese**	不 我 不 是 中国人 ___, ___ ____ ____ _____
你是 意大利人 (男)？ **Tu sei italiano ?**	你 是 意大利人 (男)? ___, ___ ____ ____ _____
不， 我不是意大利人 (男) **No, io non sono italiano**	不， 我 不 是 意大利人 (男) ___, ___ ____ ____ _____
你是意大利人 (女)？ **Tu sei italiana ?**	你 是 意大利人 (女)？ ___ _____ _____
不， 我不是意大利人 (男) **No, io non sono italiana**	不， 我 不 是 意大利人 (男) ___, ___ ____ ____ _____



这里你用中文写

Io non sono cinese	
Io non sono italiano	
Io non sono italiana	
Tu sei cinese?	
No, io non sono cinese	
Tu sei italiano?	
No, io non sono italiano	
Tu sei italiana ?	
No, io non sono italiana	



我不是 年轻 - io non sono giovane...



你在这里用意大利语写



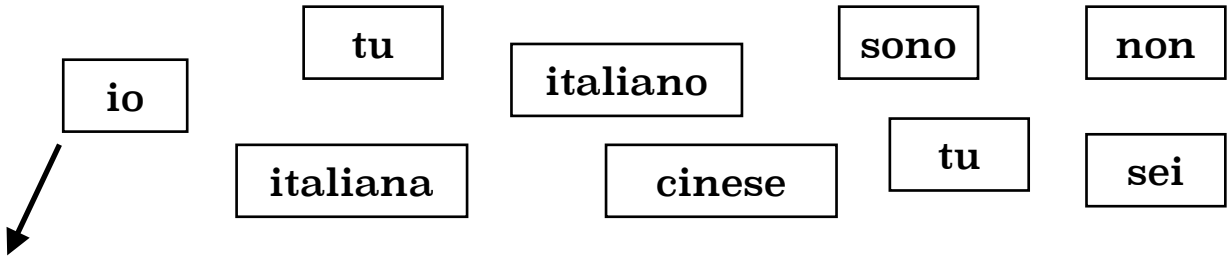
我 不是 年轻 **Io non sono giovane**	我 不 是 年轻 ___ ___ ___ _____
我 不是 快 **Io non sono veloce**	我 不 是 快 ___ ___ ___ _____
你 不是 年轻 **Tu non sei giovane**	你 不 是 年轻 ___ ___ ___ _____
你 不是 快 **Tu non sei veloce**	你 不 是 快 ___ ___ ___ _____
他 不是 年轻 **Lui non è giovane**	他 不 是 年轻 ___ ___ ___ _____
他 不是 快 **Lui non è veloce**	他 不 是 快 ___ ___ ___ _____
她 不是 年轻 **Lei non è giovane**	她 不 是 年轻 ___ ___ ___ _____
她 不是 快 **Lei non è veloce**	她 不 是 快 ___ ___ ___ _____

这里你用中文写



Io non sono giovane	
Io non sono veloce	
Tu non sei giovane	
Tu non sei veloce	
Lui non è giovane	
Lui non è veloce	
Lei non è giovane	
Lei non è veloce	

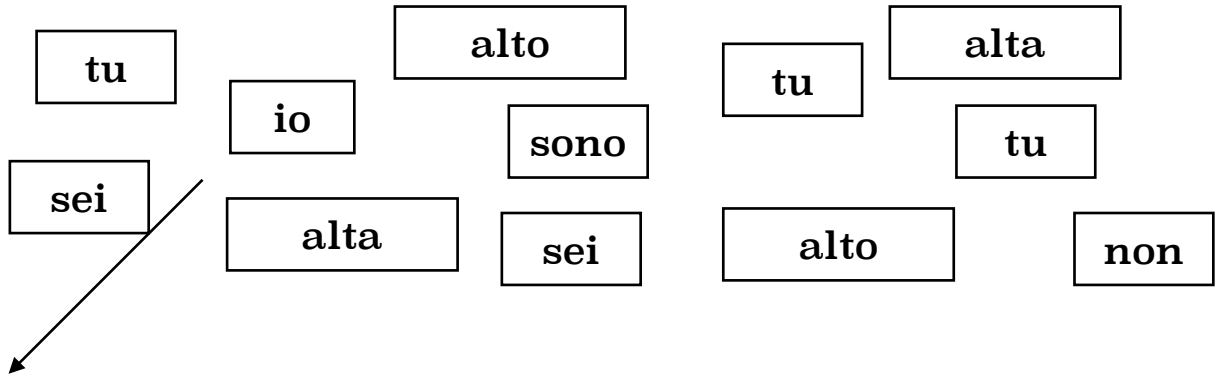
Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来



_____ _____

我 是 中国人 (女) 你不是意大利人 (男）

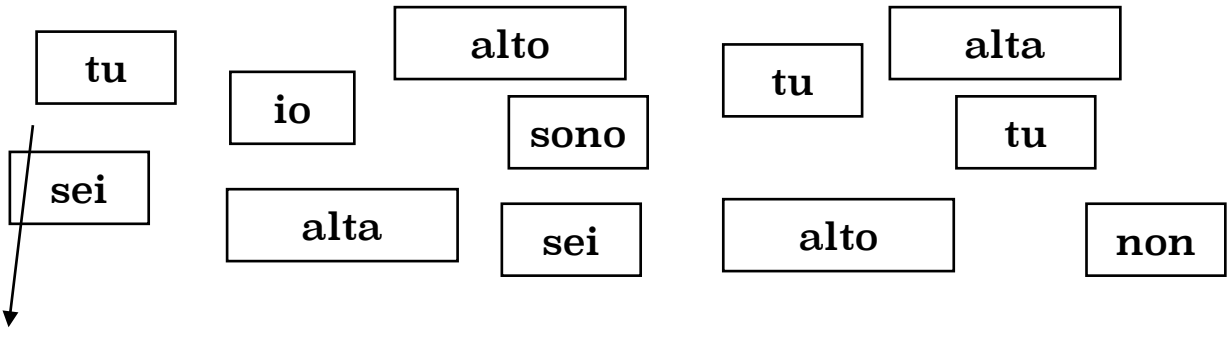
Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来



_____ _____

我 很 高 （女） 你不高 (男）

Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来



_____ _____

你很 高 （男） 我不高 (女）

我在家 - Io sono a casa - 在学校 - a scuola

你在这里用意大利语写

我在家 **Io sono a casa**	我在家 ___ _____ __ _____ 
我在学校 **Io sono a scuola**	我在学校 ___ _____ __ _____
我不在家 **Io non sono a casa**	我不在家 ___ _____ _____ __ _____
我不在学校 **Io non sono a scuola**	我不在学校___ _____ _____ __ _____
你在家 **Tu sei a casa**	你在家 ___ _____ __ _____ 
你在学校 **Tu sei a scuola**	你在学校 ___ _____ __ _____
你不在家 **Tu non sei a casa**	你不在家 ___ _____ _____ __ _____
你不在学校 **Tu non sei a scuola**	你不在学校 ___ _____ _____ __ _____

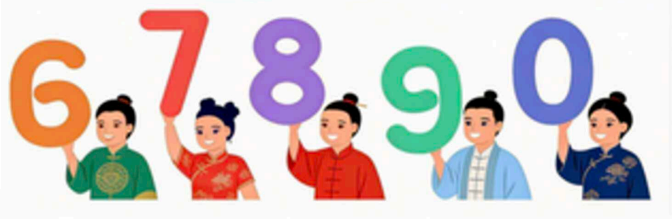
这里你用中文写

Io sono a casa	
Io sono a scuola	
Io non sono a casa	
Io non sono a scuola	
Tu sei a casa	
Tu sei a scuola	
Tu non sei a casa	
Tu non sei a scuola	

用字母写数字

Scrivi i numeri usando le lettere





0	zero		7	
1	uno	2	.....	
2	due	.....		1
3	tre		5	.....
4	quattro	0	.....	
5	cinque	.....		8
6	sei	6		.....
7	sette	.....	3	
8	otto		.....	9
9	nove			.....
10	dieci	4		10
		.....		.....

把数字连接好....Collega bene i numeri..

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

quattro		due	dodici	
	sette			tredici
sei		cinque	zero	
	uno			undici
		tre	otto	
	nove			dieci

5. 动词:有. 是意大利语中最常的动词 -



il verbo AVERE . Un verbo molto comune in italiano.

在意大利语中，动词随人称变化. 如果主语（我、你、我们、他们……）变化，动词也会变化. In italiano il verbo cambia con la persona. Se il soggetto (io, tu, noi, loro…) cambia, anche il verbo cambia.



io ho	我有
tu hai	你有
lui ha	他有
lei ha	她有
noi abbiamo	我们有
voi avete	你们有
loro hanno	他们有

我有	____ _____
你有	____ _____
他有	____ _____
她有	____ _____
我们有	____ _____
你们有	____ _____
他们有	____ _____



io　ho　un libro
我　有　一本书

_____

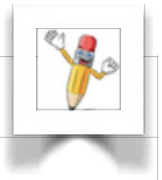


io　ho　un cane
我　有　一只狗

_____

	我有一本书 - Io ho un libro _____
	你有一只狗 - Tu hai un cane _____
	他 / 她有一个笔 - Lui/Lei ha una penna _____
	我们有一个花瓶 - Noi abbiamo un vaso _____
	你们有一个橡皮- Voi avete una gomma _____
	他们有一朵花 - loro hanno un fiore _____

把单词按顺序排列起来 - *Metti in ordine le parole*



ho	un libro	Io
_____	_____	_____
un cane	Tu	hai
_____	_____	_____

动词 avere 的用法 - Usi del verbo avere

自己的东西 -
Possedere cose





我有一个橡皮	Io ho una gomma	_____
你有一本书	Tu hai un libro	_____
他们有一个家	loro hanno una casa	_____

49

你今年多大？ -
Quanti anni hai?



我12岁	Io ho 12 anni	_____
她今年15岁	Lei ha 15 anni	_____
你今年17岁	Tu hai 17 anni	_____

感觉和感受 -
Sensazioni e sentimenti



我很冷	Io ho freddo	_____
你饿了	tu hai fame	_____
她害怕	lei ha paura	_____

- **把单词按顺序排列起来** - *Metti in ordine le parole*

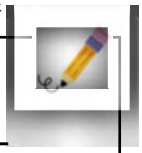
ho _____ una penna _____ Io _____

paura _____ Tu _____ hai _____

freddo _____ lei _____ ha _____

我有 - io ho　　你有 - tu hai

你在这里用意大利语写



我有一本书 **Io ho un libro**	我有一本书 ___ ____ ____ _____
我有一支钢笔 **Io ho una penna**	我有一支钢笔 ___ _____ _____ _____
我有一支铅笔。 **Io ho una matita**	我有一支铅笔。 ___ _____ ____ _____
你有笔吗? **Tu hai una penna?**	你有笔吗? ___ _____ _____ _____
是的，我有一支笔 **Si, io ho una penna**	是的，我有一支笔 ___, ___ ____ ____ _____
你有一个橡皮吗? **Tu hai una gomma?**	你有一个橡皮吗? ___ _____ ____ _____
是的，我有一个橡皮。 **Sì, io ho una gomma.**	是的，我有一个橡皮。 ___, ____ ___ ___ _____
你有手机吗? **Tu hai un cellulare ?**	你有轮胎吗? ___ _____ _____ _____
是的，我有一部手机。 **Sì, io ho un cellulare**	是的，我有轮胎。 ___, ____ ___ _____ _____

这里你用中文写

Io ho una penna	
Io non ho una penna	
Io ho un cellulare	
Io non ho un cellulare	
Io ho una gomma	
Io non ho una gomma	
Io ho un libro	
Io non ho un libro	

Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来

un　　ho　　penna　　una　　non

Io　　libro　　ho　　Io

我有一本书

我没有一支钢笔

Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来

non　　ho　　cellulare　　un　　non

Io　　una

gomma　　ho　　Io

我有一部手机

我没有一个橡皮

Trova le frasi e scrivile - 找到句子并写下来

non

un　　ho　　quaderno　　una

Io　　matita　　ho　　Io

我有一支铅笔

我没有笔记本

Io ho un …
我有 一个…

- cane (狗)
- gatto (猫)
- libro (书)
- telefono (电话)
- computer (电脑)
- divano (沙发)
- cappello (帽子)
- tavolo (桌子)
- fiore (花)
- quaderno (笔记本)
- orologio (手表)
- armadio (衣柜)
- letto (床)
- cellulare (手机)
- portafoglio (钱包)

Io ho una …
我有一个…

- macchina (汽车)
- sedia (椅子)
- penna (笔)
- borsa (包)
- bicicletta (自行车)
- gomma (橡皮)
- palla (球)
- chiave (钥匙)
- scarpa (鞋)
- maglia (衬衫)
- tazza (杯子)
- matita (铅笔)
- forchetta (叉子)
- casa (房子)
- bottiglia (瓶子)



大声朗读句子。在下面写出每件你实际上拥有的物品：

Leggi queste frasi a voce alta. Scrivi qui sotto le cose che DAVVERO tu hai:

……

……

……

……

Io non ho un …　　Io non ho una …

我没有一个

你写出汉字　　你写出汉字

- cane (　)
- gatto (　)
- libro (　)
- telefono (　)
- computer (　)
- divano (　)
- cappello (　)
- tavolo (　)
- fiore (　)
- quaderno (　)
- orologio (　)
- armadio (　)
- letto (　)
- cellulare (　)
- portafoglio (　)

- macchina (　)
- sedia (　)
- penna (　)
- borsa (　)
- bicicletta (　)
- gomma (　)
- palla (　)
- chiave (　)
- scarpa (　)
- maglia (　)
- tazza (　)
- matita (　)
- forchetta (　)
- casa (　)
- bottiglia (　)



大声朗读句子。在下面写出每件你实际上不拥有的物品：

Leggi queste frasi a voce alta.
Scrivi qui sotto le cose che DAVVERO non hai:

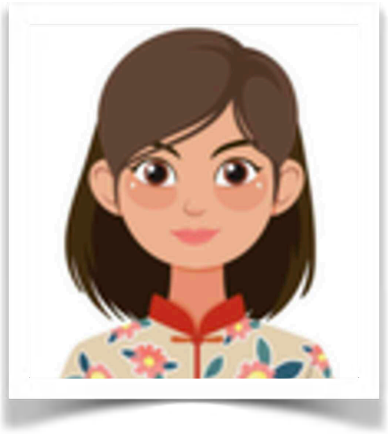
……

……

……

……

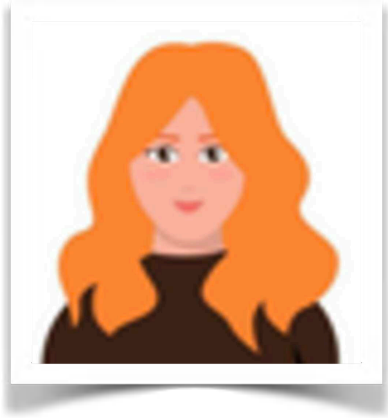
我15岁： Io ho 15 anni



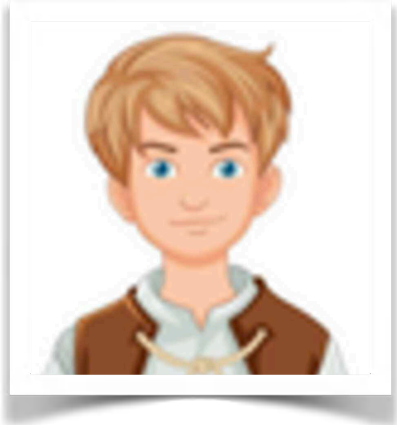
我是莉莉。我是中国女孩。我不是意大利女孩。我不是12岁。我15岁了。
Io sono Lili. Io sono una ragazza cinese. Io non sono una ragazza italiana. Io non ho 12 anni. Io ho 15 anni.
莉莉 15岁了 - **Lili ha 15 anni**



我是程。我是个中国男孩。我不是意大利男孩。我不是15岁。我17岁。
Io sono Cheng. Io sono un ragazzo cinese. Io non sono un ragazzo italiano. Io non ho 15 anni. Io ho 17 anni.
程 17岁了 - **Cheng ha 17 anni**



我是萨拉。我是意大利女孩。我不是中国女孩。我不是17岁。我16岁了。
Io sono Sara. Io sono una ragazza italiana. Io non sono una ragazza cinese. Io non ho 17 anni. Io ho 16 anni.
莉莉 16岁了 - **Sara ha 16 anni**

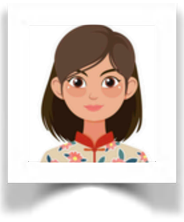
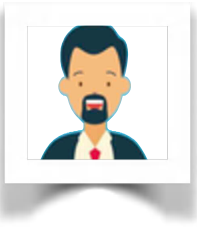
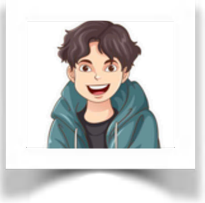


我是卢卡。我是意大利男孩。我不是中国男孩。我不是16岁。我14岁了。
Io sono Luca. Io sono un ragazzo italiano. Io non sono un ragazzo cinese. Io non ho 16 anni. Io ho 14 anni.
卢卡 14岁了 - **Luca ha 14 anni**

用字母写数字 Scrivi i numeri usando le lettere

10	dieci				17		
11	undici		12		.....		
12	dodici		.....				21
13	tredici				15		.....
14	quattordic		10		.....		
15	quindici		.....				18
16	sedici		16				.....
17	diciassette		.....		13		
18	diciotto				.....		19
19	diciannov				11		.....
20	venti		14		.....		20
21	ventuno		.....				.....

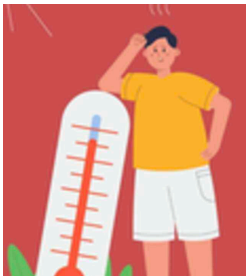
写下每个人的年龄，使用你看到的数字
Scrivi l'età di ognuno, usa i numeri che vedi

	 26	 15	 37
Marco ha 15 anni	Mara.....	Lili	Huang ....
 35	 16	 14	 17
Maria.....	Sara	Luca	Cheng..... .....

我饿了 Io ho fame — 我渴了 Io ho sete

我饿了 **Io ho fame**	我 饿了 ___ ____ _____
我渴了 **Io ho sete**	我 渴了 ___ _____ _____
我热了 **Io ho caldo**	我 热了 ___ _____ _____
我冷了 **Io ho freddo**	我 冷了 ___ _____ _____
我困了 **Io ho sonno**	我 困了 ___ ____ _____







Io ___ _____ **Io** ___ _____ ___ ___ _____



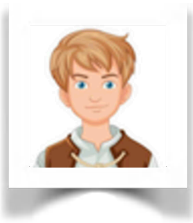
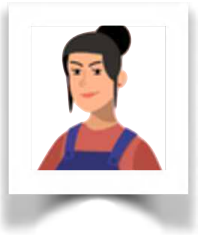
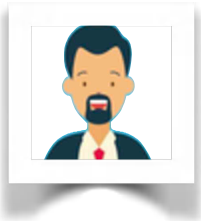
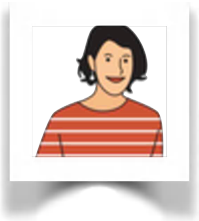
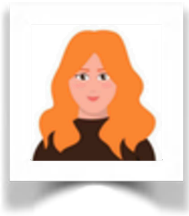
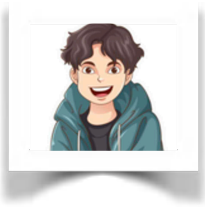




___ ___ _____ ___ ___ _____ ___ ___ _____

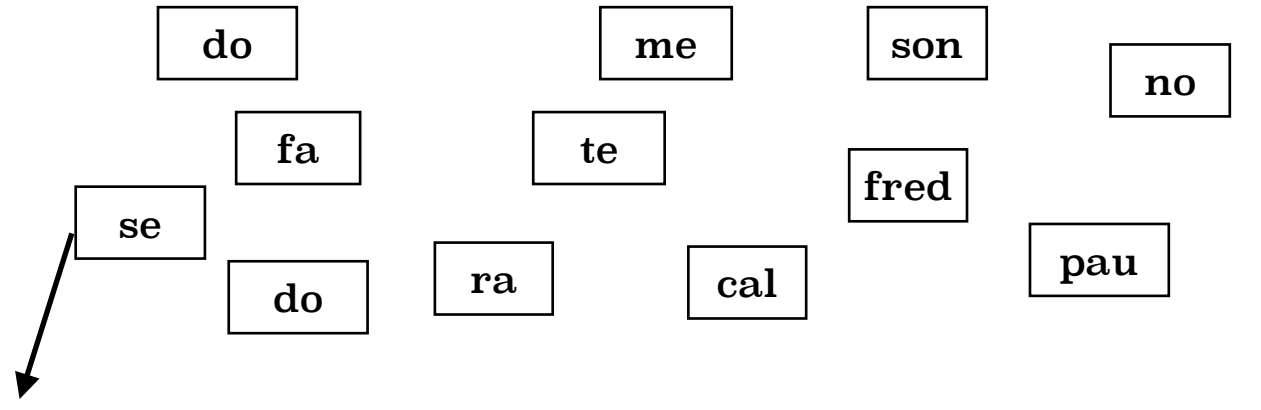
按照示例完成表格

Segui l'esempio e completa la tabella.

 冷了	 困了	 渴了
Luca ha freddo	**Maria ____ _____**	**Huang ____ _____**
 热了	 ?	 饿了
Mara ____ _____	**Sara ____ _____**	**Cheng ____ _____**

用正确的音节写出单词

- scrivi le parole usando le sillabe giuste



_____ _____ _____ _____

喝了 饿 热了 冷

_____ _____

热 怕

现在 —» *adesso*



Tu, *adesso*, hai freddo? 你现在冷吗?

Sì, adesso io **ho** freddo	是的	No, adesso io **non ho** freddo	不

写下你的回答 - **Scrivi la tua risposta**

_____ _____

用中文 用意大利语

Tu, *adesso*, hai fame? 你现在饿了吗?

Sì, adesso io ho fame	是的	No, adesso io non ho fame	不

_____ _____

用中文 用意大利语

Tu, *adesso*, hai sete? 你现在喝了吗?

Sì, adesso io ho sete	是的	No, adesso io non ho sete	不

_____ _____

用中文 用意大利语

Tu, *adesso*, hai caldo? 你现在热了吗?

Sì, adesso io ho caldo	是的	No, adesso io non ho caldo	不

_____ _____

用中文 用意大利语

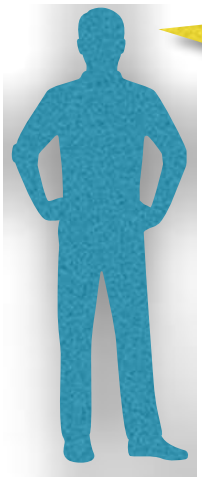
Tu, *adesso*, hai paura? 你现在怕了吗?

Sì, adesso io ho paura	是的	No, adesso io non ho paura	不

_____ _____

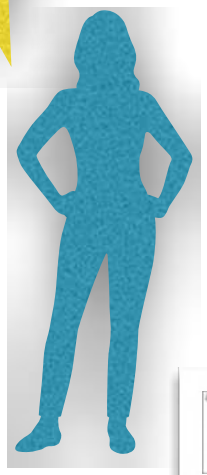
用中文 用意大利语

6.第一个重要动词 -
Primi verbi importanti



Ciao, io
parlo cinese .
你好， 我 说中文

Ciao, io
parlo Italiano
你好，我 说 意大利语





parlare



我说中文	Io parlo cinese	_____
我跟你说话	Io parlo con te	_____
我说话很快	Io parlo veloce	_____
我说话很慢	Io parlo lento	_____
我和朋友说话	Io parlo con gli amici	_____

你记得？在意大利语中，动词随人称 (主语)变化. Ti ricordi? *In italiano il verbo cambia con la persona (il soggetto).*

主语是： I soggetti sono :

我	→	**Io**
你	→	**Tu**
他	→	**Lui**
她	→	**Lei**
我们	→	**Noi**
你们	→	**Voi**
他们	→	**Loro**

现在看看动词“说话”如何随着不同的主语而变化。仔细检查每个单词的结尾。有一个规律的模式。通过与接下来的动词比较你就会发现。 Ora guarda come cambia il verbo "parlare" con soggetti diversi. Controlla attentamente la fine di ogni parola. C'è uno schema regolare. Lo scoprirai confrontandolo con i seguenti verbi.

	（说话） parl**are**	你写
io	parl**o**	io _____
tu	parl**i**	_____
lui-lei	parl**a**	_____
noi	parl**iamo**	_____
voi	parl**ate**	_____
loro	parl**ano**	_____

Io parlo italiano.Tu parli cinese. Lui parla con te (他跟你说话), lei parla con me (她跟我说话）. Noi parliamo italiano. Voi parlate cinese.
Loro parlano italiano e cinese.



你能重建这 7 个隐藏的句子吗?

Sai ricostruire le 7 frasi nascoste?

Noi

Io

parlano veloci (很快)

parlate lenti (很慢)

Loro

parlo con Giovanni

parla italiano

Tu

parla cinese

parliamo italiano

Voi

Lei

Lui

parli con me

动词“说话”——我说话

Il verbo “PARLARE” - Io parlo

- 找到正确的句子并写在下面

Trova la frase giusta e scrivila sotto

我会说中文

_____

你会说意大利语

_____

我的中文说得很好

_____

你的意大利语说得很好

_____

他们说意大利语

_____

我和你说话

_____

你和我说话

_____

我现在说话慢了

_____

你现在说话快了

_____

教授说话很快

_____

教授说话很慢

_____

教授说话很快

_____

教授说话很慢

_____

说



Io parlo cinese
Tu parli bene italiano
Io parlo con te
Loro parlano italiano
Tu adesso parli veloce
Il professore parla lento
La professoressa parla lenta
Io adesso parlo lento
Tu parli italiano
La professoressa parla veloce
Il professore parla veloce
Io parlo bene cinese
Tu parli con me

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 1)



Lei

Lui

parla

lei

con

con

parla

lui





_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 2)



adesso

lenta

parla

Lui

parla

adesso

Lei

veloce





_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 3)



italiano

parlano

Loro

Loro

adesso

non

adesso

cinese

parlano



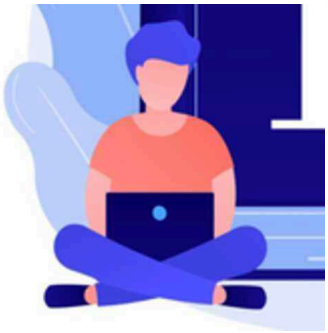
_____ _____

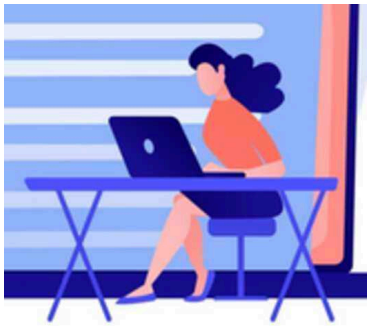
63

1) Lei parla con lui - Lui parla con lei 2) Lui adesso parla veloce - Lei adesso parla lenta
3) Loro adesso parlano italiano - Loro adesso non parlano cinese.

学习

studiare





Io studio italiano
我 学习 意大利语.

Io studio cinese
我 学习 中文

	学习 Studiare	你写
io	studio	io _____
tu	studi	_____
lui-lei	studia	_____
noi	studiamo	_____
voi	studiate	_____
loro	studiano	_____



Io studio italiano a casa (在家). Io studio italiano a scuola (在学校) Io studio italiano con il libro nuovo(用新书). Io studio italiano con il cellulare(用手机). Tu studi cinese a casa ? Sì (对), io studio cinese a casa. Tu studi cinese a scuola? No (不), io non studio cinese a scuola. Tu studi cinese con il libro? Sì, io studio cinese con il libro. Tu studi cinese con il cellulare? No, io non studio cinese con il cellulare.

动词“学习”——我学习

Il verbo “studiare” - Io studio

找到正确的句子并写在下面

Trova la frase giusta e scrivila sotto

学习



我学意大利语

_____

你学中文吗?

_____

我和你一起学意大利语

_____

他们学意大利语

_____

她现在和你一起学吗?

_____

她在家学中文

_____

你们每天都学吗?

_____

我用书学习

_____

你用手机学习

_____

我妹妹在家学习

_____

我哥哥学意大利语

_____

我也学中文

_____

你和我一起在学校学习

_____

Mio fratello studia italiano
Voi studiate ogni giorno? (每天)
Io studio italiano
Loro studiano italiano
Tu studi a scuola con me
Lei adesso studia con te ?
Lei studia cinese a casa
Io studio anche (也) **cinese**
Io studio con il libro (用书)
Tu studi cinese?
Mia sorella studia a casa
Tu studi con il cellulare
Io studio italiano con te

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 1)



Lei

Lui

studia

italiano

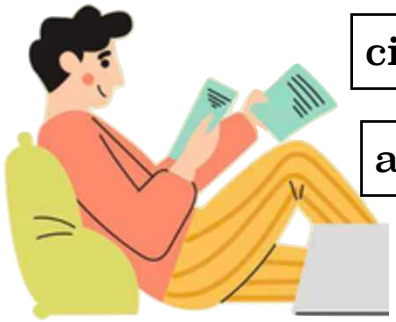
studia

cinese



_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 2)



studia

cinese

italiano

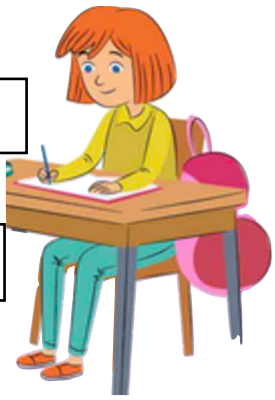
a casa

Lui

a scuola

Lei

studia



_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 3)



studiano

italiano

a scuola

adesso

Loro

sono

adesso

Loro

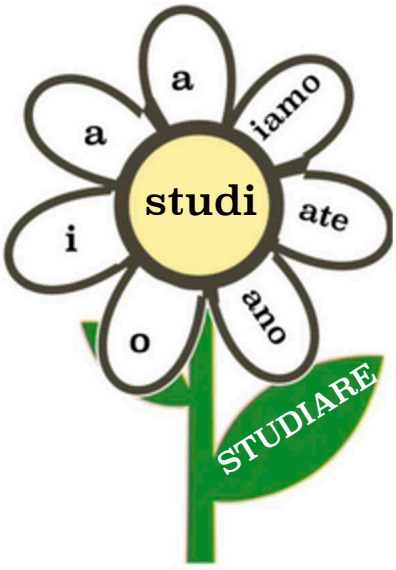
assieme (一起)

_____ _____

1) Lei studia italiano - Lui studia cinese 2) Lui studia italiano a casa - Lei studia italiano a scuola. 3) Loro adesso studiano italiano assieme - Loro adesso sono a scuola.

找到合适的花瓣 - TROVA IL PETALO GIUSTO

(你可以多次使用花瓣 - **puoi usare i petali più di una volta...**)



- **A casa io studi.. cinese.**
- **A casa mia sorella (我妹妹) studi.. cinese.**
- **A scuola io studi.. italiano.**
- **A scuola mio fratello (我哥哥) studi.. italiano.**
- **A casa i miei amci (我朋友们) studi..... italiano**
- **A casa voi studi..... cinese?**
- **A scuola noi studi..... italiano. -**
- **A casa tu stud.. italiano ?**

按顺序排列句子 - RIMETTI IN ORDINE LE FRASI

Mio studia fratello italiano

_____

cinese anche (也) studio io

_____

a scuola me con tu studi

_____

libro con il studio io

_____

studio con io italiano te

_____

cinese lei a casa studia

_____



7. 个特别的动词 - Un verbo particolare

叫 - Chiamare - Chiamarsi



Ciao , Io **mi** chiamo Domenico
你好， 我 叫 DOMENICO
Tu come **ti** chiami ? Io **mi** chiamo.....
你 叫 什么? 我 叫 .....

你用中文说: 我 叫 Deng
In cinese si dice

你用意大利语说: io **mi** chiamo Deng
In italiano si dice

CHIAMARE(叫) 是一个特定的动词。当它的意思是“**我的**名字是…”时，它的用法是：IO **MI** CHIAMO。CHIAMARE è un verbo particolare. Quando significa “il **mio** nome è…” si usa: **Io mi chiamo.**

不可以说
Non si dice:
“io chiamo”

但是—>
ma

io mi chiamo

我叫 ——》 Io **mi** chiam**o** Io mi chiamo_____
你叫 ——》 Tu **ti** chiam**i** _____
她叫 ——》 Lui **si** chiam**a** _____
她叫 ——》 Lei **si** chiam**a** _____
我们叫 ——》 Noi **ci** chiam**iamo** _____
你们叫 ——》 Voi **vi** chiam**ate** _____
他们叫 ——》 Loro **si** chiam**ano** _____

动词“叫”——我叫 - Io *mi* chiamo

正确完成句子 - **completa le frasi nel modo giusto**



TI SI

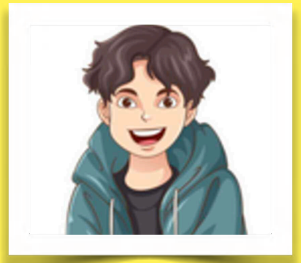
MI SI

IO …… CHIAMO CHENG

TU COME ……. CHIAMI?

LUI COME …… CHIAMA?

LEI COME …… CHIAMA ?

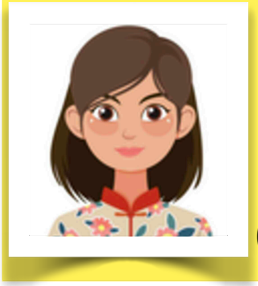


_____ 我叫程

_____ 你叫什么?

_____ 他叫什么?

_____ 她叫什么?



(我叫莉莉) **IO …… CHIAM… LILI**

(你叫什么?) **TU COME ……. CHIAM…?**

(他叫什么?) **LUI COME …… CHIAM….?**

(她叫什么?) **LEI COME …… CHIAM….?**

SI A

SI MI

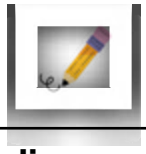
I O

A TI

找出词 trova la parola

ha	è	studia	si	è	chiama

Lui ___ mio amico. Lui ___ _____Luca. Lui _____ italiano. Luca ____ 14 anni. Lui a casa _____cinese.



chiama	è	studia	si	è	parliamo

Lei ___ _____Sara. Lei _____ italiana. Lei a casa _____ cinese. Noi _____ un po’(一点) italiano, un po’ cinese.

1) Lui è mio amico. Lui si chiama Luca. Lui è italiano. Luca ha 14 anni. Lui a casa studia cinese.

2) Lei si chiama Sara. Lei è italiana. Lei a casa studia cinese. Noi parliamo un po’(一点) italiano, un po’ cinese.

两个简短的听力练习。**Due piccoli esercizi di ascolto**

听句子，找出短语，并写下你是否理解（用铅笔，这样你可以重复多次）。**Ascolta le frasi,e scrivi se hai capito oppure no.**

1)	我明白	不	差不多
Lui è mio amico.			
Lui si chiama Marco.			
Lui è italiano.			
Marco ha 15 anni.			
Io a scuola studio italiano.			
Lui a casa studia cinese.			
Noi parliamo un po' italiano un po'			
Marco ha una bicicletta.			
La sua bicicletta è molto bella.			

2)	我明白	不	差不多
Lei è mia amica.			
Lei si chiama Sara			
Lei è italiana			
Lei ha 16 anni.			
Lei ha una sorella			
Sua sorella si chiama Anna			
Anna ha 9 anni			
Anche io ho una sorella			
Lei si chiama Mei			
Mei ha 11 anni			

现在再听一遍这些句子，并把它们写在正确的中文句子旁边。

Adesso ascolta ancora una frase alla volta e riscrivila vicino alla frase cinese giusta.

中文	意大利语
他是我的朋友。	
他叫马可。	
他是意大利人。	
马可今年15岁。	
我在学校学习意大利语。	
他在家学习中文。	
我们会说一点意大利语和一点中	
马可有一辆自行车。	
他的自行车很漂亮。	

中文	意大利语
她是我朋友。	
她叫萨拉。	
她是意大利人。	
她16岁。	
她有个妹妹。	
她妹妹叫安娜。	
安娜9岁。	
我也有个妹妹。	
她叫梅。	
梅11岁	

8. 我自我介绍一下 - MI PRESENTO

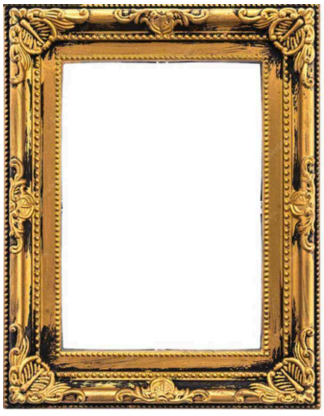
大家好
Ciao a tutti
我叫廖
Io mi chiamo LIAO
我是中国人
Io sono cinese
我住在罗马
Io abito a Roma.
我学意大利语
Io studio Italiano.
我25岁
Io ho 15 anni
我不是很高
Io non sono molto alto (男)
我有两个兄弟
Io ho due fratelli
我姐姐很高
Mia sorella è molto alta (女)
我很高兴学习意大利语。
A me piace molto studiare italiano .



- **现在自我介绍一下**

ADESSO PRESENTATI TU

Ciao a tutti. Io mi chiamo .....
Io sono.....
Io abito (住) a .....
Io (学习) .....Italiano.
Io ho .....anni.
Io sono felice di studiare .....



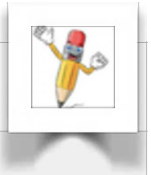
把单词按顺序排列起来 - *Metti in ordine le parole*

chiami	Tu	Maria	ti
mi	Deng	Io	chiamo
si	Anna	Lei	chiama



你可以说：**我的名字是 Marco**
或: 我叫 Marco
Puoi dire: **il mio nome è Marco**
oppure: **Io mi chiamo Marco**

完成句子 - Completa le frasi.



我的名字是	我叫
Il mio nome è Giovanni	Io **mi** chiamo Giovanni
Il mio nome è Anna	Io **mi** _____
Il tuo nome è Sara	Tu ti _____
Il suo nome è Marco	Lui si _____
Il suo nome è Maria	Lei si _____



Io mi chiamo Maria, tu **come** ti chiami? (你叫**什么名字?**)
Io mi chiamo Luca e sono italiano. Io sono cinese. Il mio nome cinese é Maylin (我的中文名字...). Tu hai un bel (好) nome. Io ho un cane (狗). Il mio cane si chiama Max. Io ho un gatto (猫). Il mio gatto si chiama Nerone.

9. 动词 - PRIMI VERBI

记住：动词随主语变化。 如果主语变化，动词的最后部分也会变化. 动词以同样的方式变化它们的结尾。这并不难. *Ricorda: Il verbo cambia con il soggetto。 Se cambia il soggetto, cambia anche la parte finale del verbo*. I verbi cambiano la parte finale nello stesso modo. Non è difficile:

ABIT**ARE** 住	GIOC**ARE** 玩	MANGI**ARE** 吃
		
io abito	io gioco	io mangio

主语	abit**are** 住	gioc**are** 玩	mangi**are** 吃
io 我	io abit**O** 我住	io gioc**O** 我玩	io mangi**O** 我吃



	动词	**你写**
主语	ABIT**ARE** 住	
io	io abit**o**	io abito a .....
tu	tu abit**i**	.....
lui-lei	lui-lei abit**a**	.....
noi	noi abiti**amo**	.....
voi	voi abit**ate**	.....
loro	loro abit**ano**	.....

玩

主语	动词 GIOC**ARE** 玩	你写
io	io gioc**o**	io gioco a casa (在家)
tu	tu giochi**i**	
lui-lei	lui-lei gioc**a**	
noi	noi giochi**amo**	
voi	voi gioc**ate**	
loro	loro gioc**ano**	

吃

主语	动词 MANGI**ARE** 吃	你写
io	io mangi**o**	io mangio la pizza(比萨)
tu	tu mang**i**	
lui-lei	lui-lei mangi**a**	
noi	noi mang**iamo**	
voi	voi mangi**ate**	
loro	loro mangi**ano**	

Io abit... a ..... Tu (玩) ..... a .....
Lui (学习) ..... Italiano 。 Voi (住) ..... a Roma。
Noi ((住)..... a Venezia。 Loro (说) ..... cinese.
Io (学习)..... a ..... Tu (住) ..... a .....
Lui (说) ..... Italiano 。

Io abito a ..... Tu giochi a casa . Lui studia italiano. Voi abitate a Roma.
Noi abitiamo a Venezia. Loro parlano cinese. Io studio a casa. Tu abiti a ...
Lui parla italiano.

● 将相同意思的句子连接起来

Collega le frasi con lo stesso significato

1 我叫Marco		Io abito a Roma
2 我是中国人		Ho 32 anni
3 我住在罗马		Io lavoro a casa
4 我在家里工作.		Io sono cinese
5 我学意大利语	1	Io mi chiamo Marco
6 我32岁		Io studio italiano



● 尝试自己翻译这些句子。请自行参考上表。

Prova a tradurre tu le frasi. Aiutati con la tabella qui sopra.

1 你叫Marco		_____
2 他是中国人		_____
3 她住在罗马		_____
4 我们在家里工作.		_____
5 你学意大利语		_____
6 他32岁		_____



● 完成此表 Completa la tabella

我叫.....	Io mi chiamo _____
我是中国人	_____
我住在.....	_____
我在.....工作.	_____
我学意大利语	_____
我....岁	_____

动词“住”- 我住 - Il verbo “ABITARE” - Io abito

找到正确的句子并写在下面/1 - Trova la frase giusta e scrivila sotto

我会说中文



住

_____

我现在住在意大利。

_____

我妈妈住在意大利。

_____

你住在哪里?

_____

我的祖父母住在中国。

_____

他们不住在意大利。

_____

我姐姐和我住在一起。

_____

我弟弟不和我住在一起。

_____

她和你住在一起吗?

_____

他住在哪里?

_____

我们住在公园附近。

_____

你住在工作附近吗?

_____

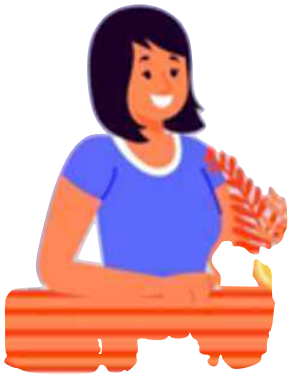
我父母和我住在一起。

_____

Noi abitiamo vicino al parco
Mia mamma abita in Italia
Mia sorella abita con me
I miei genitori abitano con me
Loro non abitano in Italia
Io adesso abito in Italia
Tu dove abiti?
Lei abita con te?
Lui dove abita?
Mio fratello non abita con me
Voi abitate vicino al lavoro?
I miei nonni abitano in Cina
Tu dove abiti?



找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 1)



abito

Mia

sorella

Io

in centro (在市中心)

abita

in centro (在市中心)

non



_____ _____

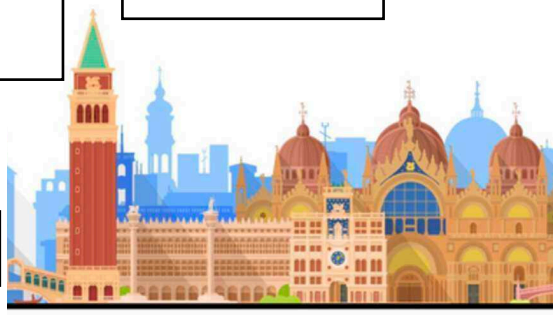
找出隐藏的两句话 - Trova la due frasi nascoste 2)



abiti?

a Venezia

abito



Tu

dove

Io

_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 3)



abitiamo

con me (和我一起)

vicino al

Mio (我的)

Noi

nonno

abita

parco

_____ _____

1) Mia sorella abita in centro - Io non abito in centro 2) Tu dove abiti? Io abito a Venezia. 3) Mio nonno abita con me - Noi abitiamo vicino al parco

找到合适的花瓣 - TROVA IL PETALO GIUSTO

(你可以多次使用花瓣 - **puoi usare i petali più di una volta...**)



- **Adesso io abit.. in Italia.**
- **Mia sorella (我妹妹) abit.. a Milano.**
- **Mia nonna (我奶奶) abit.. in Cina.**
- **Mio fratello (我哥哥) abit.. con me.**
- **I miei genitori (我父母) abit..... con me.**
- **I miei amici (我的朋友们) abit.....**

vicino al parco (公园附近)

- **Voi abit..... in Cina?**
- **Noi abit..... in Italia.**
- **Adesso tu dove (哪里) abit.. ?**

按顺序排列句子 - RIMETTI IN ORDINE LE FRASI

Mio abita papà con me (和我一起)

_____

in Italia Anche abito io

_____

parco ? vicino al Tu abiti

_____

fratello con mio abito Io

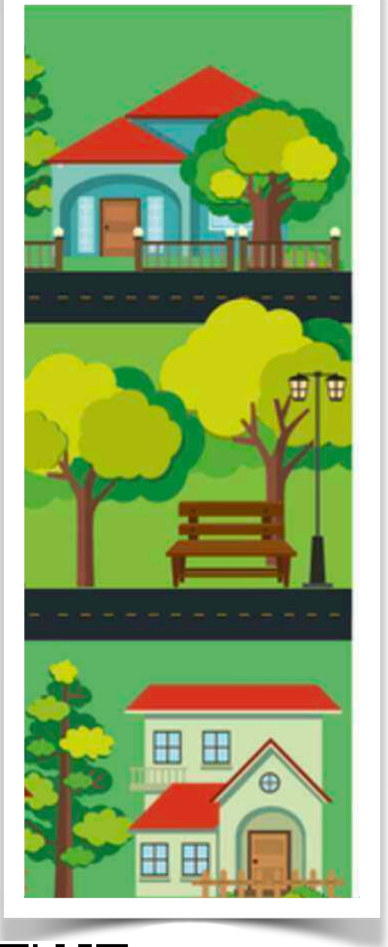
_____

in Cina non Io abito

_____

In Italia lei abita Adesso (现在)

_____



两个简短的听力练习。听句子，找出短语，并写下你是否理解(用铅笔，这样你可以重复多次)

Ascolta le frasi,e scrivi se hai capito oppure no.
Due piccoli esercizi di ascolto

	我明白	不	差不多
Sara è mia amica.			
Sara abita in Italia.			
Lei non è cinese, lei è italiana.			
Lei non abita in centro.			
Lei a scuola studia cinese.			
I suoi genitori abitano con lei.			
I suoi nonni non abitano con lei			
Loro abitano a Roma			
Lei abita in una casa grande			

现在再听一遍这些句子，并把它们写在正确的中文句子旁边。

Adesso ascolta ancora una frase alla volta
e riscrivila vicino alla frase cinese giusta.

中文	意大利语
她住在意大利。	
她和父母住在一起。	
他们住在罗马。	
她不是中国人，她是意大利人。	
她不住在市中心。	
她在学校学习中文。	
她住在一栋大房子里。	
她是我朋友。	
她的祖父母不和她住在一起。	

现在请用正确的词语填空

Adesso riempi gli spazi con le parle giuste

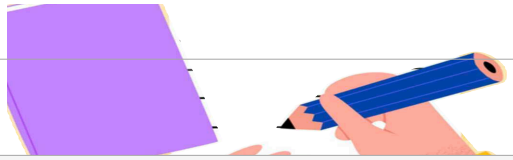
帮助自己汉字 - **Aiutati con i caratteri cinesi**

是 - 住 - 意大利人 - 中欧人 - 不 - 住 - 学习 - 住 - 爷爷奶奶 -住 - 住 - 住 -

Sara ___ mia amica. Sara _____ in Italia. Lei non è _____, lei è_____. Lei _____ _____ in centro. Lei a scuola _____ cinese. I suoi genitori _____ con lei. I suoi _____ non _____ con lei. Loro _____ a Roma. Lei _____ in una casa _____ .

写出这些词语的意思,然后用它们做一些简单的句子

Scrivi il significato di questi vocaboli e poi usali per scrivere alcune semplici frasi



	?	
朋友 (男)	***amico***	***Lui è mio amico***
她住	***Lei abita***	
中国人		
意大利人		
市中心		
学校		
她学习		
父母		
祖父母		
罗马		
房子		

动词“玩” * 我玩

Il verbo “GIOCARE” - Io gioco

找到合适的动词 - trova il verbo giusto

-o



玩

Io gioc_ con il cellulare

giochi

giocano

giocate

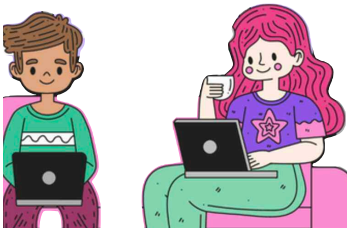
giochiamo

gioca

gioco

-i	-a	-a
		
Tu _____ con il cane （狗）	Lui _____ a calcio (踢足球）	Lei _____ a basket (打篮球)

-iamo -ate -ano

		
Noi _____ al parco (公园）	Voi _____ assieme (一起）	Loro _____ con il computer (电脑）

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 1)



gioco | giocate | Io | Voi | il cellulare | assieme (一起) | con



_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova la due frasi nascoste 2)



gioca | al parco | giochiamo | Lui | Noi | a calcio



_____ _____

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste 3)





giocano | computer | giochi | cane | Loro | con il | con il | Tu

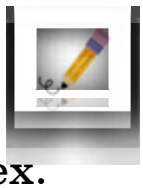
_____ _____

1)Voi giocate assieme - Io gioco con il cellulare 2) Lui gioca a calcio - Noi giochiamo al parco . 3) Loro giocano con il computer - Tu giochi con il cane.

阅读句子，中文写出它们的意思

Leggi le frasi e scrivi il loro significato in cinese

1) Io ho un cane.



_____

2) Il mio cane si chiama Rex.

_____

3) Io gioco con Rex.

_____

4) Il mio cane ha tre anni.

_____

5) Mia sorella gioca con il cane.

_____

6) Mia sorella si chiama Li.

_____

7) Mia sorella ha 12 anni.

_____

8) Io ho 15 anni.

_____

9) Noi giochiamo assieme.

_____

10) Giochiamo a casa e al parco.

_____

11) Io gioco a calcio.

_____

12) Lei gioca a basket.

_____



如果你把纸翻过来，就能看到你是否做对了 - **Se giri il foglio puoi vedere se hai fatto tutto giusto…**

1）我有一条狗。 **2)** 我的狗叫**REX**。 **3)** 我和**REX**一起玩。 **4)** 我的狗三岁了。 **5)** 我姐姐和狗一起玩。 **6)** 我姐姐叫莉。 **7)** 我姐姐**12**岁。 **8)** 我**15**岁。 **9)**我们一起玩。 **10)** 我们在家里玩，也在公园玩。 **11)** 我踢足球。 **12)** 她打篮球。

动词“吃” * 我吃

Il verbo “MANGIARE” - Io mangio

吃 **mangi-*are***



-iamo　-a　-ano　-a　-o　i　-ate



Io mangi___　Tu_____　Lui _____　Lei _____　Noi _____





Voi _____　Loro_____

用中文写出下列句子

Scrivi le frasi in cinese

Io mangio a casa

_____

Io non mangio a scuola

_____

Mio fratello mangia a scuola

_____

Mia sorella mangia a casa

_____

I miei genitori mangiano a casa.

_____

Alla sera noi mangiamo assieme

_____

Mio nonno mangia tanto

_____

Mia nonna mangia poco

_____

我爷爷饭量很大

我在家吃饭

我姐妹在家吃饭

我不在学校吃饭

我兄弟在学校吃饭

我父母在家吃饭

晚上我们一起吃饭

我奶奶饭量很小

用意大利语完成句子
Completa le frasi in italiano

Io _____ a ca___
我在家吃饭

Io ____ _____ a _____
我不在学校吃饭

Mio fratello _____ a _____
我兄弟在学校吃饭

Mia _____ mangia a _____
我姐妹在家吃饭

I miei _____ mangiano a _____
我父母在家吃饭

Alla sera noi _____ assieme
晚上我们一起吃饭

Mio _____ mangia tanto
我爷爷饭量很大

Mia nonn_ _____ poco

用意大利语你写
Scrivi in italiano

_____
家

_____
学校

_____
兄弟

_____
姐妹

_____
父母

_____
爷爷

_____
奶奶

翻页看看你做对了 **gira il foglio per vedere se hai fatto giusto!**

家 **CASA** 学校 **SCUOLA** 兄弟 **FRATELLO** 姐妹 **SORELLA** 父母 **GENITORI** 爷爷 **NONNO** 奶奶. **NONNA**	我在家吃饭 **Io mangio a casa** 我不在学校吃饭 **Io non mangio a scuola** 我兄弟在学校吃饭 **Mio fratello mangia a scuola** 我姐妹在家吃饭 **Mia sorella mangia a casa** 我父母在家吃饭 **I miei genitori mangiano a casa** 晚上我们一起吃饭 **Alla sera noi mangiamo assieme** 我爷爷饭量很大 **Mio nonno mangia tanto** 我奶奶饭量很少 **Mia nonna mangia poco**

找出隐藏的两句话 - Trova le due frasi nascoste



mangio

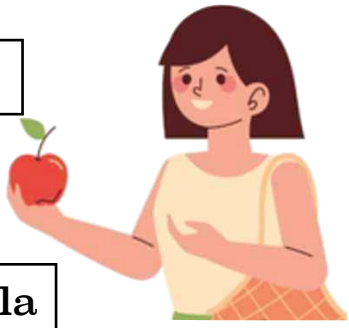
Io

mangi

la pizza

Tu

una mela



用意大利语 - In italiano

用意大利语 - In italiano

用中文 - In cinese

用中文 - In cinese



听录音并将句子写在正确的位置

Ascolta e scrivi nel posto giusto

他们说中文	
我们住在意大利	
你跟我说话	
在家我和妈妈一起吃饭	
她是我的妈妈	
我的学校	
他是我的爷爷	
她是我的奶奶	
在学校我不太说话	
我玩手机	

现在请用中文完成这段文字（使用括号）

Scrivi tra le parentesi il testo in cinese



Loro (他们) parlano （说） cinese （中文）
Noi （ ） abitiamo （ ） in Italia （ ）
Tu （ ）parli （ ） con me （ ）
A casa（ ）mangio （ ） con mia mamma（ ）
Mia （ ） mamma （ ）
La mia （ ） scuola （ ）
Lui （ ） è （ ） mio （ ） nonno （ ）
Lei （ ）è （ ）mia （ ） nonna （ ）
A scuola （ ） parlo（ ） poco （ ）
Io （ ） gioco （ ） con il cellulare （ ）

翻页看看你做对了 **gira il foglio per vedere se hai fatto giusto!**

Loro (他们) parlano （说） cinese （中文）
Noi （我们） abitiamo （住 ） in Italia （在意大利 ）
Tu （你 ）parli （ 说话 ） con me （ 跟我 ）
A casa （在家）mangio（吃饭）con mia mamma（和妈妈一起）
Lei (她) è (是) mia （我的 ） mamma （ 妈妈 ）
La mia （ 我的 ） scuola （ 学校 ）
Lui （他 ） è （是 ） mio （我的 ） nonno （ 爷爷 ）
Lei （ 她 ） è （ 是 ） mia （我的 ） nonna （奶奶 ）
A scuola （在学校 ） parlo （ 我说 ） poco （ 不太/很少 ）
Io （我 ） gioco （玩 ） con il cellulare （ 手机 ）

10. 事物和人的名称 - 男性 / 女性 - I nomi delle cose e delle persone： maschile, femminile

在意大利语中，事物和人的名称是**男性**或**女性**。 在中文中这不会发生. In italiano i nomi delle cose e delle persone sono **maschili** o **femminili.** In Cinese questo non succede.

在意大利语中，“桌子”有一个阳性名词（我们说：它是阳性的），而“椅子”有一个阴性名词（我们说：它是阴性的. In Italiano “tavolo” ha un nome maschile (noi diciamo: è maschile) mentre “sedia” ha un nome femminile (noi diciamo: è femminile)



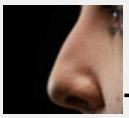
男性 单词 / PAROLE al MASCHILE

我有一本书. Io ho un **LIBRO**

通常男性事物的名称以“o”或“e”结尾。

Di solito i nomi delle cose al maschile finiscono con “o” oppure con “e”.



 一本书	UN LIBR**O**	Io ho un _____
 一个鼻子	UN NAS**O**	_____
 一个花瓶	UN VAS**O**	_____
 面包	UN PAN**E**	_____

其他非常常见的男性用词 Altri vocaboli al maschile molto frequenti

时间 tempo	年 anno	月 mese
日 giorno	分钟 minuto	手表 orologio

尝试自己理解下面的句子。然后将它们链接到中文翻译。
Prova a capire da solo le frasi qui sotto. Poi collegale alle traduzioni in cinese.

时间 tempo 	年 anno 	月 mese 
A) Hai tempo?	B) Buon anno nuovo!	C) Un mese ha 30 giorni.
☐ 新年快乐！	☐ 一个月有30天。	☐ 你有时间吗?
日 giorno 	分钟 minuto 	手表 orologio 
D) Buon giorno.	E) Sono a casa tra un minuto.	F) Questo è il mio nuovo orologio
☐ 这是我的新手表	☐ 早上好	☐ 我一会儿就到家。

● **复制这里的句子- Copia le frasi qui:**





你有时间吗? _____

新年快乐！ _____

一个月有30天 _____

早上好 _____

我一会儿就到家 _____

这是我的新手表 _____

男性单词 parole al maschile 1)

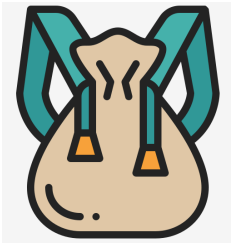
a)

vestito　orologio

cellulare　zaino









衣服 _____

手表 _____

书包 _____

手机 _____

b) 完成句子并反复阅读 - **Completa le frasi e leggile più volte**

Questo è il mio vestito _____

这 是 我的 衣服

_____

这 是 我的 手表

_____

这 是 我的 书包

_____

这 是 我的 手机

c) 只在阳性单词下划线，然后用它们造句："这是我的……"
Sottolinea solo i vocaboli al maschile e poi usali per scrivere le frasi: "Questo è il mio……"。

vestito 衣服 - **panino** 三明治- **scarpa** 鞋子 - **cappello** 帽子 - **penna** 笔- **albero** 树- **sedia** 椅子- **tavolo** 桌子- **zaino** 书包- **palla** 球- **professore**老师 - **gomma** 橡皮- **succo** 果汁 - **computer** 电脑

Questo è il mio …… - (你继续 **continua tu**) _____

_____

_____

_____

_____

男性单词 parole al maschile 2)

a)

naso　　occhio

orecchio　　piede





鼻子 _____

眼睛 _____

耳朵 _____

脚 _____





b) 完成句子并反复阅读 - **Completa le frasi e leggile più volte**

Quello è il tuo naso

_____

那 是 你的 鼻子

那 是 你的 眼睛

_____

那 是 你的 耳朵

_____

那 是 你的 脚

c) 只在阳性单词下划线，然后用它们造句："这是你的....."

Sottolinea solo i vocaboli al maschile e poi usali per scrivere le frasi: "Questo è il tuo....."。

casa 家- cappello 帽子 - occhio -眼睛 orologio 手表- camicia 衬衫- orecchio 耳朵- scuola学校 - quaderno 笔记本- bocca 口- naso 鼻子- testa 头- bicchiere 玻璃- scarpa 鞋- piede 脚- libro 书

Questo è il tuo ..... - (你继续 continua tu)_____

_____

_____

_____

女性 单词 ／**PAROLE al FEMMINILE**



我有一支笔 Io ho una **PENNA**

事物的女性名称通常以“a”结尾。

Di solito i nomi delle cose al femminile finiscono con “a”.

一支笔	UNA PENN**A**	Io ho una _____
一个房子	UNA CAS**A**	Tu hai_____
一辆车	UNA MACCHIN**A**	Lei ha_____
一把椅子	UNA SEDI**A**	Lui ha_____

其他非常常见的女性用词

Altri vocaboli al femminile molto frequenti

自行车 bicicletta	小时 ora	山 montagna
星期 settimana	家庭 famiglia	城市 città

尝试自己理解下面的句子。然后将它们链接到中文翻译。

Prova a capire da solo le frasi qui sotto. Poi collegale alle traduzioni in cinese.

自行车 bicicletta	小时 ora	山 montagna
		
A) Questa è la mia bicicletta.	B) un’ora ha 60 minuti.	C) la montagna è molto alta.
☐ 一小时有60分钟。	☐ 山很高	☐ 这是我的自行车

尝试自己理解下面的句子。然后将它们链接到中文翻译。

Prova a capire da solo le frasi qui sotto. Poi collegale alle traduzioni in cinese.

星期 settimana	家庭famiglia	城市 città
		
D) Una settimana ha sette giorni.	E) Io ho una bella famiglia.	F) Io abito in una città piccola.
☐ 我住在一个小城市	☐ 我有一个美好的家庭	☐ 一周有七天

● **复制这里的句子- Copia le frasi qui:**

A) _____

B) _____

C) _____

D) _____

E) _____

F) _____

找到正确的音节并完成单词

Trova le sillabe giuste e completa le parole

LO	MA	TA	SO	SA
CI	BRO		GNA	NNA
GIO	TA		CLET	NA

SETTI_____. MON_____ LI_____ NA_____

CA___. PE_____. BI_____. ORO_____

Settimana. Montagna. Libro. Naso. Casa. Penna. Bicicletta. Orologio

女性单词 parole al femminile 1)

a)

penna	gomma
bicicletta	sedia





笔 _____



橡皮 _____



自行车 _____

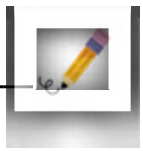


椅子_____

b) 完成句子并反复阅读 - **Completa le frasi e leggile più volte**

Questa è la mia penna _____

这 是 我的 笔



_____

这 是 我的 橡皮

_____

这 是 我的 自行车

_____

这 是 我的 椅子

c) 只在阴性单词下划线，然后用它们造句：“这是我的.....”
Sottolinea solo i vocaboli al femminile e poi usali per scrivere le frasi: “Questa è la mia.....”。

penna 笔 - orecchio 耳 - sedia 椅子 - testa 头 - matita 铅笔- cellulare 手机- casa 家- naso 鼻子 - macchina 车- tazza 杯子 - amica 朋友 - amico 朋友 - fratello 兄弟- bicicletta 自行车

Questa è la mia ..... - (你继续 **continua tu**)_____

_____

_____

_____

_____

女性单词 parole al femminile 2)

a)

mela

matita

scarpa

scuola

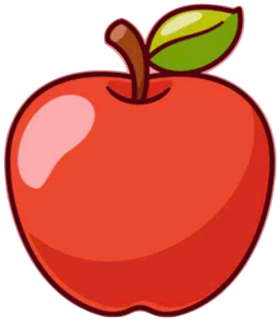




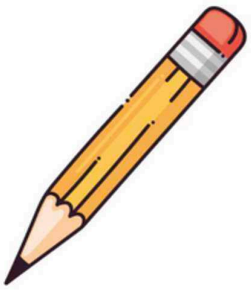
铅笔 _____



苹果 _____



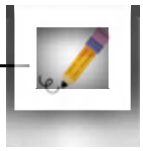
鞋 _____



学校_____

b) 完成句子并反复阅读 - **Completa le frasi e leggile più volte**

Questa è la mia matita



_____

这 是 我的 铅笔

_____

这 是 我的 苹果

_____

这 是 我的 鞋

_____

这 是 我的 学校

c) 只在阴性单词下划线，然后用它们造句："这是我的……"

Sottolinea solo i vocaboli al femminile e poi usali per scrivere le frasi: "Questa è la mia……"

tavolo 桌子 - matita 铅笔- albero 树- scarpa 鞋- piede 脚- arancia 橙子- amico 朋友 - mela 苹果- orologio 手表- macchina 车- vestito - 衣服bicicletta 自行车- zaino 书包- gomma 橡皮- amica 朋友- pizza (?)

Questa è la mia …… - (你继续 continua tu)_____

_____

_____

_____

_____

女性单词 parole al femminile 3)

a)

casa

amica

palla

torta





朋友(女) _____

房子 _____

球 _____

蛋糕_____





b) 完成句子并反复阅读 - **Completa le frasi e leggile più volte**

Questa è la tua amica

_____ _____

这 是 你的 朋友(女) 这 是 你的 房子

_____ _____

这 是 你的 球 这 是 你的 蛋糕

c) 只在阴性单词下划线，然后用它们造句："这是你的....."

Sottolinea solo i vocaboli al femminile e poi usali per scrivere le frasi: "Questa è la tua....."

famiglia 家庭 - bicchiere 玻璃- montagna 山- amico 朋友（男）- amica 朋友（女）- fratello 兄弟- torta 当高- cappello 帽子- casa 房子- maglia 毛衣- sorella姐妹 - cellulare 手机- tazza 杯子

Questa è la tua ..... - (你继续 continua tu)_____

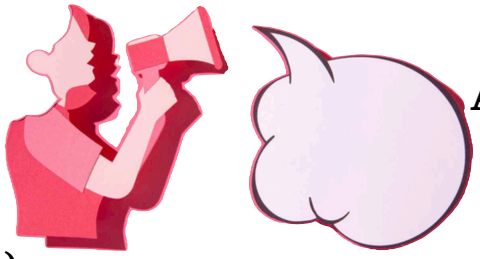
_____

_____

_____

_____

阳性还是阴性？maschile o femminile?



听录音并将句子写在正确的位置

Ascolta e scrivi nel posto giusto

a)

	女性的	男性的
意大利语	*Questa è la _____*	*Questo è il ____ _____*
中文	这是…	这是…..
意大利语	*Questa è la _____*	*Questo è il ____ _____*
中文	这是…	这是…..
意大利语	*Quest_ è la _____*	*Quest_ è il ____ _____*
中文	这是…	这是…..
意大利语	*Quest_ è la _____*	*Quest_ è il ____ _____*
中文	这是…	这是…..
意大利语	*Quest_ è la _____*	*Quest_ è il ____ _____*
中文	这是…	这是…..

b) 现在再听一遍，然后用意大利语把句子写在正确的位置(使用相同的二维码)

Adesso ascolta ancora e scrivi le frasi in italiano nel posto giusto (usa lo stesso qrcode)

女性的	男性的

阳性还是阴性？**maschile o femminile?**



听录音并将句子写在正确的位置

Ascolta e scrivi nel posto giusto

a)

	女性的	男性的
意大利语	*Quella è la* _____ _____	*Quello è il* ____ _____
中文	那是...	那是...
意大利语	*Quella è la* _____ _____	*Quello è il* ____ _____
中文	那是...	那是...
意大利语	*Quell_ è la* _____ _____	*Quell_ è il* ____ _____
中文	那是...	那是...
意大利语	*Quell_ è la* _____ _____	*Quell_ è il* ____ _____
中文	那是...	那是...
意大利语	*Quell_ è la* _____ _____	*Quell_ è il* ____ _____
中文	那是...	那是...

b) 现在再听一遍，然后用意大利语把句子写在正确的位置 （使用相同的二维码）**Adesso ascolta ancora e scrivi le frasi in italiano nel posto giusto** (usa lo stesso qrcode)

女性的	男性的

11 .形容词 - GLI AGGETTIVI

BELL**O** - BELL**A**

漂 亮

阳性词—》阳性形容词
阴性词—》女性形容词
Vocabolo al maschile, aggettivo al maschile
Vocabolo al femminile, aggettivo al femminile。

您可能已经注意到，形容词也遵循阳性和阴性规则。如果该单词是阳性形式，则形容词将采用阳性形式（最后部分为“o”）。如果该单词是阴性形式，则相同的形容词将以阴性形式书写 （最后部分为“a”). Come forse hai già notato anche gli aggettivi seguono la regola del maschile e femminile. Se il vocabolo è al maschile, l’aggettivo sarà al maschile (parte finale con “o”). Se il vocabolo è al femminile, lo stesso aggettivo si scriverà al femminile (parte finale con “a”).





你的手表很漂亮
Il tuo orologio è bello

阳性 = o

你的房子很漂亮
La tua casa è bella

阴性 = a

例如 - esempi:

好—-》buon**o** - buon**a**:

阳性 = o	阴性 = a
	
（冰淇淋）Un gelat**o** buon**o**	(蛋糕）Una tort**a** buon**a**.
_____	_____

小—-》piccol**o** — piccol**a**:

阳性 = o	阴性 = a
	
（马）Un cavall**o** piccol**o**	(房子）Una cas**a** piccol**a**.
_____	_____

高—-》alt**o** - alt**a**:

阳性 = o	阴性 = a
	
（树）Un alber**o** alt**o**	（山）Una montagn**a** alt**a**
_____	_____

● 现在尝试改变形容词：

Adesso prova tu a trasformare l'aggettivo:

	阳性 = o	阴性 = a
漂亮	un tavolo bello	una casa bell_
新的	un libro _____	una macchina nuov_
白的	un tavolo bianc_	una sedia _____
张	un vestito _____	(路) una strada lung_
短	un vestito cort_	(铅笔) una matita_____

然而，这些形容词不改变，并且按原样用于男性和女性的词：

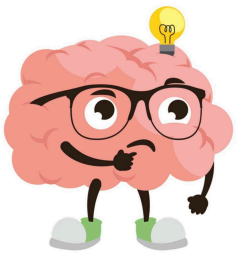
Questi aggettivi invece non cambiano e si usano, così come sono, sia per il maschile che per il femminile:



大 grande



快 veloce



聪明 intelligente

为什么？

....它们都以“e”结尾 - ….Tutti terminano con “**e**”.

	阳性	阴性
大	un tavolo grande	una casa grande
有趣	un libro interessante	una storia(故事) interessante
快	un treno(火车) veloce	una macchina veloce
聪明	un ragazzo(孩子) intelligente	una ragazza(姑娘) intelligente

现在让我们使用我们在前几页中学习过的单词。多读几遍. 用不同颜色强调男子决赛、女子决赛和男女决赛。

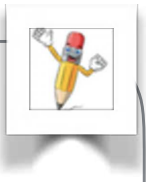
Adesso usiamo le parole che abbiamo studiato nelle pagine precedenti. Leggi molte volte. Sottolinea con colori diversi le finali in maschile, quelle in femminile e quelle che sono sia maschili che femminili.



Marco ha una bella famiglia. La sua casa è grande. Vicino alla sua casa c'è una montagna alta. Anche Marco è alto. Marco ha un naso piccolo ma bello. Ha una sorella grande, lei ha una bella macchina rossa. Marco ha anche un fratello piccolo. Suo fratello ha una bicicletta piccola. Marco ha una penna nuova e un orologio nuovo. E' il primo giorno dell'anno.

- **把这些词写在正确的地方 -** Scrivi i vocaboli al posto giusto

bella	fratello	sua	casa
grande	orologio	alta	Marco
alto	naso	piccolo	bello
sorella	una	macchina	rossa



阳性		阴性	
_____	_____	*bella*	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

阳性还是阴性？maschile o femminile?

nuova 新的　　**piccolo** 小　　**nuovo** 新的　　**verde** 绿色的

lungo 长　　**bello** 漂亮　　**corto** 短　　**lunga** 长

piccola 小　　**interessante** 有趣　　**bella** 漂亮　　**corta** 短

请用三个恰当的形容词完成下列句子. 然后用中文写出同样的句子
Completa ogni frase con 3 aggettivi possibili. Poi scrivi accanto la frase in cinese.

Questo libro è ☐　　这本书.....

Questo _____ ☐　_____

_____ ☐　_____

La mia casa è ☐　_____

La mia _____ ☐　_____

_____ ☐　_____

La tua bicicletta è ☐　_____

_____ ☐　_____

_____ ☐　_____

Il tuo cellulare è ☐　_____

_____ ☐　_____

_____ ☐　_____

阳性还是阴性？maschile o femminile?

rotto
坏了

alta
高

nuovo
新的

rotta
坏了

lungo
长

bello
漂亮

alto
高

lunga
长

rosso
红色的

rossa
红色的

grande
大

bella
漂亮

intelligente
聪明

nuova
新的

请用三个恰当的形容词完成下列句子. 然后用中文写出同样的句子
Completa ogni frase con 3 aggettivi possibili. Poi scrivi accanto la frase in cinese.

Questo tavolo è ☐



这 张桌子.....

Questo _____ ☐ _____

_____ ☐ _____

Mia sorella è ☐ 我姐姐_____

Mia _____ ☐ _____

_____ ☐ _____

La tua casa è ☐ _____

_____ ☐ _____

_____ ☐ _____

Il tuo orologio è ☐ _____

_____ ☐ _____

_____ ☐ _____

猜出下列句子并用意大利语写出来/1

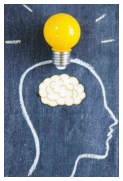
Indovina le frasi e scrivile in italiano.

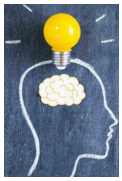
单数 singolare

Io 有 una  红色的.

Il tuo  è 红色的

Io ho una .....

Tu hai un 哥哥 

Mia 妹妹 è 

我的  è 漂亮

你的  è 漂亮

我的  è 小

你的  è 小

这是我的新 

这是我的新 

检查句子是否正确 - **Controlla qui**

Io ho una penna rossa - Il tuo vestito è rosso - Tu hai un fratello intelligente - Mia sorella è intelligente - La mia bicicletta è bella - Il tuo orologio è bello - La mia sedia è piccola - Il tuo tavolo è piccolo - Questo è il mio computer nuovo - Questa è la mia palla nuova.

2) 猜出下列句子并用意大利语写出来/2

2) Indovina le frasi e scrivile in italiano.

这个  è 高

Questo….

_____



Il 很快

_____

你的  è 短

_____

我的  è 小

_____

他是我的朋友 

_____

你的  è 高

La tua….

_____

你的  很快

_____

你的  è 短

_____

你的  è 小

_____

他是我的朋友 

_____

检查句子是否正确 - **Controlla qui**

Questo albero è alto - La tua casa è alta - Il treno è veloce - La tua macchina è veloce - Il tuo vestito è corto - la tua matita è corta -La mia palla è piccola - Il tuo naso è piccolo - Lui è mio amico - Lei è mia amica.

12. 复数 - IL PLURALE

中文中的复数形式与意大利语不同。添加文字是为了明确数量。为了形成复数形式，在意大利语中，单词的最后一个字母被改变。In cinese non si usa il plurale come in italiano. Si aggiungono parole per far capire la quantità. Per fare il plurale, in italiano si cambia la lettera finale della parola.

- **带有阳性词的复数形式 - Plurale con parole al maschile**

我有一本书—>	IO HO UN **LIBRO**
我有两本书—>	IO HO DUE **LIBRI**

复数形式的阳性事物名称通常以*"i"*结尾。
Di solito i nomi delle cose al maschile al plurale finiscono con "i".

—个书	LIBR**O**	很多书—》	LIBR**I**
—个鼻子	NAS**O**	很多鼻子—》	NAS**I**
—个花瓶	VAS**O**	很多花瓶—》	VAS**I**
—只狗	CAN**E**	喝多狗—》	CAN**I**



桌子上有两本书 - Due libri sopra il tavolo_____

桌子底下三个花瓶 - Tre vasi sotto il tavolo _____

四只黑狗 - Quattro cani neri _____

我没有两个鼻子 - Io non ho due nasi _____

其他阳性复数词- *Altri vocaboli al plurale maschile*

尝试自己理解下面的句子。然后将它们链接到中文翻译。
Prova a capire da solo le frasi qui sotto. Poi collegale alle traduzioni.

occhio / occhi	anno - ann_	mese - _____
	**2020** **2023** **2024**	
A) Io ho gli occhi neri.	B) Quanti anni hai?	C) Un anno ha dodici mesi.
☐ 一年有十二个月。	☐ 我有黑色的眼睛	☐ 你今年多大?
giorno - _____	minuto - _____	orologio- _____
		
D) Una settimana ha sette giorni.	E) Arrivo a casa tra cinque minuti	F) Io ho due orologi
☐ 我有两块手表.	☐ 一周有七天。	☐ 我五分钟后到家

● **复制这里的句子- Copia le frasi qui:**

A) _____

B) _____

C) _____

D) _____

E) _____

F) _____

●继续 - continua tu



一个	很多
UN TAVOLO （桌子）	TANTI TAVOLI
UN BAMBINO（孩子）	
UN TELEFONO（电话）	
UN FRATELLO (兄弟）	
UN QUADRO（画）	
UN DOTTORE（医生）	
UN VISO （脸）	

阴性词的复数形式 - Plurale con parole al femminile

我有一支笔—> IO HO UNA PENNA

我有两支笔—> IO HO DUE **PENNE**

复数形式的阴性事物名称通常以*“e”*结尾。

Di solito i nomi delle cose femminili al plurale finiscono con “e”.

一支笔	Una penn**a**	两支笔—>	DUE PENN**E**
一个房子	Una cas**a**	两栋房子—>	DUE CAS**E**
一辆车	Una macchin**a**	两辆车—>	DUE MACCHIN**E**
一把椅子	Una sedi**a**	两把椅子—>	DUE SEDI**E**
一支铅笔	Una matit**a**	两支铅笔—>	_____

● 你完成 - Completa tu - 复数 - PLURALE

这些笔是新的 - Le _____ sono nuove.　椅子很小 - Le _____ sono piccole. 房子很漂亮 - Le _____ sono belle. 我没有两支铅笔 - Io non ho due _____. 车都是红色的 - Le _____ sono rosse.

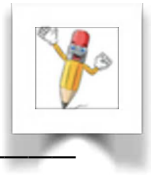


其他阴性复数词 - *Altri vocaboli al plurale femminile*

尝试自己理解下面的句子。然后将它们链接到中文翻译。
Prova a capire da solo le frasi qui sotto. Poi collegale alle traduzioni.

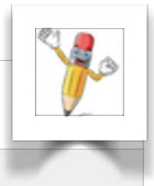
bicicletta-biciclette 	ora / or__ 	montagna -_____ 
A) Io ho due biciclette.	B) Un giorno ha 24 ore	C) Quelle montagne sono molto alte
☐ 那些山很高	☐ 我有两辆自行车	☐ 一天有24小时
settimana -_____ 	mela -_____ 	stella - _____ 星
D) Un mese ha quattro settimane	E) Queste mele sono rosse.	F) In cielo ci sono molte stelle
☐ 这些苹果是红色的。	☐ 天上有很多星星	☐ 一个月有四个星期

- **复制这里的句子- Copia le frasi qui:**



A) _____
B) _____
C) _____
D) _____
E) _____
F) _____

- 继续 - continua tu



一个	很多
Una mela（苹果）	Due mele
Una gomma（橡皮）	_____
Una bicicletta（自行车）	_____
Una macchina（车）	_____
Una penna（笔）	_____



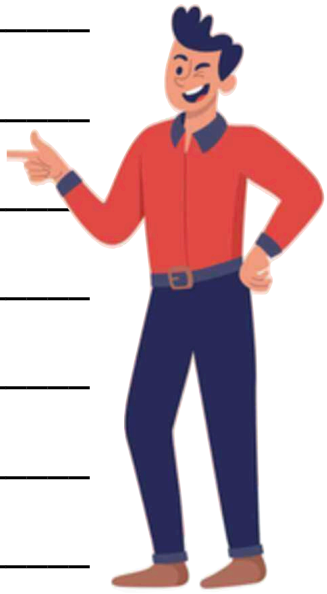
Marco e Sara sono amici e hanno due macchine nuove. La macchina di Marco è rossa, la macchina di Sara è bianca. Le loro case sono molto belle. Vicino alla casa di Marco (马可家附近) c'è un albero alto con tante belle mele rosse. La sua casa è grande. Dietro alla casa (屋子后面) ci sono montagne molto alte. Davanti alla casa (在房子前面) di Sara ci sono molti fiori gialli, rossi, verdi.

Marco 的车是什么颜色的？:_____

Sara 家门前有什么?:_____

苹果是什么颜色的？:_____

Singolare - 单数	Plurale - 复数
o cane (狗)	o _____
o gatto (猫)	o _____
o borsa (包)	o _____
o albero (树)	o _____
o gomma (橡皮)	o _____
o naso (鼻子)	o _____
o scarpa (鞋)	o _____
o tavolo (桌子)	o _____
o macchina (汽车)	o _____
o sedia (椅子)	o _____
o penna (笔)	o _____
o libro (书)	o _____
o bicicletta (自行车)	o _____
o computer (电脑)	o _____
o palla (球)	o _____
o zaino (书包)	o _____



你还知道哪些词汇？写在下面。

Quali altri vocaboli conosci? Scrivili qui sotto

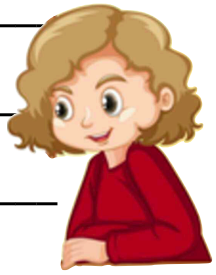
.....

.....

.....

.....

Singolare - 单数	Plurale - 复数
o scarpa （鞋 ）	o _____
o tazza (杯子)	o _____
o piede (脚)	o _____
o forchetta (叉子)	o _____
o quaderno (笔记本)	o _____
o bicchiere (玻璃）	o _____
o fiore (花)	o _____
o gatta (猫）	o _____
o orologio (手表)	o _____
o casa (房子)	o _____
o letto (床)	o _____
o cellulare (手机)	o _____
o amico (朋友)	o _____
o vestito (衣服)	o _____
o matita (铅笔)	o _____
o fratello (弟弟)	o _____
o sorella (妹妹)	o _____



你还知道哪些词汇？写在下面。

Quali altri vocaboli conosci? Scrivili qui sotto

.....

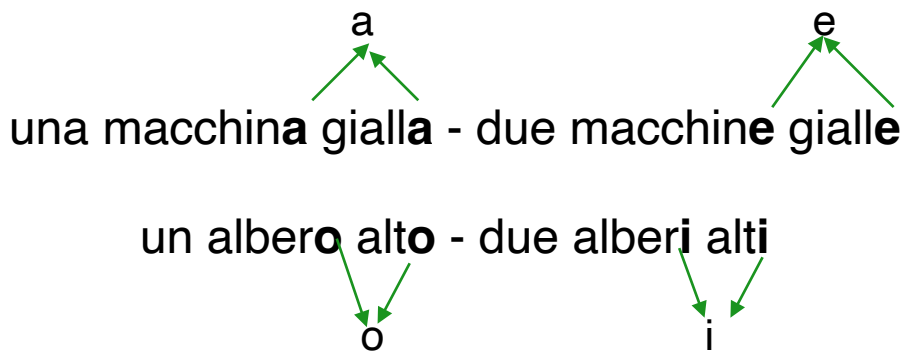
.....

.....

13. 形容词的复数
IL PLURALE DEGLI AGGETTIVI

如您所知（参见第 39 页），形容词也遵循男性-女性规则。它们也遵循复数形式。因此，如果名词是阳性、阴性、单数或复数，则形容词也将是阳性、阴性、单数或复数。

Come già sai (vedi pagina 39), anche gli aggettivi seguono la regola del maschile - femminile. Seguono anche quella del plurale. Quindi se il nome è al maschile, femminile, singolaro o plurale, anche l'aggettivo sarà al maschile, femminile, singolare, plurale.



● 继续 - continua tu

单数	复数
un tavolo rosso	due tavoli rossi
un bambino alto （高）	_____
un telefono nero	_____
un quadro bello	_____
un dottore bravo (一个好医生)	_____
una penna rossa	due penne rosse
una casa nuova (新)	_____
una macchina nera	_____
una sedia gialla	_____
una matita corta (短)	_____

注意：以“e”结尾的形容词可用于阴性和阳性，并且在复数中它们总是以“i”结尾。

N. B. : gli aggettivi che terminano con “e”, al singolare non cambiano, e al plurale finiscono sempre con la “i”.

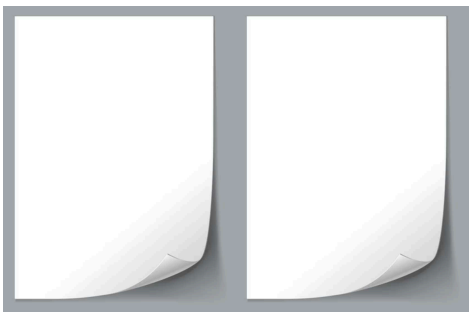
单数	复数
un tavolo **verde**	una sedia **verde**
due tavoli **verdi**	due sedi**e verdi**
un albero **grande** (大)	una casa **grande**
due alberi **grandi**	due cas**e grandi**
un treno **veloce** (快速火车)	una macchina **veloce**
due treni **veloci**	due macchin**e veloci**
un bambino **intelligente**(聪明)	una bambin**a** _____
due bambini_____	due bambine _____

颜色的复数形式 - il plurale dei colori

女性的单词 Con parole al femminile



pagina (页)



Una pagina bianca	Due pagine bianche



sedia rossa
红色椅子

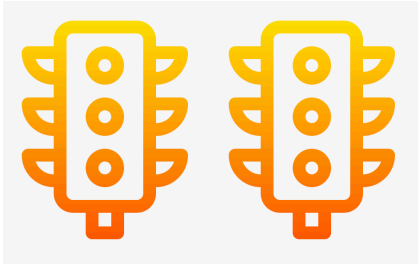


una sedia rossa	due sedie …….

 penna nera (黑笔)	 
Una penna nera	Due ……
 bicicletta gialla 黄色自行车	 
una ……..	due ……..……

男性的单词 con parole maschili

 zaino (背包)	
Uno zaino nero	Due zaini …….
 cavallo (马)	
Un cavallo bianco	Due……

 vestito (衣服)	
Un vestito rosso	Due ……
 semaforo(红绿灯)	
Un semaforo giallo	Due……

- 现在复制两个单数句子和两个复数句子

Ricopia qui sotto due frasi al singolare e due al plurale

_____-_____

_____-_____

朗读 - leggi:

白色的	**bianc**o -**bianc**a- **bianch**i -**bianch**e
黑色的	**ner**o -**ner**a- **ner**i -**ner**e
黄色的	giallo - gialla - gialli - gialle
红色的	rosso -rossa- rossi -rosse
天蓝色的	azzurro - azzurra - azzurri - azzure
蓝色的	blu - blu - blu - blu
紫色的	viola- viola- viola- viola
棕色的	marrone- marrone - marrone- marrone
绿色的	verde- verde - verdi- verdi

118

- **写出正确的词- Scrivi la parola giusta**

rosse　giovane　giovani　gialla　bianca　rosso

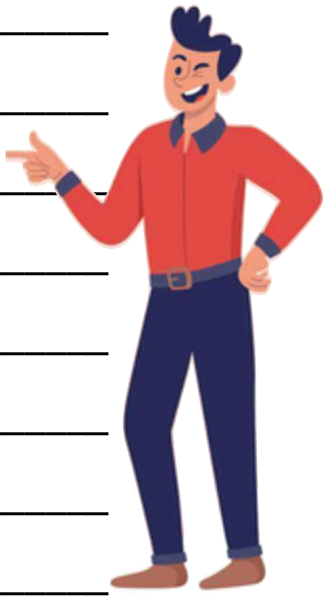


Quelle mele rosse sono molto _____. A casa mia ho una bicicletta _____. La macchina di mia sorella è _____. Mia sorella è giovane (年轻). Anche io sono _____. Io e mia sorella siamo _____. Sotto l'albero alto c'è un tavolo _____.
Le porte（们） della mia casa sono bianche. Le (窗) finestre sono _____. Il cielo oggi（今天） è _____。 Anche gli occhi di mia sorella sono_____. Io ho un cane. Si chiama Bau. E' molto bello e 聪明_____。 Ho anche un gatto. I suoi occhi sono belli e _____

buone　azzurri

verdi　intelligente　azzurro　bianche　intelligenti

Singolare - 单数	Plurale - 复数
Un cane nero	*Due cani ner_____*
Un gatto bianco	*Due gatti bianch__*
Una borsa rossa	_____
Un albero alto	_____
Una gomma nuova	_____
Un naso piccolo	_____
Una scarpa vecchia	_____
Un tavolo lungo	_____
Una macchina veloce	_____
Una sedia comoda (舒服)	_____
Una penna verde	_____
Un libro interessante	_____
Una bicicletta gialla	_____
Un computer bello	_____
Una palla piccola	_____
Uno zaino nuovo	_____



找出正确的配对并写在下面。

Forma le coppie giuste e scrivile sotto

vecchie

biciclette　occhi　scarpe　strada　strada

cani　rosse　lunga　scarpa　corto

piccoli　vecchia　neri　vestito　neri

_____

_____

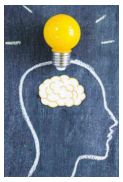
_____

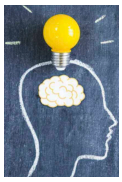
猜出下列句子并用意大利语写出来。复数
Indovina le frasi e scrivile in italiano - Plurale

Io 有 due  红色的.

Io ho due .....

Il tuoi  是 红色的

Tu hai 两个 哥哥 

Le mie 妹妹 sono 

你有  漂亮

我有  漂亮

Queste  sono 小

Questi  sono 小

Queste  sono 高

Questi  sono 高

检查句子是否正确 - **Controlla qui**

Io ho due penne rosse - I tuoi vestiti sono rossi - Tu hai due fratelli intelligenti - Le mie sorelle sono intelligenti - Le mie biciclette sono belle - Il tuoi orologi sono belli - Le mie sedie sono piccole - I tuoi occhi sono piccoli - Queste case sono alte - Questi albero sono alti.

听录音，大声重复句子，并将句子写在正确的位置



Ascolta, ripeti a voce alta e scrivi la frase nel posto giusto

1) 我有两支红笔。	
2) 你的衣服是红色的。	
3) 你有两个聪明的哥哥。	
4) 我的妹妹很聪明。	
5) 我的自行车很漂亮。	
6) 你的手表很漂亮。	
7) 我的椅子很小。	
8) 你的眼睛很小。	
9) 这些房子很高。	
10) 这是我的新电脑。	

检查句子是否正确 - Controlla qui

1) Io ho due penne rosse 2) I tuoi vestiti sono rossi 3) Tu hai due fratelli intelligenti 4) Mia sorella è intelligente 5) La mia bicicletta è bella 6) I tuoi orologi sono belli 7) Le mie sedie sono piccole 8) I tuoi occhi sono piccoli 9) Queste case sono alte 10) Questo è il mio computer nuovo.

你填写缺失的单词？**Scrivi tu le parole che mancano?**

1) Io ho due penne _____ 2) I tuoi _____sono rossi 3) Tu hai due _____intelligenti 4) Mia _____è intelligente 5) La _____ bicicletta è _____ 6) I tuoi orologi sono _____ 7) Le mie sedie sono _____ 8) I tuoi _____ sono piccoli. 9) Queste case sono _____10) Questo è il mio computer _____.

1) rosse - 2) vestiti - 3) fratelli - 4) sorella - 5) mia, bella - 6) belli - 7) piccole - 8) occhi - 9) alte - 10) nuovo

怎么了？找出错误并写出正确的句子 -

C'è qualcosa che non va? Segna gli errori e scrivi la frase corretta

Io ho duo penne rossa

Io ho due penne rosse

_____

I tuoi vestito è rossi

_____

Tu hai due fratello intelligente

_____

Mia sorella sono intelligenti

_____

La mia biciclette è belle

_____

I tuoi orologio sono belle

_____

Le mia sedie sono piccola

_____

I tuoi occhio sono piccolo

_____

Questa case sono alta

_____

Questa è il mio computer nuova

_____

Questo è la mio casa

_____





I tuoi vestiti sono rossi - Tu hai due fratelli intelligenti - Mia sorella è intelligente - La mia bicicletta è bella - I tuoi orologi sono belli - La mia sedia è piccola - I tuoi occhi sono piccoli - Questa casa è alta - Questo è il mio computer nuovo - Questa è la mia casa

听录音，大声重复句子，并将句子写在正确的位置



Ascolta, ripeti a voce alta e scrivi la frase nel posto giusto

1) 我有两支新铅笔。	
2) 你的眼睛是绿色的。	
3) 你有两个个子高的朋友。	
4) 我妈妈很好。	
5) 你的自行车很快。	
6) 你的祖父母是意大利人。	
7) 我的祖母是中国人。	
8) 你的眼睛很大。	
9) 这个学校是新的。	
10) 这些树很漂亮。	

检查句子是否正确 - Controlla qui

1) Io ho due matite nuove 2) I tuoi occhi sono verdi 3) Tu hai due amici alti 4) Mia mamma è buona 5) La tua bicicletta è veloce 6) I tuoi nonni sono italiani 7) Mia nonna è cinese 8) I tuoi occhi sono grandi 9) Questa scuola è nuova 10) Questi alberi sono belli.

你填写缺失的单词？ Scrivi tu le parole che mancano?

1) Io ho due matite _____ 2) I tuoi occhi _____ _____ 3) Tu hai due amici _____ 4) Mia mamma è _____ 5) La tua bicicletta è _____ 6) I tuoi nonni sono _____ 7) Mia nonna è _____ 8) I tuoi occhi sono _____ 9) Questa scuola è _____ 10) Questi alberi sono _____.

1) nuove - 2) sono verdi- 3) alti - 4) buona - 5) veloce - 6) italiani - 7) cinese - 8) grandi - 9) nuova - 10) belli

怎么了？找出错误并写出正确的句子
C’è qualcosa che non va?
Segna gli errori e scrivi la frase corretta

Io ho duo matite nuova
Io ho due matite nuove

_____

I tuoi occhi sono verde

_____

Tu hai due amico alto

_____

Mia mamma è buono

_____

La tuo biciclette è veloce

_____

I tuoi nonno sono italiano

_____

Mio nonna sono cinese

_____

I tuoi occhio sono grande

_____

Questa casa sono nuove

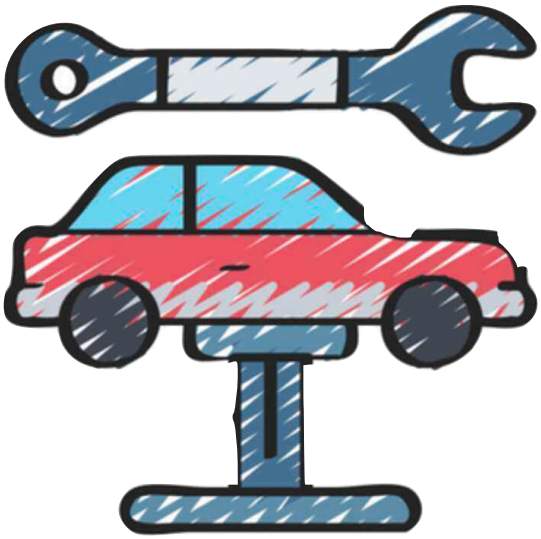
_____

Questo alberi sono bello

_____

Queste è la mie scarpe

_____





I tuoi occhi sono verdi - Tu hai due amici alti - Mia mamma è buona - La tua bicicletta è veloce - I tuoi nonni sono italiani - Mia nonna è cinese - I tuoi occhi sono grandi - Questa casa è nuova - Questi alberi sono belli - Queste sono le mie scarpe

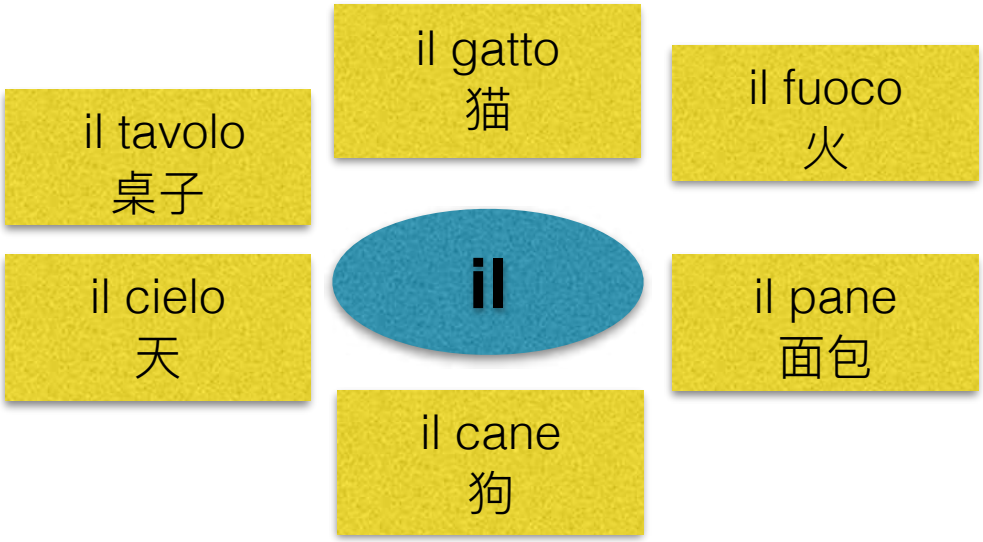
14. 文章 / L'ARTICOLO : IL - I - LA - LE

汉语使用的分类词有一百多个。意大利语不使用分类器，而是使用执行类似功能的文章。文章 (ARTICOLI) 遵循“男性 - 女性”和“单数 - 复数”规则。文章数量比中文分类器少得多：只有四篇基础文章。

*La lingua cinese usa i **classificatori.** Sono più di cento. La lingua italiana, invece dei classificatori, usa gli articoli che svolgono una funzione simile. Gli **articoli** seguono la regola “maschile - femminile” e “singolare - plurale”. Gli articoli sono molto di meno dei classificatori cinesi: gli articoli fondamentali sono solo quattro.*

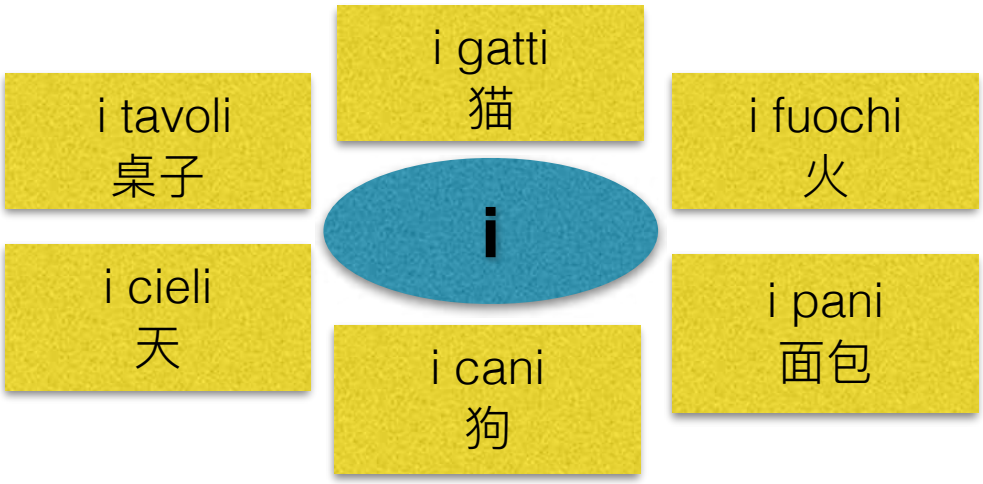
有一篇冠词适用于所有单数阳性单词：“IL”

C'è un articolo per tutti i vocaboli maschili al singolare : “IL”



以及适用于所有男性复数单词的一个：“i”

e uno per vocaboli maschili al plurale: “I”



● 放置正确的文章并完成

metti l'articolo giusto e completa

单数 （阳性）	复数 （阳性）
IL CELLULARE（手机）	I CELLULARI
……GELATO（冰淇淋）	_____
……FIORE（花）	_____
……. FRATELLO (兄弟）	_____
…….. DOTTORE（医生）	_____

● 我们用这两个汉字，写出带有阳性冠词的句子：：

Utilizzando i due caratteri costruiamo frasi con l'articolo maschile:

医生- 医院. _____dottore è in _____

教授 - 学校. _____professore è a _____

花- 黄色的. _____ fiore è _____

书-桌子. _____libro è sul tavolo (桌子上)

马 - 大. ___cavallo è grande.

椅子-长. ___tavolo è _____

● 现在让我们把一切都变成复数（甚至是阳性冠词)

Adesso trasformiamo tutto al plurale (anche l'articolo maschile)

Il dottore è in ospedale

____dottor**i sono** _____

Il professore è a scuola

____ _____**i sono** _____

Il fiore è giallo

_____

Il libro è sul tavolo

_____

Il cavallo è grande

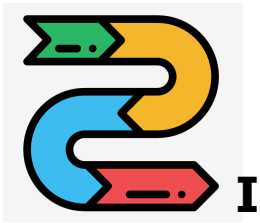
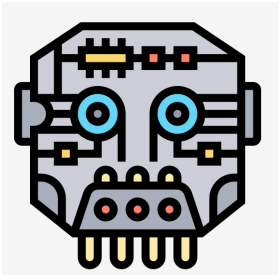
_____

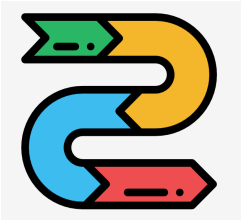
Il tavolo è lungo

_____ **lunghi**

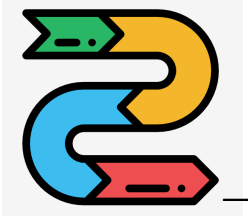
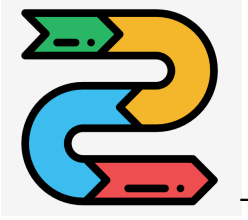
有一台机器可以将一切从单数转换为复数。自己用吧。

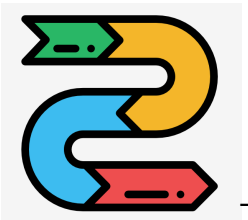
C'è una macchina che trasforma tutto da singolare plurale. Usala tu.

Il libro  **I libri** 

Il cavallo  Il tavolo 

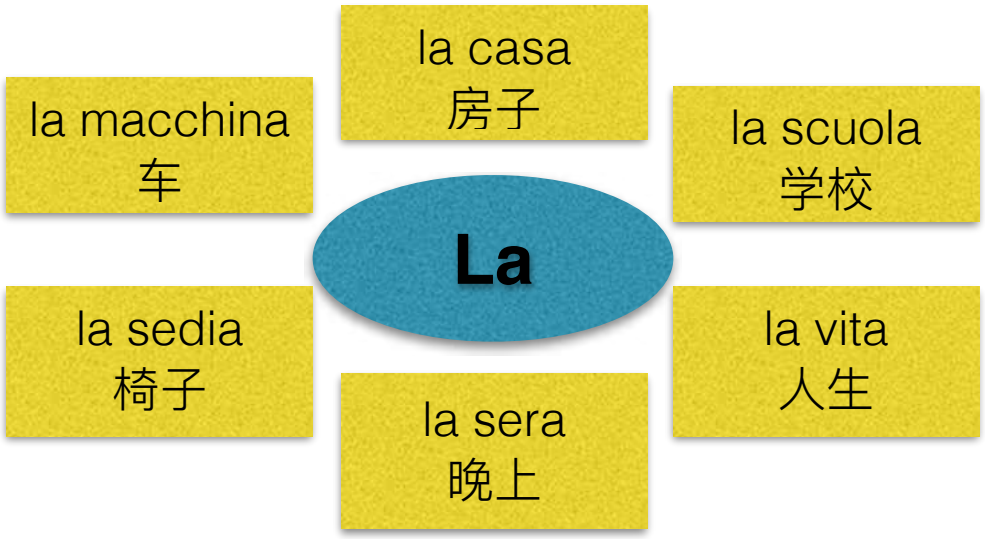
_____ _____

Il cane  _____ Il gatto  _____

Il colore  _____ Il fratello  _____

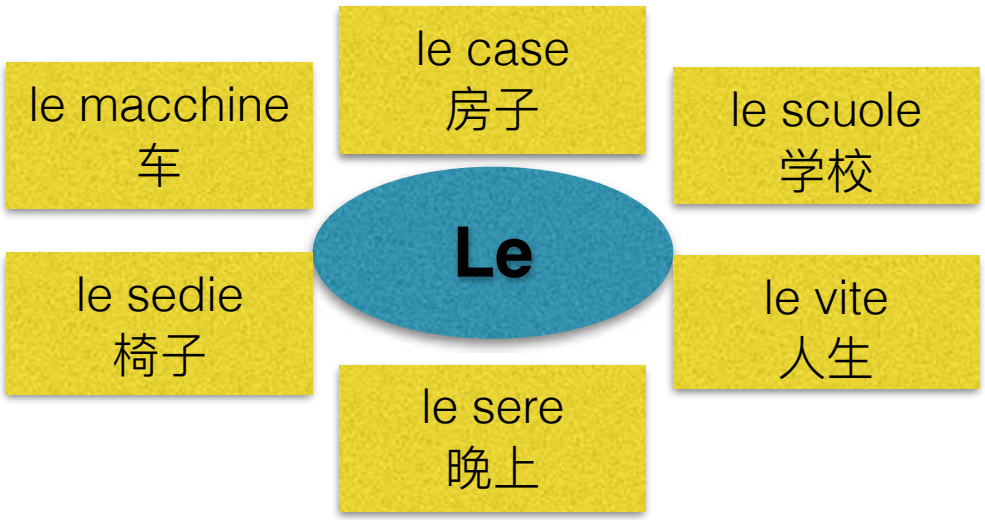
有一篇文章针对所有单数阴性单词：“LA”

C’è un articolo per tutti i vocaboli femminili al singolare : “LA”



以及适用于所有女性复数单词的一个：“le”

e uno per i vocaboli femminili al plurale: “le”



- **放置正确的文章并完成**

metti l’articolo giusto e completa

单数 （阴性）	复数 （阳性）
LA MELA	LE MELE
…. GOMMA	_____
……BICICLETTA	_____
……. MACCHINA	_____
…….. PENNA	_____

- **我们用这两个汉字，写出带有阴性冠词的句子：：**

Utilizzando i due caratteri costruiamo frasi con l'articolo **femminile:**

医生- 医院. _____dottoressa è in _____

教授 - 学校. _____professoressa è a _____

橡皮- 白色的. _____ gomma è _____

苹果-桌子. _____mela è sul tavolo (桌子上)

笔 - 黑色. ____penna è _____

椅子-红色. ____sedia è _____

- **现在让我们把一切都变成复数（甚至是阴性冠词)**

Adesso trasformiamo tutto al plurale (anche l'articolo femminile)

La dottoressa è in ospedale

____dottoress**e sono** _____

La professoressa è a scuola

____ _____**e sono** _____

La gomma è bianca

_____

La mela è sul tavolo

_____

La penna è nera

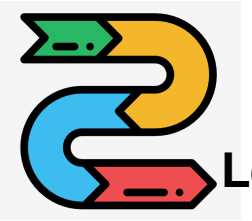
_____

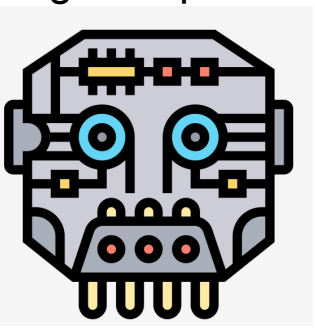
La sedia è rossa

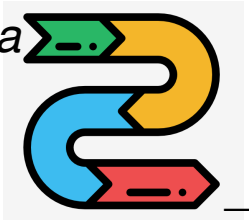
_____

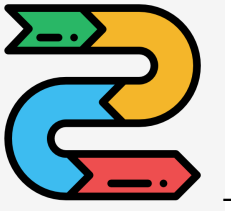
有一台机器可以将一切从单数转换为复数。自己用吧。

C’è una macchina che trasforma tutto da singolare plurale. Usala tu.

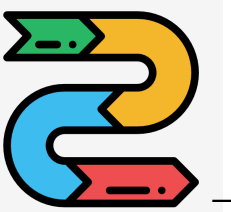
La casa  **Le case**

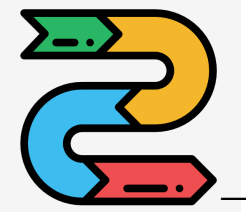


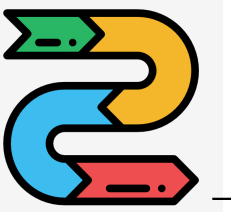
La finestra  _____

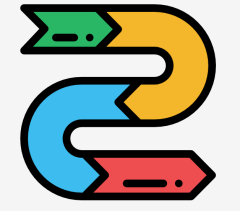
La matita  _____

La macchina  _____

La scarpa  _____

La mano  _____

La pagina  _____

La porta  _____

15. 最常见的异常... LE ECCEZIONI PIU' FREQUENTI...

il → l' (l+撇号)

a) 所有以元音开头的阳性单词，在单数形式中使用"l' " (l+撇号) 而不是"il". Tutte le parole maschili che iniziano con una vocale, al singolare invece di "il" usano "l'" (l+apostrofo)

朋友 **a**mico 眼睛 **o**cchio 飞机 **a**ereo	il **a**mico il **o**cchio il **a**ereo	l'**a**mico l'**o**cchio l'**a**ereo

他们用"gli'"代替复数形式的"i". Al plurale invece di "i" usano "gli "

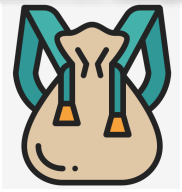
朋友 **a**mici 眼睛 **o**cchi 飞机 **a**erei	i **a**mici i **o**cchi i **a**erei	gli **a**mici gli **o**cchi gli **a**erei

以元音开头的阳性词 - Parole maschili che iniziano con vocale

orologio	l'orologio	L'orologio è nuovo	手表是新的
operaio	l'operaio	L'operaio lavora	工人工作
elefante	l'elefante	L'elefante è grande	大象很大
impiegato	l'impiegato	L'impiegato è in ufficio	该员工在办公室
uccello	l'uccello	L'uccello vola	鸟儿飞了
uomo	l'uomo	L'uomo cammina	男人走路

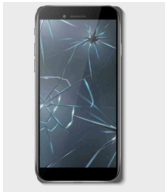
b) **以”z”开头的阳性词.**
parole maschili con “z”
Zio, zaino, zero,…..

单数 **il —> lo**
复数 **i —> gli**

	Lo **z**aino gli zaini	Con lo zaino vado in montagna. 我背着背包去山里。
	Lo **z**io gli zii	Domani vado a trovare gli zii. 明天我要去拜访我的叔叔们。
	Lo **z**ucchero	Per favore mi dai lo zucchero? 请给我糖好吗?

c) **带有 s+辅音的阳性词**
Parole maschili con s+cons,
Studente, **sch**ermo…

单数 **il —> Lo**
复数 **i —> gli**

	Lo **st**udente gli studenti	Gli studenti entrano in classe
	Lo **sch**ermo gli schermi	Lo schermo del cellulare è rotto
	Lo **sp**ecchio gli specchi	Lo specchio del bagno è rotondo

●在正确的地方写正确的文章

Scrivi l'articolo giusto al posto giusto



il

___ tavolo

____ sedia

i

___. tavoli

____. sedie

la

____ studente

____amico

____ amica

____montagna

Le

____ studenti

____amici

____amiche

____montagne

Lo

____cellulare

__anatra(鸭子)

____albero

l'

gli

____cellulari

____anatre

____alberi

如果你翻开纸张你就会找到解决方案

Se giri il foglio troverai le soluzioni

il tavolo - **i** tavoli / **la** sedia - **le** sedie / **lo** studente - **gli** studenti / **l'**amico - **gli** amici / **l'**amica - **le** amiche / **la** montagna - **le** montagne / **il** cellulare - **i** cellulari / **l'**albero - **gli** alberi / **l'**anatra - **le** anatre.

16. 第一部分中使用的词语 （以及一些新单词...）

Vocaboli della prima parte (e qualcuno di nuovo…)

用心学习

身体 - corpo

头	**testa**
眼睛	**occhi**
口	**bocca**
耳朵	**orecchie**
手	**mano**
脚	**piede**

人们 - persone

学生	**studenti**
朋友	**amico**
医生	**dottore**
教授	**professore**
男人	**uomo**
女人	**donna**

天空 - cielo

太阳	**sole**
月	**luna**
星星	**stelle**
天蓝色	**azzurro**
云	**nuvola**
风	**vento**

景观- paesaggio

树	**albero**
花朵	**fiori**
河	**fiume**
桥	**ponte**
山	**montagna**
海	**mare**

现在你想尝试看看你是否还记得它们吗?
Adesso vuoi provare a vedere se te li ricordi?



身体 - _____

头 _____
眼睛_____
口_____
耳朵_____
手_____
脚_____

人们 - _____

学生 _____
朋友 _____
医生 _____
教授_____
男人_____
女人_____

天空 - _____

太阳 _____
月 _____
星星 _____
天蓝色_____
云_____
风_____

景观- _____

树 _____
花朵 _____
河 _____
桥 _____
山 _____
海 _____

到目前为止我们使用过的更多单词（以及一些新单词.....）

Ancora vocaboli che abbiamo usato (e qualcuno di nuovo…)

用心学习

移动 - movimento

车	**macchina**
火车	**treno**
自行车	**bicicletta**
公共汽车	**autobus**
出租车	**taxi**
走路	**a piedi**

家 - casa

门	**porta**
窗户	**finestra**
桌子	**tavolo**
椅子	**sedia**
床	**letto**
厨房	**cucina**

家庭 - famiglia

妈妈	**mamma**
父亲	**papà**
儿子	**figlio**
女儿	**figlia**
兄弟	**fratello**
姐姐	**sorella**

学习- studiare

书	**libro**
笔	**penna**
铅笔	**matita**
页	**pagina**
单词	**parola**
动词	**verbo**

现在你想尝试看看你是否还记得它们吗?
Adesso vuoi provare a vedere se te li ricordi

移动 - movimento

车 _____
火车 _____
自行车 _____
公共汽车_____
出租车_____
走路_____

家 - casa

门 _____
窗户 _____
桌子 _____
椅子 _____
床 _____
厨房 _____

家庭 - famiglia

妈妈 _____
父亲 _____
儿子_____
女儿 _____
兄弟 _____
姐姐 _____

学习- studiare

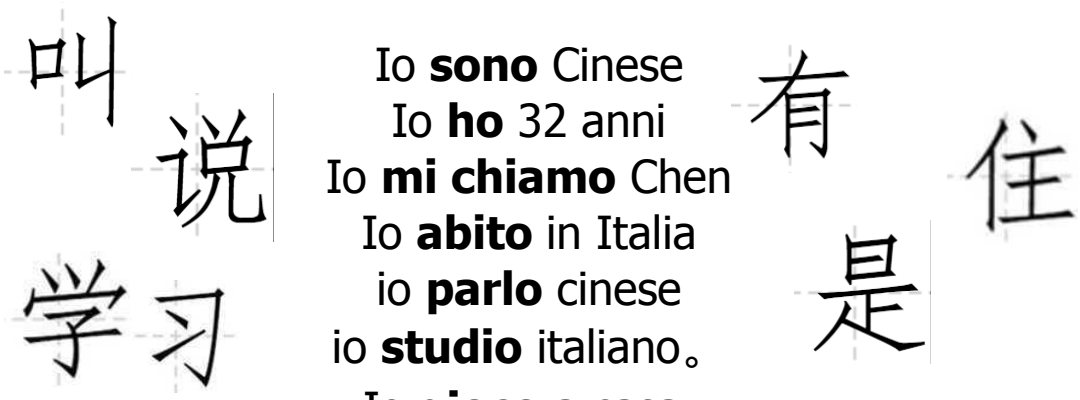
书_____
笔_____
铅笔_____
页 _____
单词 _____
动词 _____

第二部分
Seconda parte

在第一部分中，我们学习了意大利语的一些 基本规则。
现在让我们更深入地研究 动词的用法并学习一些 新短语。
Nella prima parte abbiamo imparato alcune regole base dell'italiano. Ora approfondiamo l'uso dei verbi e impariamo alcune nuove frasi.



17.我们已经知道的动词：
VERBI CHE CONOSCIAMO GIA’:



Io **sono** Cinese
Io **ho** 32 anni
Io **mi chiamo** Chen
Io **abito** in Italia
io **parlo** cinese
io **studio** italiano。
Io **gioco** a casa.

我们只使用现在时的动词，并且几乎总是用第一人称：Io (我）。
Abbiamo usato i verbi solo al presente e quasi sempre con la prima persona: Io.

- 正如我们已经说过的，在意大利语中，单词的最后一个字母非常重要。

如果动词以字母*“o”*结尾，它几乎总是与主语连接：*“Io”*
Come abbiamo già detto, nella lingua italiana le lettere finali delle parole sono molto importanti. Se un verbo finisce con la lettera “o”, è quasi sempre collegato al soggetto: “Io”

io h**o**
io son**o**
io abit**o**
io parl**o**
io gioc**o**

我
Wǒ —>……..o

- **如果动词以字母“i”结尾，它几乎总是与主语连接：“Tu”**

Se un verbo finisce con la lettera “i”, è quasi sempre collegato al soggetto: “Tu”

Tu hai
Tu sei
Tu abiti
Tu parli
Tu giochi

你
Nǐ —>……..i

- 如果动词以字母*“a” (*或*“e”)*结尾，它几乎总是与主语连接：*Lui o Lei* *“*他*”*或*“*她*”*。

Se un verbo finisce con la lettera “a” (o “e”), è quasi sempre collegato al soggetto: “Lui” o “Lei”.

*Lei mangi**a***
*Lui parl**a***
*Lui cammin**a***
*Lei lavor**a***
*Lui cant**a***

他 - 她
Tā —>……..a

- 但目前我们只研究前两个人：**我 - 你**。我们一起把句子从“我”改成“你”。Ma per adesso lavoriamo solo sulle prime due persone: **Io - Tu.** Trasformiamo assieme le frasi da Io… a Tu.

Io ho un libro nuovo.	Tu hai un libro nuovo.
Io sono cinese.	Tu sei cinese.
Io abito a Milano.	Tu _____
Io gioco con te (我和你一起玩).	_____
Io parlo bene cinese.	_____
Io studio italiano.	_____
Io mi chiamo Cheng.	_____

- 现在我….从“你”变化“我” - E adesso da “Tu” ad “Io”

Tu hai una bicicletta rossa	Io ho _____
Tu non sei italiano	Io non sono _____
Tu non abiti a Milano.	Io _____
Tu giochi con me (你和我一起玩)	_____
Tu non parli italiano	_____
Tu studi italiano	_____
Tu ti chiami Ming	_____

18. 常用动词 - VERBI DI USO COMUNE

现在让我们用一些新动词重复同样的练习。

Ripetiamo adesso lo stesso esercizio con alcuni verbi nuovi.

	吃饭 Mangiare	Io mangi**o** una mela Tu mang**i** una mela Io _____ un gelato (冰淇淋) Tu _____ un gelato
	喝 Bere	Io bev**o** un caffè (咖啡) Tu bev_ un caffè Io _____ un tè (茶) Tu _____ un tè
	读 / 看 Leggere	Io legg**o** un libro Tu _____ Io _____ un giornale (报纸) Tu _____
	看（电视） Guardare	Io guard**o** la Tivù (电视) Tu_____ Io _____ un film (电影) Tu _____
	打开 Aprire	Io apr**o** la porta (门) Tu_____ Io _____ la finestra (窗户) Tu _____
	关 Chiudere	Io chiud**o** la porta Tu_____ Io _____ la finestra Tu _____

19. 第一句话 - PRIME FRASI

朗读课文- leggere il testo

太阳在天上 天上的太阳是黄色的	Il sole **è** in cielo. Il sole in cielo **è** giallo.
今晚有月亮 天上的月亮是白色的	Questa notte **c'è** la luna. La luna in cielo **è** bianca
早上我喝咖啡 你早上喝咖啡吗?	Alla mattina **bevo** il caffè. Alla mattina tu **bevi** il caffè?
一天有24 小时 一周有七天	Un giorno **ha** 24 ore Una settimana **ha** sette giorni.
今晚我不在家 我今天不看电视	Questa sera non **sono** a casa. Oggi non **guardo** la Tivù.
你的车是红色的。 我的车是新车。	La tua macchina **è** rossa. La mia macchina **è** nuova.
我的自行车是黑色的。 你的自行车很大	La mia bicicletta **è** nera. La tua bicicletta **è** grande
笔在桌子上- 书在桌子上	La penna **è** sul tavolo Il libro **è** sul tavolo
我打开门 - 我关上门	Io **apro** la porta Io **chiudo** la porta
椅子是红色的 椅子很小	la sedia **è** rossa La sedia **è** piccola
我读报纸 Luca 看书	Io **leggo** il giornale Luca **legge** un libro

● 现在隐藏左半部分并阅读以理解。

Adesso nascondi la metà di sinistra e leggi per capire.

20. 相关词汇 -1 - VOCABOLI AMICI 1

用心学习

sopra　alto　grasso

sotto　basso　magro

上面　下面　高　低　胖　瘦

tè　acqua　birra

caffè　latte　vino

咖啡　茶　牛奶　水　葡萄酒　啤酒

giorno　notte　mattina　mezzo　pomeriggio　sera

白天　夜晚　早上　中午　下午　晚上

现在你想尝试看看你是否还记得它们吗?

Adesso vuoi provare a vedere se te li ricordi?



_____ _____ _____

_____ _____ _____

上面　下面　高　低　胖　瘦

(现在我们也使用冠词- Adesso usiamo anche l'articolo)

il_____ l'_____ la_____

il _____ il _____ il _____

咖啡　茶　牛奶　水　葡萄酒　啤酒

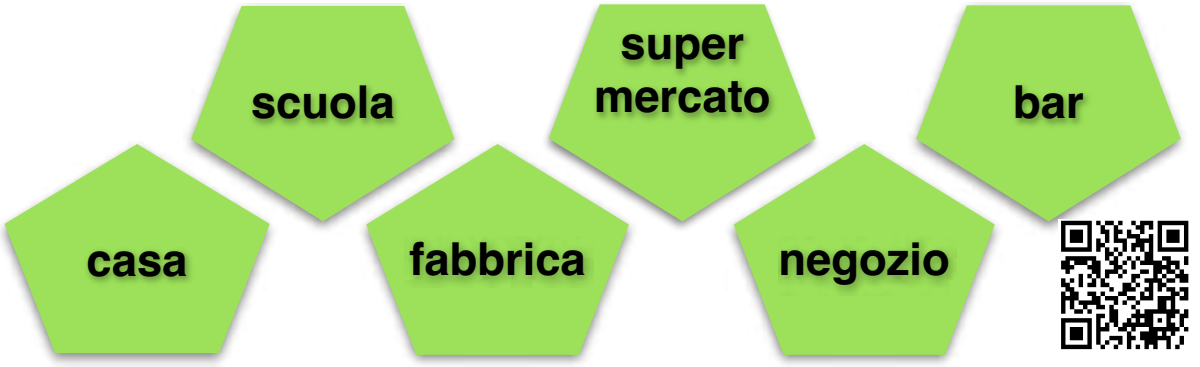
il _____ la _____ la_____ il_____ _____ il_____ la_____

白天　夜晚　早上　中午　下午　晚上

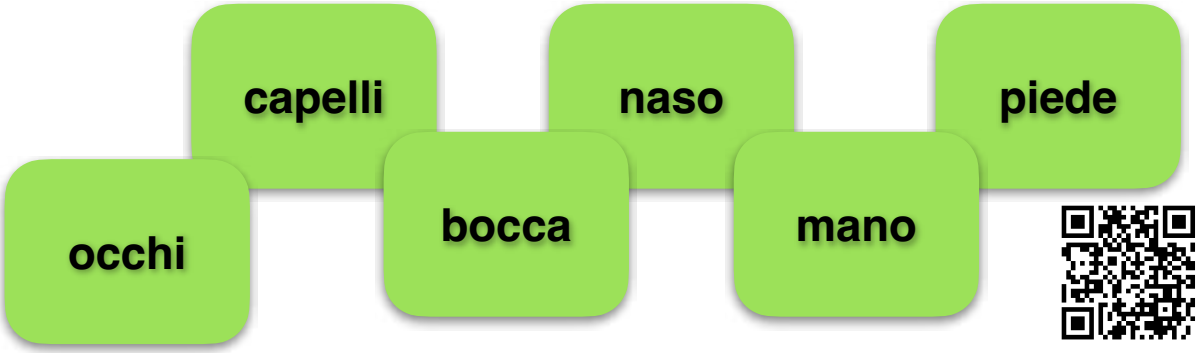
相关词汇 -2

Vocaboli amici -2

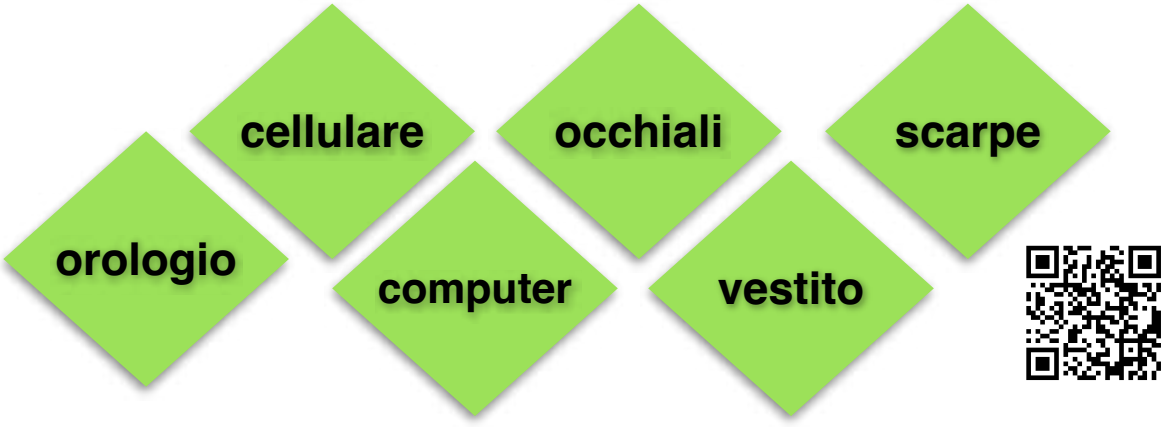
用心学习



家　学校　工厂　超市　商店　酒吧



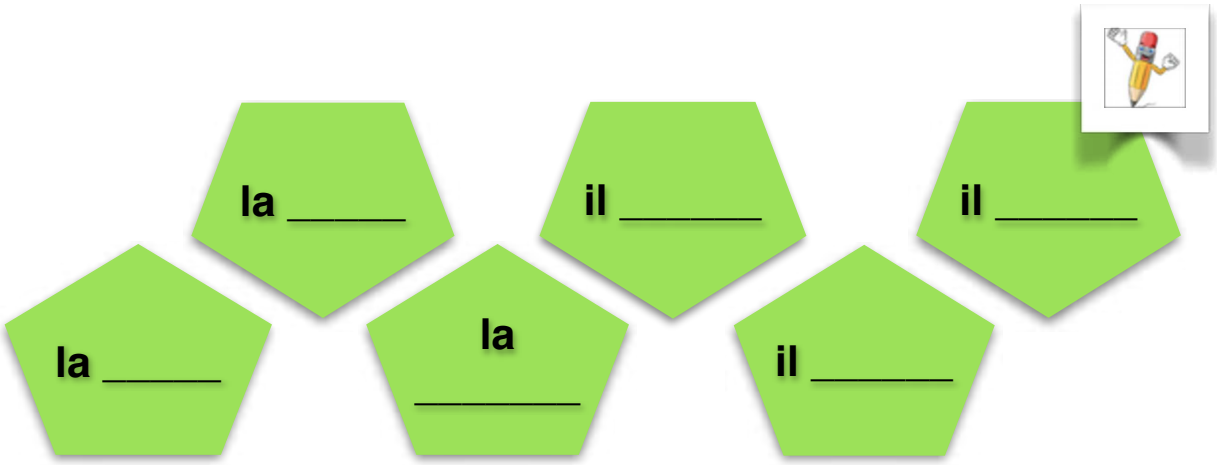
眼睛　头发　口　鼻子　手　脚



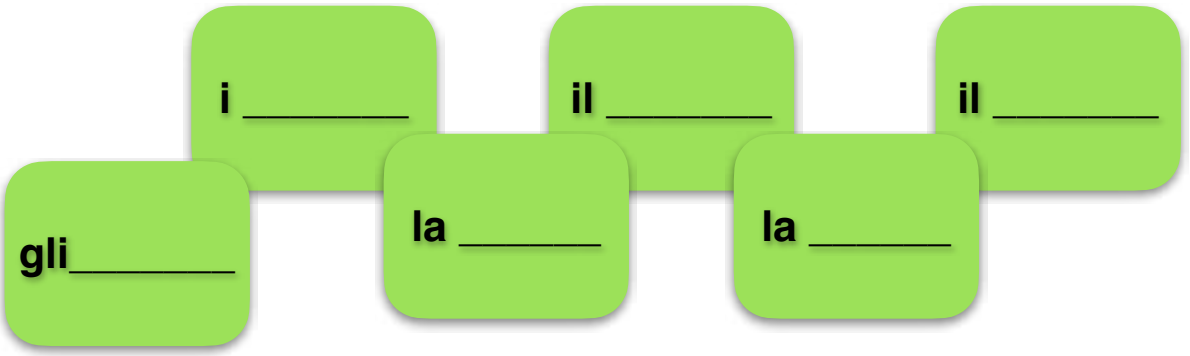
手表　手机　电脑　眼镜　衣服　鞋子

现在你想尝试看看你是否还记得它们吗?

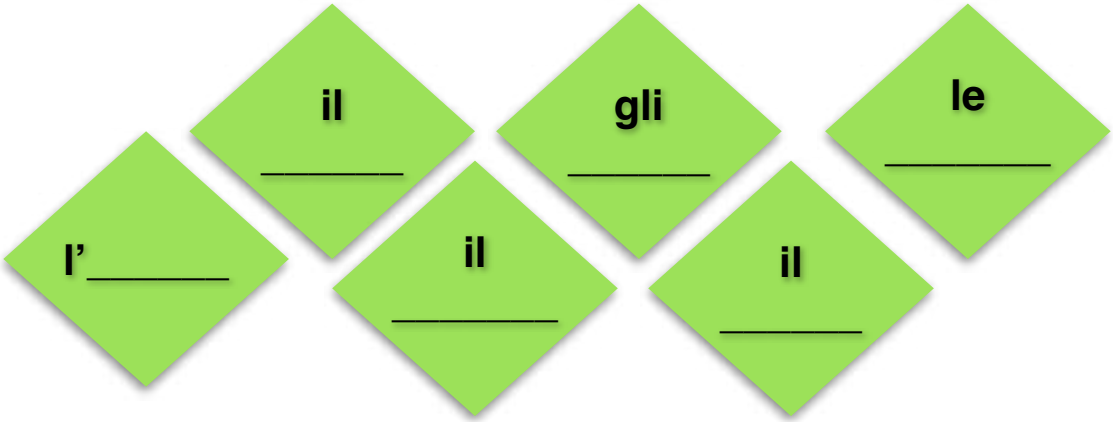
Adesso vuoi provare a vedere se te li ricordi?



家　学校　工厂　超市　商店　酒吧



眼睛　头发　口　鼻子　手　脚



手表　手机　脑　眼镜　衣服　鞋子

21. 在家里 - A CASA

guardare看
guard**o**
guard**i**
guard**a**
guard**iamo**
guard**ate**
guard**ano**

leggere 读
legg**o**
legg**i**
legg**e**
legg**iamo**
legg**ete**
legg**ono**



晚上我坐在扶手椅上看电视 - 下午我看书

in poltrona	la Tivù	io guardo	Alla sera

_____

un libro	leggo	Alla pomeriggio	

_____

我看电视	io guardo **la tivù**	tu guardi la _____
我读一本书	io leggo **un libro**	lui - lei _____
我看一张照片	io guardo **una foto**	noi_____
我读报纸	io leggo **il giornale**	voi _____
我看电影	io guardo **un film**	noi _____

Io leggo il giornale. Tu_____ _____		Io ascolto la radio. Tu_____ _____	
Io guardo un film. Tu_____ _____		Io scrivo una lettera. Tu_____ _____	



Lui fa da mangiare **in cucina**	他在厨房做饭
La mia **camera** è grande	我的房间很大
Per favore posso andare in **bagno**?	请问我可以去一下洗手间吗?
A mezzogiorno mangiamo in **sala** da **pranzo**.	中午我们在餐厅吃饭。
Alla sera leggiamo tranquilli in **salotto**.	晚上我们在客厅安静地看书。

卧室 _____

洗手间 _____

厨房 _____

客厅 _____

CASA 家

22. 在学校 A SCUOLA



studiare 学习
studio
studi
studia
studiamo
studiate
studiano

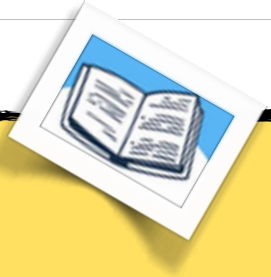
è cinese	compagno	Il mio (我的)	di classe

Il mio_____

studia	Lui	italiano.	

_____

我学意大利语	io studio **italiano**	tu studi _____
我学数学	io studio **matematica**	lui - lei _____
我读历史书	io studio **sul libro di storia**	noi_____
我每天都学习	io studio **ogni giorno**	voi _____
我在高中学习	io studio **alle scuole superiori**	noi _____



Due volte alla settimana .
Dalle 18.30 **alle** 20.00

I miei genitori (父母) studiano italiano due volte alla settimana (每周两次). La loro (他们的） scuola è piccola. La lezione è dalle 18.30 alle 20.00 (下午 6.30 至晚上 8 点). Il loro insegnante parla un po' di cinese. Loro studiamo italiano e lui studia cinese.

回答问题 Rispondi alle domande

Quante volte (多少次) alla settimana studiano italiano?	Loro _____ _____
Come è (什么样的) la loro scuola?	La loro_____ _____
Da che ora a che ora (从什么时间到什么时间) fanno lezione?	_____ _____
L'insegnante di italiano parla bene cinese?	_____ _____
L'insegnante di italiano cosa studia?	_____ _____

La scuola in Italia - 意大利的学校

3 anni		**小学- Scuola dell'infanzia** dai 3 ai 5 anni 3至5岁
5 anni		**小学 - Scuola Primaria** (o Elementare) dai 6 ai 10 anni
3 anni		**中学** - Scuola Secondaria di primo grado (o **Scuola Media**) dagli 11 ai 13 anni
5 anni		**高中** - Scuola Secondaria di secondo grado **(o Scuola Superiore)** dai 14 ai 18 anni
……		**大学 - Università** dopo i 18 anni. 18年后

仔细观察年龄，然后使用上一页的表格回答问题。

Guarda bene l'età e, aiutandoti con la tabella della pagina precedente, rispondi alle domande.

他（她）在什么学校？写出正确的学校

Lui (lei) che scuola fa? Scrivi la scuola giusta

LUCA ha 15 anni	_____
MARIA ha 4 anni	_____
MARCO ha 20 anni	_____
ANNA ha 12 anni	_____
Giovanni ha 8 anni	_____

请勾选正确的课程年份

Fai una crocetta sull'anno di corso giusto

LUCA ha 15 anni	1	2	3	4	5
MARIA ha 4 anni	1	2	3		
MARCO ha 20 anni	1	2	3	4	5
ANNA ha 12 anni	1	2	3		
GIOVANNI ha 8 anni	1	2	3	4	5

如果你把这本书倒过来你会找到正确的解决方案

Gira il foglio e troverai le risposte esatte

LUCA ha 15 anni Scuola superiore - 2
MARIA ha 4 anni Scuola dell'Infanzia - 2
MARCO ha 20 anni Università - 3
ANNA ha 12 anni Scuola Media - 2
Giovanni ha 8 anni Scuola Primaria - 3

23. 工作的地方 Luoghi di lavoro



ANDARE 是一个特殊的动词。用心学习。这是一个重要的动词。

Anche andare è un verbo particolare. Imparalo a memoria.

我哥哥在工厂工作。

fabbrica.	Mio fratello	in	lavora

Mio fratello_____

他开车去工厂

in fabbrica	va	Lui	con la macchina.

大声朗读 - Leggi a voce alta

我哥哥骑自行车去上班	Mio fratello va al lavoro con la bicicletta
我爸爸开车去上班	Mio papà va al lavoro con la macchina
我妈妈坐火车去上班	Mia mamma va al lavoro con il treno
我姐姐在办公室工作	Mia sorella lavora in ufficio
我上大学	Io vado all'università

我去哪儿… ? Dove vado…

用中文来说：我要回家。我去办公室。回家 - .去办公室。 在意大利语中，我们说：" Io vado **a** scuola. Io vado **in** ufficio”。

In cinese si dice: 我要回家。我要去办公室。 In italiano si dice: " Io vado **a** scuola. Io vado **in** ufficio”.

我	回		家
io	~~vado~~		~~casa~~
io	vado	**a**	casa

我	去		药店
io	~~vado~~		~~farmacia~~
io	vado	**in**	farmacia

有些词我们用 IN，而另一些词我们用 A... 或 AL 为什么? 解释很复杂。最好记住句子

Con alcune parole si usa IN con altre si usa A… oppure AL. Meglio imparare a memoria

Vado **in**….	Vado **a**… Vado **al**….
Io non vado **in** fabbrica	io vado **a** casa
io vado **in** centro (市中心)	io vado **a** scuola
io non vado **in** ufficio (办公室)	io vado **al** cinema (电影院)
io vado **in** ospedale (医院)	io vado **al** parco (公园)
io vado **in** farmacia (药店)	io vado **al** ristorante (餐厅)

Parole che vogliono IN (想要 IN 的单词)

fabbrica …

_____

_____

_____

_____

Parole che vogliono A - AL (想要 A - AL 的单词)

casa….

_____

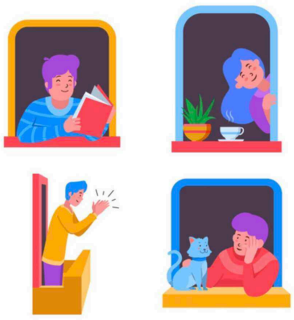
_____

_____

_____

24. 第二部分学习的单词　（以及一些新单词...）

PAROLE STUDIATE NELLA SECONDA PARTE, e qualcuna di nuova



1

吃饭	**mangiare**
喝	**bere**
读 / 看	**leggere**
看	**guardare**
打开	**aprire**
关闭	**chiudere**

阅读每个句子并将其复制到正确的位置

leggi e ricopia ogni fra la posto giusto:

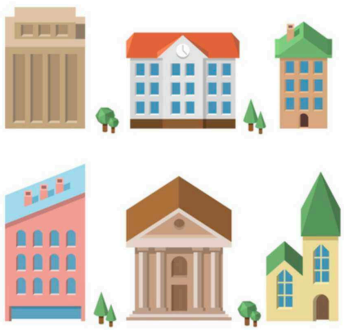
Io mangio un piatto di pasta (一盘意大利面)
Io leggo un bel libro
Io chiudo la finestra
Io guardo la Tivù
Io bevo una coca cola
Io apro la porta

吃饭	**Io mangio**_____
喝	_____
读 / 看	_____
看	_____
打开	_____
关闭	_____



2

家	**casa**
学校	**scuola**
工厂	**fabbrica**
超市	**supermercato**
商店	**negozio**
图书馆	**biblioteca**



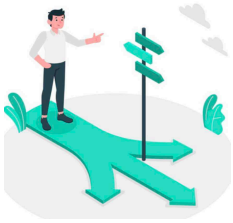
把句子写在正确的地方 - Trascrivi le frasi al posto giusto:

Io vado in negozio
Mio fratello lavora in fabbrica
vado a scuola
Facciamo la spesa (去购物) al supermercato
Io non sono a casa
Vado in biblioteca.

家 _____
学校 _____
工厂 _____
超市 _____
商店 _____
图书馆 _____

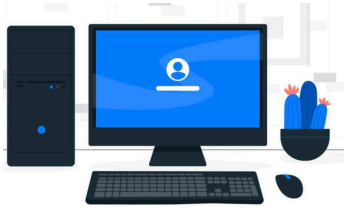


练习写作... - Esercitati a scrivere… 3





sopra	上面	_____	caffè	咖啡	_____
sotto	下面	_____	te	茶	_____
alto	高	_____	acqua	水	_____
basso	低	_____	latte	牛奶	_____
grasso	胖	_____	succo	果汁	_____
magro	薄	_____	Cocacola	可乐	_____





orologio	手表	_____	porta	门口	_____
cellulare	手机	_____	bagno	洗手间	_____
computer	电脑	_____	cucina	厨房	_____
occhiali	眼镜	_____	salotto	客厅	_____
vestito	衣服	_____	scale	楼梯	_____
scarpe	鞋子	_____	finestra	窗户	_____

4



数学 matematica
历史 storia
每天 ogni giorno
自行车 bicicletta
火车 treno
写 scrivere

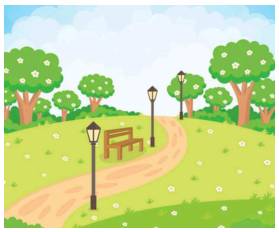
把句子写在正确的地方
Trascrivi le frasi al posto giusto:

Io vado a Venezia in treno
Mia sorella ha una bicicletta rossa
Io vado a scuola ogni giorno
Mia sorella studia storia
Io scrivo bene in cinese
Io studio molto matematica

数学 _____
历史 _____
每天 _____
自行车 _____
火车 _____
写 _____







ospedale 医院 _____
farmacia 药店 _____
medico 医生 _____
medicine 药物 _____
febbre 发烧 _____
mal di gola 咽喉痛 _____

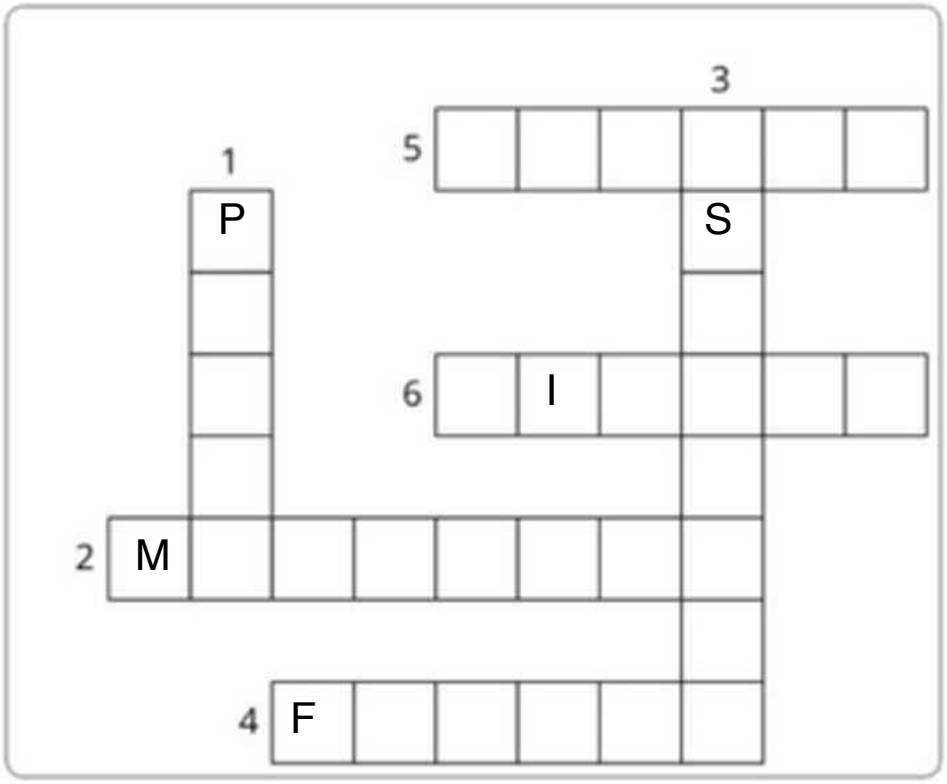
cinema 电影 _____
parco 公园 _____
ristorante 餐厅 _____
Centro 市中心 _____
strada 路 _____
parco 公园 _____





giorno	日天	_____	眼睛	occhi	_____
notte	夜晚	_____	头发	capelli	_____
mattina	早上	_____	口	bocca	_____
pomeriggio	下午	_____	鼻子	naso	_____
mezzogiorno	中午	_____	手	mano	_____
sera	晚上	_____	脚	piede	_____

完成填字游戏 - completa il cruciverba



1 有很多树 - Ci sono molti alberi.。 2 你步行上坡 - Si cammina in salita。 3 病人很多 - Ci sono molti malati。 4 当它高时就不好了... - Quando è alta non va bene… 5 你去那里学习 - Ci vai a studiare。 6.你去看电影 - Ci vai a vedere i film

第三部分
Terza parte

动词的三种类型　*Tre tipologie di verbi*

MANGI**ARE** “吃饭” - VED**ERE** “看” - SENT**IRE**“听”

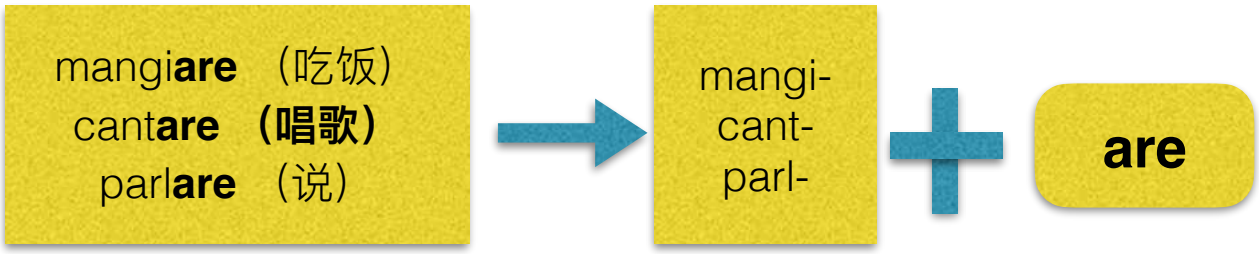
有用的短语手册 - **Frasi utili**



25. 动词的三种类型　TRE TIPOLOGIE DI VERBI

意大利语动词分为三大类: 那些以 ARE 结尾的（如MANGI**ARE** 吃饭），那些以 ERE 结尾的（如 VED**ERE** “看”），那些以 IRE 结尾的（如 SENT**IRE**“听”）。*I verbi italiani vengono divisi in tre grandi categorie: quelli che finiscono in ARE (come: mangiare), quelli che finiscono in ERE (come: vedere), quelli che finiscono in IRE (come: sentire).*

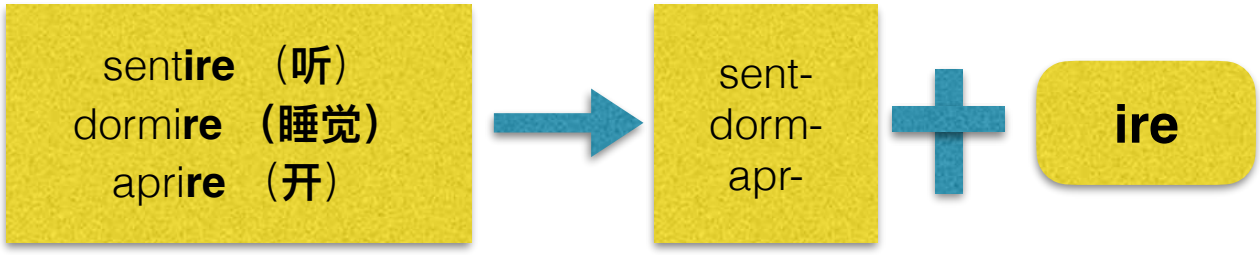
那些以 ARE 结尾的　*Quelli che finiscono in ARE*



那些以 ERE 结尾的　*Quelli che finiscono in ERE*

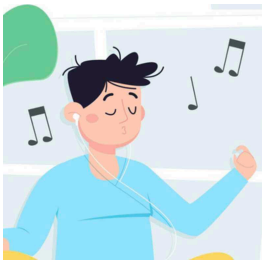


那些以 IRE 结尾的　*Quelli che finiscono in IRE*



这是这些动词的完整现在时

Ecco il presente completo di questi verbi

PARLARE	VEDERE	SENTIRE
		
现在时 presente in ARE	现在时 presente in ERE	现在时 presente in IRE
io parl**o** italiano	io ved**o** la tv	io sent**o** la radio (广播)
tu parl**i** italiano	tu ved**i** la tv	tu sent**i** la radio
lui (lei) parl**a** italiano	lui (lei) ved**e** la tv	lui (lei) sent**e** la radio
noi parl**iamo** italiano	noi ved**iamo** la tv	noi sent**iamo** la radio
voi parl**ate** italiano	voi ved**ete** la tv	voi sent**ite** la radio
loro parl**ano** italiano	loro ved**ono** la tv	loro sent**ono** la radio

注意到差异了吗？ *Noti le differenze?*

	现在时 presente in ARE	现在时 presente in ERE	现在时 presente in IRE
	（说话） parl**are**	（看）ved**ere**	（听） sent**ire**
io	parlo	vedo	sento
tu	parli	vedi	senti
lui-lei	parl**a**	ved**e**	sent**e**
noi	parliamo	vediamo	sentiamo
voi	parl**ate**	ved**ete**	sent**ite**
loro	parl**ano**	ved**ono**	sent**ono**

现在你尝试一下 - *Adesso prova tu*



现在时 - presente in ARE

	（唱歌）cant**are**	（吃） mangi**are**	（做饭）cucin**are**
io	…….o		
tu	…….i		
lui-lei	…….**a**		
noi	…….iamo		
voi	…….**a**te		
loro	…….**a**no		

现在时 - presente in ERE

	读 legg**ere**	写 scriv**ere**	笑 rid**ere**
io	leggo		
tu	…….i		
lui-lei	…….**e**		
noi	…….iamo		
voi	…….**e**te		
loro	…….**o**no		

现在时 - presente in IRE

	谁家 dorm**ire**	开始 part**ire**	开 apr**ire**
io	dormo		
tu	…….i		
lui-lei	…….**e**		
noi	…….iamo		
voi	…….**i**te		
loro	…….**o**no		

● 阅读并尝试理解为什么动词是这样的。
Leggi e cerca di capire perché i verbi sono così.



Mario e Liù abitano in centro. Lui parla italiano, lei parla cinese. Lui studia cinese e lei studia italiano. Lui guarda la Tv e lei legge un libro cinese. Cucinano assieme. La sala da pranzo dove mangiano è piccola. Quando Mario parla cinese Liù ride. Quando Liù parla italiano anche Mario ride. Ridono assieme e cantano canzoni italiane e cinesi.
Mario lavora in ospedale, Liù lavora in un negozio di vestiti.
A volte , quando Liù apre la porta e va in negozio, Mario dorme ancora. Mario lavora in ospedale di notte. A volte parte tardi.
Scrive un biglietto a Liù e disegna un fiore.

● **a) 回答问题 -** *rispondi alle domande*

Dove abitano Mario e Liù? *Mario e Liù abitano*_____

Liù quale lingua parla? *Liù parla*_____

Cosa legge Liù? _____

Come è la sala da pranzo ? _____

Dove lavora Mario ? _____

Dove lavora Liù? _____

MARIO 和 LIU 住在中心。他说意大利语，她说中文。他学中文，她学意大利语。他看电视，她看中文书。他们一起做饭。他们吃饭的餐厅很小。当MARIO说中文时，LIU笑了起来。当LIU说意大利语时，MARIO也会笑。他们一起欢笑，唱着意大利和中国歌曲。
MARIO在医院工作，LIU在一家服装店工作。
有时，当LIU打开门去商店时，MARIO还在睡觉。MARIO晚上在医院工作。有时他很晚才离开。他给LIU写了一张纸条，并画了一朵花。

b) 现在你看到汉字的地方用意大利语写动词 （不要抄袭...）

Adesso dove vedi il carattere cinese scrivi il verbo in italiano

Mario e Liù （住）_____ in centro. Lui parla italiano, lei （说）_____ cinese. Lui （学习)_____ cinese e lei studia italiano. Lui （看）_____ la Tv e lei legge un libro cinese. Cucinano assieme. La sala da pranzo dove mangiano è piccola. Quando Mario parla cinese Liù ride. Quando Liù parla italiano anche Mario (笑)_____. Ridono assieme e cantano canzoni italiane e cinesi.

Mario (工作)_____in ospedale, Liù lavora in un negozio di vestiti. A volte , quando Liù apre la porta e va in negozio, Mario (睡觉)_____ ancora. Mario lavora in ospedale di notte. A volte parte tardi. (写)_____un biglietto a Liu e disegna un fiore.

住 abitare　说 parlare　学习 studiare　看 guardare
笑 ridere　工作 lavorare　睡 dormire　写 scrivere

解决方案 - Soluzioni

A)

Mario和Liù住在哪里？ Mario e Liù abitano in centro.
Liù说的是什么语言？ Liù parla cinese.
Liù读什么？ Liù legge un libro.
餐厅是什么样的？ La sala da pranzo è piccola.
Mario在哪里工作？ Mario lavora in ospedale.
Liù在哪里工作？ Liù lavora in un negozio.

B)

abitano
parla
studia
guarda
ride
lavora
dorme
scrive

然而，并非所有动词都如此严格地遵循这些规则。有一些特定的动词稍微复杂一些. *Però non tutti i verbi seguono queste regole in modo così preciso. Ci sono alcuni verbi particolari che sono un po' più complicati.*

26. 特殊动词 - VERBI PARTICOLARI

做

	做 FARE
io	faccio
tu	fai
lui-lei	fa
noi	facciamo
voi	fate
loro	fanno

去

	去 ANDARE
io	vado
tu	vai
lui-lei	va
noi	andiamo
voi	andate
loro	vanno

Io faccio da mangiare - 我做饭

Tu _____

Lui _____

Lei _____

Noi _____

Voi _____

Loro _____

Io vado a scuola - 我去学校

Tu _____

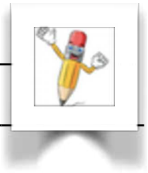
Lui _____

Lei _____

Noi _____

Voi _____

Loro _____



将动词连接到正确的人

collega i verbi alla persona giusta



说

	（说）DIRE
io	dico
tu	dici
lui-lei	dice
noi	diciamo
voi	dite
loro	dicono

Io dico: “Ciao!” - 我说:”你好!”

Tu _____

Lui _____

Lei _____

Noi _____

Voi _____

Loro _____

喝

	（喝）BERE
io	bevo
tu	bevi
lui-lei	beve
noi	beviamo
voi	bevete
loro	bevono

Io bevo un te - 我喝一杯茶

Tu _____

Lui _____

Lei _____

Noi _____

Voi _____

Loro _____

将动词连接到正确的人

collega i verbi alla persona giusta

dic**iamo** dic**ono** dic**i** dic**e**

bev**ete** bev**e** d**ite**

bev**iamo** bev**ono** dic**o** bev**i** bev**o**

io tu lui-lei noi voi loro

理解　　完

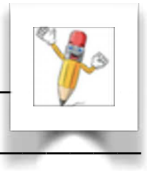
	（理解）CAPIRE
io	capisco
tu	capisci
lui-lei	capisce
noi	capiamo
voi	capite
loro	capiscono

	（完）FINIRE
io	finisco
tu	finisci
lui-lei	finisce
noi	finiamo
voi	finite
loro	finiscono

Io capisco l'italiano -
我懂意大利语

Tu _____
Lui _____
Lei _____
Noi _____
Voi _____
Loro _____

Io finisco di leggere il libro -
我正在读完书



Tu _____
Lui _____
Lei _____
Noi _____
Voi _____
Loro _____

将动词连接到正确的人
collega i verbi alla persona giusta

cap**ite**　　cap**iscono**　　capisc**o**

capisc**i**

finisc**o**　　fin**ite**　　finisc**e**

cap**iamo**　　fin**iamo**　　fin**iscono**　　capisc**e**　　finisc**i**

io　　tu　　lui-lei　　noi　　voi　　loro

27. 有用的短语 - FRASI UTILI

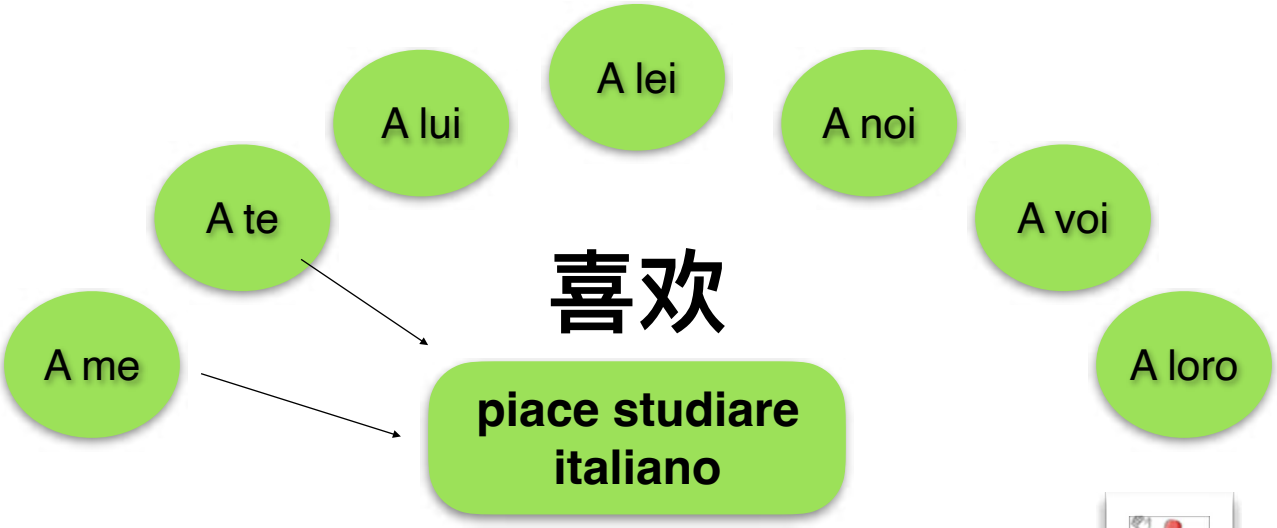
A me piace - A me non piace - 我喜欢 / 不喜欢

中文里说着：”我喜欢看书” / ”我喜欢学习意大利”……意大利语里写着：“**A ME** piace leggere libri”—“**A ME** piace studiare italiano”。

In cinese di dice: 我喜欢看书 / 我喜欢学习意大利*.....In italiano si dice: “A ME piace leggere libri”- “A ME piace studiare italiano”.*

~~Non si dice: “io piace”~~ ma —> **A me** piace

~~Non si dice: “Tu piace”~~ ma —> **A te** piace



A me piace studiare italiano_____

A te_____

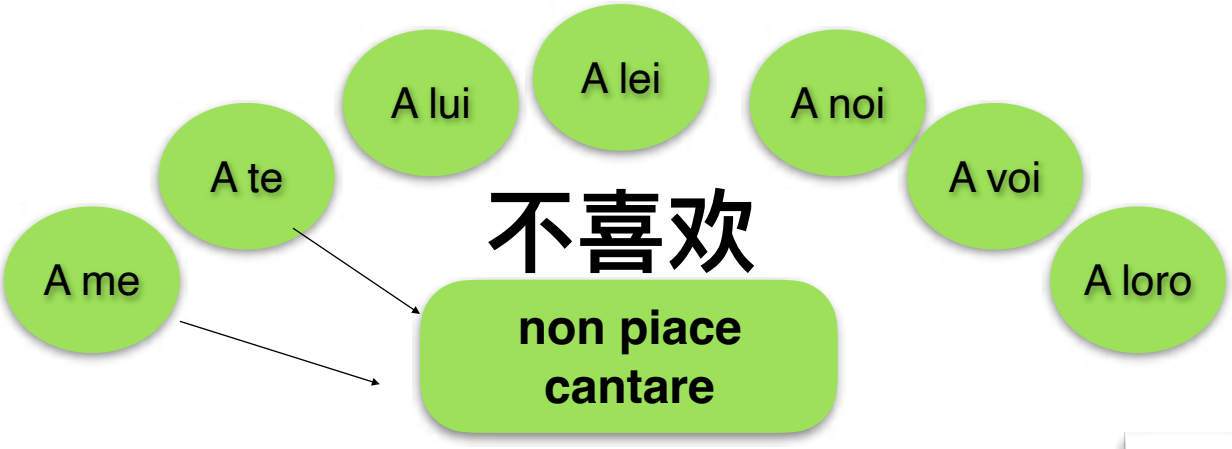
_____

_____

_____

_____

_____



A me non piace cantare (唱歌)_____

A te_____

_____

_____

_____

_____

_____



你可以说：**A ME piace**，也可以说：**MI piace**

Puoi dire: **A ME piace** ma anche : **MI piace**

Puoi dire: **A TE piace** ma anche : **TI piace**



A me piace andare al mare

A te piace andare al mare

A lui piace andare al mare

A lei piace andare al mare

A noi piace andare al mare

A voi piace andare al mare

A loro piace andare al mare

Mi piace andare al mare

_____

_____

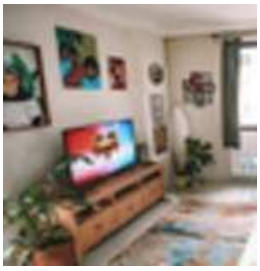
_____

_____

_____

_____

阅读并复制 -Leggi e ricopia

	喜欢	不喜欢
	A me piace andare a scuola 我喜欢 上学 _____	A me non piace andare al mare （去海边） _____
	A me piace ascoltare musica 我喜欢听音乐 _____	A me non piace guardare la TV (看电视） _____
	A me piace giocare con il cellulare 我喜欢玩手机 _____	A me non piace giocare a calcio (踢足球） _____
	A me piace fare la spesa 我喜欢去买东西 _____	A me non piace fare da mangiare (做饭） _____
	A me piacciono i fiori 我喜欢花 _____	A me non piacciono le mele (苹果） _____

你喜欢什么？ - E a te cosa piace?

A me piace _____

A me piace _____

A me non piace _____, _____

A me non piace _____

28. 她是谁？LUI CHI E’ ?

Lui chi è ?	他是谁?
Lui è il mio **insegnante**	他是我的老师
Lei chi è ?	她是谁?
Lei è la mia **insegnante**	她是我的老师
Lui è mio **fratello**.	他是我的兄弟
Lui è mio **fratello**.	你是谁?
Io sono una tua **amica**	我是你的朋友
Lei è mia **sorella**.	她是我的妹妹
Lui è mio **papà**. Lei è mia **mamma**.	他是我爸爸。她是我妈妈
Lui è mio **nonno**.	他是我的祖父。
Lei è mia **nonna**.	她是我的祖母。
Lui è mio **amico**. E’ alto.	他是我的朋友。他很高
Lei è mia **amica**. Ha 15 anni.	她是我的朋友。 她今年 15 岁。
Lui è un mio **compagno** di classe	他是我的同学
Lui è un mio **vicino di casa**.	他是我的邻居。
Lei è un**a** mi**a** vicin**a** di casa.	她是我的邻居。
Tu chi sei?	你是谁?
Io sono una tua **compagna** di scuola	我是你的同学
Io chi sono?	我是谁?
Tu sei un mio grande **amico**.	你是我的好朋友。
Voi chi siete?	你门是谁?
Noi siamo tuoi **amici**	我们是你的朋友
Noi chi siamo?	我们是谁?

尝试自己写... Prova a scrivere tu

他是谁?	_____
他是我的老师	_____
她是谁?	_____
她是我的老师.	_____
他是我的兄弟. 她是我的妹妹	_____
他是我爸爸。她是我妈妈	_____
他是我的祖父. 她是我的祖母	_____
他是我的朋友。她是我的朋友	_____
他是我的 同事	_____
他是我的邻居。	_____
你是谁?	_____
你是我的好朋友。	_____
你门是谁?	_____
我们是你的朋友	_____
我们是谁?	_____
我们是学生。	_____
他们是谁?	_____
他们也是学生。	_____

29. 这个是谁的？ DI CHI E' ?

Quest**o** libr**o** di chi è? 这是谁的书?
Quest**o** libr**o** è mi**o**. 这本书是我的



	**Questo è un libro.**	这是一本书。
	Questo è il mio libro.	这是我的本书。
	Questo libro è mio.	这本书是我的
	Questo libro non è tuo.	这本书不是你的。
	Questo libro non è suo.	这本书不是他的。
Questo libro	Questo libro è vostro?	这本书是你门的吗?
il libro un libro	No. Questo libro non è nostro.	不，这本书不是我门的。
tanti libri	Questo è il loro libro	这是他们的书。

“libro”是一个男性名词，因此许多单词以“o”结尾。您想将它们转录在下面吗？ - *“libro” è nome maschile per cui molte parole finiscono con “o”. Vuoi trascriverle qui di seguito?*

_____ _____ _____ _____

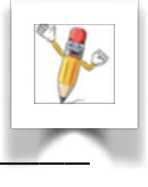
_____ _____ _____ _____

Questa penna di chi è? 这是谁的笔?
Questa penna è mia. 这支笔是我的



	**Questa è una penna.**	这是一支笔。
	Questa è la mia penna.	这是我的笔。
	Questa penna è mia.	这支笔是我的
	Questa penna non è tua.	这支笔不是你的。
	Questa penna non è sua.	这支笔不是他的。
Questa penna	Questa penna è vostra?	这支笔是你门的吗?
la penna una penna	No. Questa penna non è nostra.	不，这支笔不是我门的。
tante penne	Questa è la loro penna.	这是他们的笔。

“penna”是一个奴性名词，因此许多单词以“a”结尾。您想将它们转录在下面吗？ - *“libro” è nome femminile per cui molte parole finiscono con “a”. Vuoi trascriverle qui di seguito?*



_____ _____ _____ _____

_____ _____ _____ _____

Questo tavolo di chi è? 这是谁的桌子?

Quest**o** tavol**o** è mi**o**. 这张桌子是我的



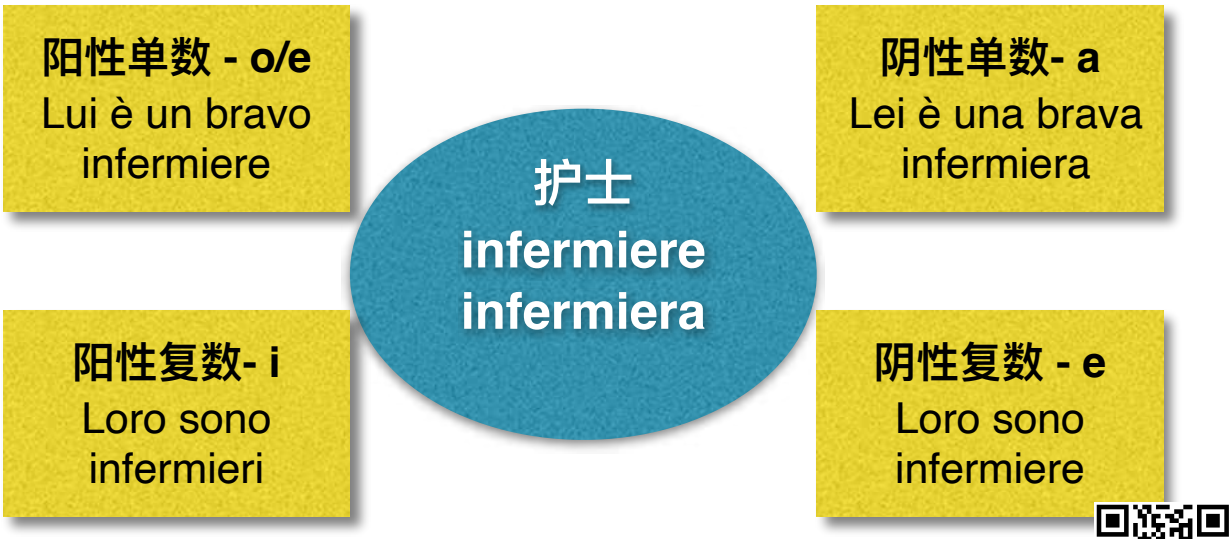
您想尝试自己完成表格吗？“桌子”是阳性的，使用正确的形容词（我的、你的、他的……）。自助使用 LIBRO 表。

Vuoi provare a completare tu la tabella? “Tavolo” è maschile, usa gli aggettivi giusti (mio, tuo, suo….). Aiutati con la tabella di LIBRO.

	**Questo è un** _____	这是一张桌子。
	Questo è _____	这是我的桌子。
	Questo tavolo è _____	这张桌子是我的
	_____	这张桌子不是你的。
	_____	这张桌子不是他的。
Questo tavolo	_____	这张桌子是你的吗?
il _____ un _____	_____ _____	不，这张桌子不是我的. 这是他们的桌子
tanti_____	_____	这张桌子不是你的。

30. 他做什么工作? LUI CHE LAVORO FA ?

你做什么工作?	Che lavoro fai? Quale lavoro fai?
我是一名意大利语老师	Sono un insegnante di Italiano.
她做什么工作?	Lei che lavoro fa?
她在医院工作。她是一个护士	Lei lavora in ospedale, è una infermiera
你弟弟做什么工作?	Tuo fratello che lavoro fa?
我弟弟是一名工人,在工厂工作，作鞋	Mio fratello è operaio, lavora in fabbrica, fa scarpe.
你好， 她做什么工作?	Ciao. Lei che lavoro fa?
她是一名裁缝，她做衣服	E' una sarta, fa vestiti.
他呢?	E lui ?
他在一家餐馆工作。他是服务员	Lui lavora in un ristorante, è un cameriere.
他儿子做什么工作?	Suo figlio che lavoro fa?
他儿子在读高中。在TREVISO	Suo figlio studia alle superiori. A Treviso.



阳性单数 - o/e
Lui è un bravo
_____

阴性单数- a
Lei è una _____
_____

工人
operaio
operaia

阳性复数- i
Loro sono
_____

阴性复数 - e
Loro sono
_____



阳性单数 - o/e
Lui è un _____
_____

阴性单数- a
Lei è una _____
_____

工人
sarto
sarta

阳性复数- i
Loro sono
_____

阴性复数 - e
Loro sono
_____

阳性单数 - o/e
Lui è un _____
_____

阴性单数- a
Lei è una _____
_____

服务员
cameriere
cameriera

阳性复数- i
Loro sono
_____

阴性复数 - e
Loro sono
_____



* *insegnante:* 男性和女性单数 / *maschile e femminile singolare*
* *insegnanti :* 男性和女性复数 / *maschile e femminile plurale*

其他特殊词：Altri vocaboli particolari：

	阳性单数	阴性单数	阳性复数	阴性复数
学生	studente	studentessa	studenti	studentesse
教授	professore	professoressa	professori	professoresse
医生	dottore	dottoressa	dottori	dottoresse

Lui è uno **studente** molto bravo. Anche lei è una **studentessa** molto brava.

Il tuo professore di Italiano come si chiama? Io non ho un **professore**, ho una **professoressa**.

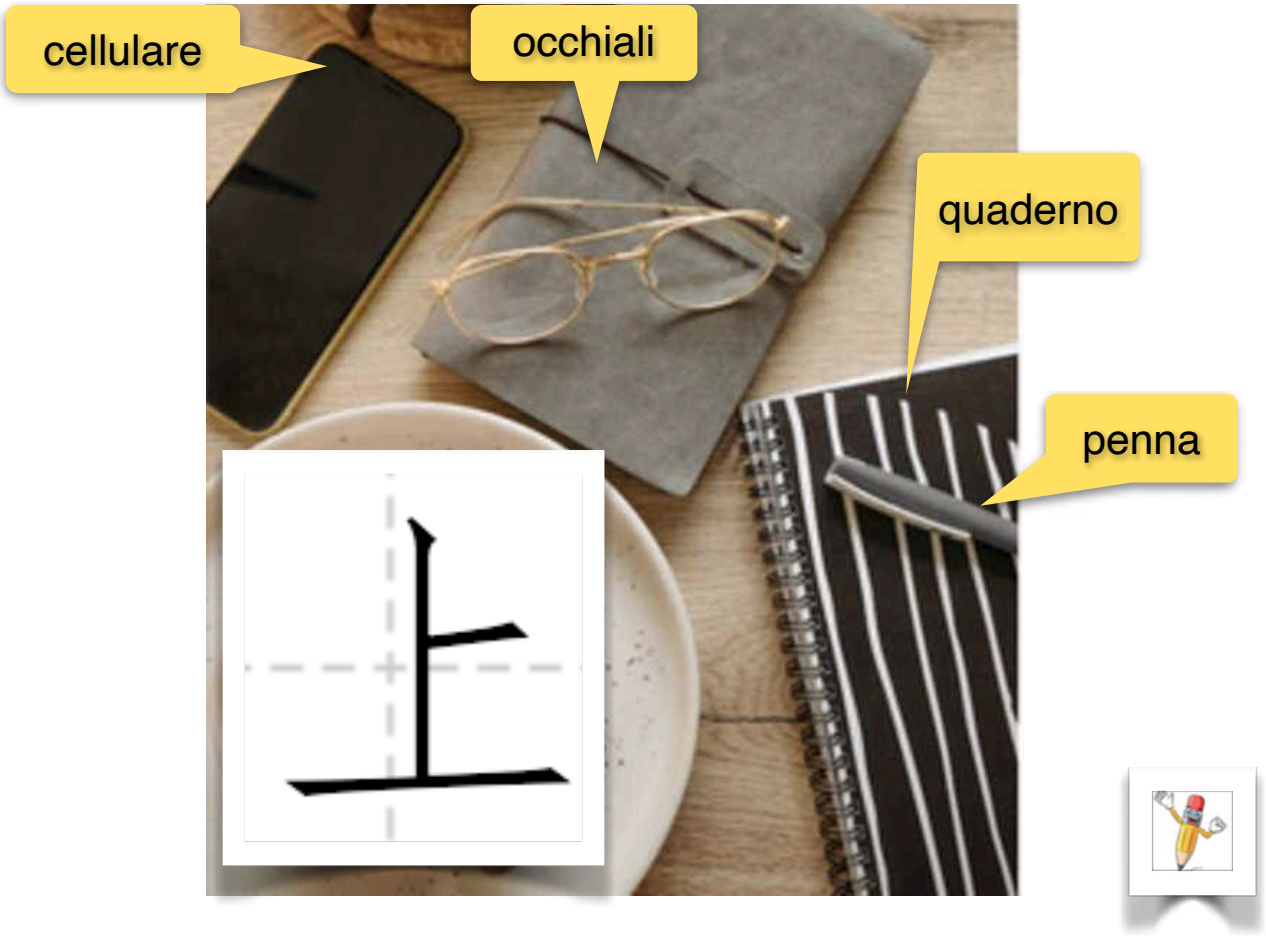
Prima avevo un **dottore** anziano. Adesso ho una **dottoressa** giovane.

他是一个非常好的学生。她也是一个非常好的学生。
你的意大利男老师叫什么名字？我没有男教授，我有女教授。
我曾经有一位资深医生。现在我有一个年轻的医生。

31. 哪里？在哪里？ Dove è? Dov'è ? Dove sono ?

Dov'è il mio cellulare?
Il tuo cellulare è **sul** tavol**o**
Dov'è il mio orologio?
Il tuo orologio è **sulla** sedi**a**

su + il = **sul**
su + la = **sulla**
sopra



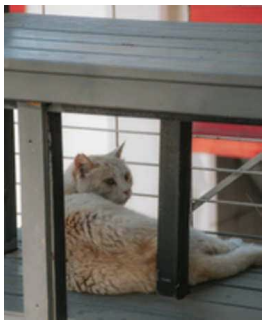
Dov'è il mio cellulare? Il tuo cellulare è **sul** (sopra il) tavol**o**
Dov'è la mia penna? _____
Dov'è il mio quaderno ? _____
Dove sono i miei occhiali ? _____

一个》》 Dove è ?
Dov'**è** il mio libro?
Dov'**è** la mia macchina?
Dov'**è** il mio cane?

很多》》Dove sono?
Dove **sono** i miei libri?
Dove **sono** i miei occhiali?
Dove **sono** i miei pantaloni (裤子)?

下

sotto il
sotto l’
sotto la



Dov’è il mio gatto?
Il tuo gatto è **sotto il** tavol**o**
Dove sono le mie scarpe?
Le tue scarpe sono **sotto la** sedi**a**
Dove è la mia bicicletta?
la tua bicicletta è **sotto l’**albero.



Dov’è il mio gatto?

_____

Dove sono le mie scarpe?

_____

Dove è la mia bicicletta?

_____

近

vicino
vicina



Dov’è la mia moto?
La tua moto è **vicina al** garage (车库)
Dov’è il mercato (市场) ?
Il mercat**o** è **vicino alla** biblioteca (图书馆)
Dov’è Luigi adesso?
Luigi adesso è **vicino a** Maria



Dov’è la mia moto ?

_____

Dov’è il mercato ?

_____

Dov’è Luigi adesso?

_____

远

lontano
lontana



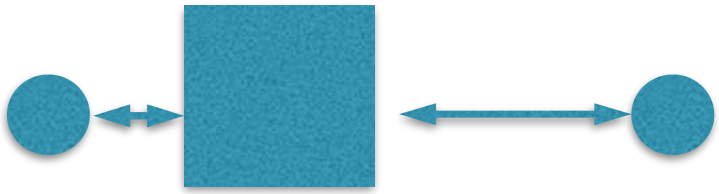
Dov'è la tua casa?
La mia cas**a** è **lontana** da qui.
Dov'è la Cina?
La Cin**a** è molto **lontana**.
Dov'è il tuo amico?
Il mio amic**o** adesso non è qui. E' **lontano**.



Dov'è la tua casa?
_____
Dov'è la Cina?
_____
Dov'è il tuo amico?
_____

sopra 上

sotto 下



vicino 近
vicina

lontano 远
lontana

Vedi dove è la mia moto?
Sì, vedo la tua moto sotto l'albero alto.
L'albero alto vicino a noi o quello lontano?
Quello vicino a noi. Quello con tanti uccelli sopra.
E quella vicina alla mia moto è la tua bicicletta?
Sì, è la mia bicicletta rossa.

Dov'è la moto?
La moto è sotto_____
Dov'è l'albero?
_____
Sopra l'albero ci sono:
_____
Dove è la bicicletta?
_____
Di che colore è la bicicletta?_____

32. 读读话话. Leggi e ripeti.

去上班	*Andare al lavoro*	Io vado al lavoro in bicicletta.
上课	*Andare a lezione*	Il Martedì vado a lezione di italiano.
下班	*finire il lavoro*	Io finisco il lavoro alle 6.
起床	*alzarsi dal letto*	Ogni mattina mi alzo alle sette.
吃	*Mangiare*	Io mangio una mela rossa.
吃早饭	*fare colazione*	Faccio colazione a casa o al bar.
吃午饭	*Pranzare*	Io pranzo al lavoro con gli amici.
吃晚饭	*Cenare - cena*	Mi piace cenare a casa con i miei.
睡觉	*Dormire - andare a letto*	Io vado a letto presto.
时候	*Tempo*	Scusa (对不起）, non ho tempo.
什么时候？	*Quando?*	Quando vieni (来） a casa mia?
几点？	*A che ora ?*	A che ora andiamo al cinema?
见面	*Vedersi,*	Domani ci vediamo?
哪儿	*Dove*	Dove ci vediamo?
门口	*Entrata*	Ci vediamo all’entrata del cinema.
洗脸	*Lavare la faccia*	Io mi lavo la faccia con l’acqua fredda.(冷)
衣服	Vestito	Io ho un vestito nuovo. （新的）
穿衣服	Vestirsi	Io mi vesto prima di fare colazione.
朋友	Amico - Amica	Io vado al lavoro con una mia amica.
我们见面	Ci vediamo	Ci vediamo vicino a casa mia.

休息	Riposare	La domenica mi riposo al parco.
一杯	una tazza - un bicchiere	Mi dai (给我) un bicchiere d'acqua?
喝一杯茶	bere un tè	Cosa prendi? Prendo un tè.
看电视	guardare la TV	Vieni a casa mia a guardare la Tivù?
买东西	fare la spesa	Vado a fare la spesa in macchina.
看书	Leggere un libro	Alla sera mi piace leggere un libro.
读报纸	leggere il giornale	Mio fratello(兄弟) legge il giornale cinese.
笔	Penna	La mia penna è rossa.
桌子	Tavola - tavolo	Sulla(上) tavola c'è una penna blu. (蓝色的)
每早上	ogni mattina	Ogni mattina vado a lavorare.
每天	ogni giorno	Ogni giorno compero(买) il pane e il latte.
每个晚上	ogni sera	Ogni sera faccio Yoga. (瑜伽)
每个星期	ogni settimana	Ogni settimana studio 3 ore(小时) italiano.
每个月	ogni mese	Ogni mese vado al cinema.
每年	ogni anno	Ogni anno vado 2 settimane in montagna.
商店	Negozio	Lui lavora in un negozio di vestiti.
超市	Supermercato	Io compro la frutta al supermercato.
学校	Scuola	Vicino a casa mia c'è una Scuola.
电影院	Cinema	Questa sera andiamo assieme al cinema

餐厅	Ristorante	Il cameriere del ristorante è molto bravo.
七点钟	alle 7	Alla mattina Maria si alza alle sette.
七点半	alle 7 e mezza	Alla sera ceniamo alle sette e mezza.
七点一刻	alle 7 e un quarto	Ci vediamo alle sette e un quarto?
今天	Oggi	Oggi ho imparato dieci parole nuove.
明天	Domani	Domani è il primo giorno di Primavera.
昨天	Ieri	Ieri ho visto un mio vecchio amico.
今天早上	questa mattina	Questa mattina ho bevuto due caffè.
明天早上	domani mattina	Domani mattina non vado al lavoro.



LA SETTIMANA 星期

Una settimana ha sette giorni	Lunedì 周一 _____	Martedì 周二 _____	Mercoledì 周三 _____
Giovedì 周四 _____	Venerdì 周五 _____	Sabato 周六 _____	Domenica 周天 _____

I MESI - Un mese ha quattro settimane

Gennaio _____ Febbraio _____ Marzo _____

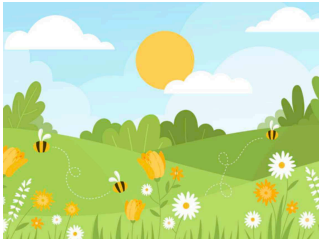
Aprile _____ Maggio _____ Giugno _____

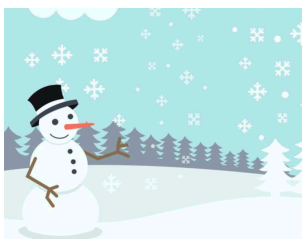
Luglio _____ Agosto _____ Settembre _____

Ottobre _____ Novembre _____ Dicembre _____

LE STAGIONI

春天	夏天	秋天	冬天
PRIMAVERA	ESTATE	AUTUNNO	INVERNO



33. 我的一天 - La mia giornata

阅读并复制 - leggi e ricopia



1. 我早上七点起床
Alla mattina io mi alzo alle sette

_____



2. 我洗脸
Mi lavo la faccia (le mani, gli occhi, i denti)

_____



3.换衣服
Mi vesto

_____



4.吃早饭
Faccio colazione (pranzo, cena)

_____



5.听广播
Ascolto la radio

_____



6.我每天早上七点半出门
Io ogni giorno esco alle 7 e mezza

_____



7.我周一到周五上班
Io lavoro dal lunedì al venerdì

_____



8.我骑自行车去上班
Vado al lavoro in bicicletta (in macchina, a piedi)

_____



9.我在办公室吃午饭
Io pranzo in ufficio

_____



10.我回家
Torno a casa

_____



11.我喜欢去买东西
Mi piace fare la spesa

_____



12.吃完晚饭后，我们出去散散步
Dopo cena noi andiamo a fare una passeggiata

_____



13.睡觉前我喜欢看一会儿书
Prima di dormire mi piace leggere un po' (un libro)

_____

COME VADO ? 我怎么去....?

你可以说：**puoi dire:**	或者:**oppure:**
Io vado al lavoro **in autobus**	Io vado al lavoro **con l'autobus**
Io vado al lavoro **in** bicicletta	Io vado al lavoro **con la** bicicletta
Io vado al lavoro **in** treno	io vado al lavoro **con il** treno.



Attenzione / 注意力
不能说: io vado al lavoro ~~in piedi~~
不能说: io vado al lavoro ~~con i piedi~~
你可以说: Io vado al lavoro **a piedi**
in piedi 的意思是: 我站着

34. 这个 - QUESTO - QUESTA - QUESTI - QUESTE

在意大利语中，“QUESTO”也遵循阳性、阴性、单数和复数的规则.
In italiano anche “questo” segue la regola del maschile, femminile, singolare e plurale.

例如:

1. Quest**o** libr**o** è nuov**o**.
这本书是新书

2. Quest**a** penn**a** è rossa**.**
这支笔是红色的

3. Quest**i** vestit**i** sono giall**i.**
这些衣服是黄色的

4. Quest**e** sedi**e** sono bell**e**.
这些椅子很漂亮。

现在你自己尝试一下，用这些词对
Ora prova tu, con queste coppie di vocaboli:

5. tren**o** - lung**o**

Quest**o** _____ è _____

6. bicicletta - bella

_____

7. alber**i** - verd**i**

_____

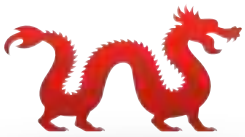
8. montagn**e** - alt**e**

_____

- 在意大利语中，每个单词的最后一个字母非常重要。正如你所看到的，每个句子都有一个“特色”的最后一个字母。检查编号的句子并写下下面最后的“特征”字母：

Nella lingua italiana le lettere finali di ogni parola sono molto importanti. Come puoi notare ogni frase ha una lettera finale “caratteristica”. Controlla le frasi numerate e scrivila qui sotto:

1 —》o	2 —》	3 —》	4 —》
5 —》	6 —》	7 —》	8 —》



意大利语简介
LA LINGUA ITALIANA IN BREVE

意大利语中的单词是如何形成的
Come si formano le parole nella lingua italiana

在汉语中，几乎所有的声音都有其意义。
Nella lingua cinese quasi tutti suoni hanno un significato

妈 mā — 木 mù — 米 mǐ — 么 me — 莫 mò

这些声音本身在意大利语中没有特定的含义。 它们被称为音节，用于组成单词。
Questi suoni da soli, nella lingua italiana non hanno un particolare significato. Si chiamano SILLABE e servono per formare la parole.

为了有意义，它们必须与其他音节一起形成一个单词
Per avere significato devono formare, assieme ad altre sillabe, una parola

esempio:
例如:

ma	me	mi	mo	mu -
na	ne	ni	no	nu -
ca	ce	ci	co	cu -
sa	se	si	so	su -
……..				

queste sillabe da sole non hanno significato, ma assieme ad altre sillabe formano parole con significato:

这些音节本身没有任何意义，但是 它们与其他音节一起形成有意义的单词：

ma+no = mano (手).　　pa+ne = pane (面包)　　ca+sa = casa (家)

Come funzionano i verbi nella lingua italiana
意大利语中动词的用法

在汉语中，动词几乎总是固定的。 In cinese il verbo è quasi sempre fisso.

汉语	**意大利语**
我说话，	Io parlo
你说话，	tu parli
他 说话	lui parla
————	———-

在意大利语中，动词随人称变化。 如果主语（我、你、我们、他们……）改变，动词也会改变。 In italiano il verbo cambia con la persona. Se il soggetto (io, tu, noi, loro…) cambia, anche il verbo cambia.

I nomi delle cose e delle persone： **maschile , femminile**
事物和人的名称 - **男性 / 女性**

在意大利语中，事物和人的名称是**男性**或**女性**。 在中文中这不会发生
In italiano i nomi delle cose e delle persone sono **maschili** o **femminili.** In Cinese questo non succede.

在意大利语中，“桌子”是男性，而“椅子”是女性。
In Italiano “tavolo” è maschile mentre “sedia” è femminile.

nomi maschili (男性)
uomo （人）
tavolo （桌子）
libro （书）
albero（树）
giornale (报纸）

nomi femminili (女性)
donna （女）
casa （家）
macchina （车）
matita （铅笔）
sedia （椅子）

通常男性名字以“o”结尾，女性名字以“a”结尾
Molto spesso i nomi maschili finiscono in “o” e quelli femminili in “a”

IL PLURALE - 复数

在汉语中，复数是通过添加表示数量的词语来构成的。
In cinese il **plurale** si fa aggiungendo parole per far capire la quantità.
为了形成复数形式，在意大利语中，单词的最后一个字母被改变。
Per fare il plurale, in italiano si cambia la lettera finale della parola.

TAVOLO (uno) diventa TAVOLI (2 o tanti 很多) -
“TAVOLO”变成“TAVOLI”
SEDIA (una) diventa SEDIE (2 o tante 很多) -
“SEDIA”变成“SEDIE

带有男性词的复数形式 Plurale con parole maschili 一张桌子 —-》 un tavolo 两张桌子 —-》 due tavoli 许多桌子 —-》 tanti tavoli	女性词的复数形式 Plurale con parole femminili 一把椅子 —-》una sedia 两把椅子 —-》due sedie 很多椅子 —-》tante sedie

形容词也遵循阳性-阴性和单复数规则，
Anche gli aggettivi seguono la regola maschile-femminile e singolare - plurale,

Esempio: 例如:

Il mio tavolo è bello	我的桌子很漂亮
La mia sedia è bella	我的椅子很漂亮
I miei tavoli sono belli	我的桌子很漂亮
Le mie sedie sono belle.	我的椅子很漂亮。

文章 / L’articolo

意大利语单词前面通常有文章
Le parole in italiano spesso sono precedute dall’**articolo**
在中文中我们说“狗”，意大利语中 **il** cane
In cinese si dice 狗 (cane) in italiano “il cane”
在中文中我们说“家”，意大利语中**la** casa
In cinese si dice 家 (casa) in italiano “la casa”
文章也遵循男性-女性和单数-复数规则
Anche gli articoli seguono la regola maschile-femminile e singolare - plurale.

il tavol**o** - **i** tavol**i**
la macchin**a** —**le** macchin**e**
il mi**o** tavol**o** *è* bell**o** - **i** mie**i** tavol**i** *sono* bell**i**
l**a** mi**a** macchin**a** *è* bell**a** - **le** mi**e** macchin**e** *sono* bell**e**.

IL VERBO AL FUTURO E AL PASSATO
将来时和过去时的动词

在本书中，我几乎总是使用现在时形式的动词。但是，显然，在意大利语中我们也使用将来时和过去时。
In questo libro ho usato i verbi quasi sempre nella forma presente. Ma, ovviamente, nella lingua italiana usiamo anche la forma al futuro e al passato.

汉语中的未来是通过在句子中添加一些字符来表示我们正在谈论未来，并明确句子的含义（明天，会，有……），但动词始终保持不变。
在意大利语中，它是通过修饰动词的最后部分来完成的。
让我们看看它是如何工作的，但不需要学习任何东西。在本书中，我们努力仅使用和学习现在时。*Il futuro in cinese si fa aggiungendo parole alla frase per far capire che si parla del futuro*（明天,会,有….）*ma il verbo resta sempre uguale.* In italiano il futuro si fa modificando la parte finale del verbo.

192

这是一个非常基本的表格，可以帮助我们了解将来时态中的动词如何工作：
Ecco una tabella molto essenziale che ci aiuta ad avere un'idea di come funzionano i verbi al futuro:

现在	将来	presente	futuro
今天我在家**吃饭**	明天我**会**在家**吃饭**	Oggi **mangio** a casa	Domani **mangerò** a casa
今天我**唱**一首歌	明天我**唱**首歌	Oggi **canto** una canzone	Domani **canterò** un canzone
今天我在家**睡觉**	明天我在家**睡觉**	Oggi **dormo** a casa	domani **dormirò** a casa

过去时动词也是如此 - Così è anche per il passato

现在	过去	presente	passato
今天我在家**吃饭**	昨天我在家**吃饭**	Oggi **mangio** a casa	Ieri **ho mangiato** a casa
今天我**唱**一首歌	昨天我**唱了**一首歌	Oggi **canto** una canzone	Ieri **ho cantato** una canzone
今天我在家**睡觉**	昨天我在家**睡觉**	Oggi **dormo** a casa	Ieri **ho dormito** a casa

通常，您可以使用现在，而不是使用未来。但必须明确指定“时间”：
Spesso invece di usare il Futuro si può usare il Presente. Ma bisogna specificare bene il “quando”:
明天我要去罗马 Domani **vado** a Roma
明年我要去中国 Il prossimo anno **vado** in Cina
我下周要去威尼斯 - La prossima settimana **vado** a Venezia
明天我在家吃饭 . Domani **mangio** a casa

本书对意大利语的介绍是循序渐进的。不存在一次性学习所有内容的情况。有许多“二维码”，当它们被框起来时，指的是许多在线、音频和文本练习。我使用 wordwall.net 创建了在线练习，只要网站启动并运行，它们就可以工作。但这本书有其自身的自主性，即使没有链接也保留其所有有用性。书中的图片来自 pexels.com 和 freepik.com 网站的免费部分，对此我表示感谢。感谢所有中国学生以及所有给我提出建议和指正的人，我会立即将其纳入新版本中。

Domenico Savio Teker. www.dsteker.it

Ho creato gli esercizi online utilizzando wordwall.net e funzionano finché il sito web è attivo. Ma il libro ha una sua autonomia e conserva tutta la sua utilità anche senza link. Le immagini del libro provengono dalla sezione gratuita del sito pexels.com, a cui sono grato. Alcune vengono dal sito freepik.com che ugualmente ringrazio. Grazie a tutti gli studenti cinesi e a tutti coloro che mi hanno fornito suggerimenti e correzioni, li inserirò immediatamente nelle nuove versioni.

Domenico Savio Teker www.dsteker.it